## 1 About Weblate
1.1 Project goals ................................................. 3
1.2 Project name .................................................... 3
1.3 Project website ................................................. 3
1.4 Authors ......................................................... 3

## 2 Translators guide
2.1 Weblate basics ................................................. 5
2.2 Registration and user profile .................................. 5
2.3 Translating using Weblate .................................... 10
2.4 Downloading and uploading translations ..................... 18
2.5 Checks and fixups ............................................. 20

## 3 Application developer guide
3.1 Starting with internationalization ........................... 29
3.2 Translation component alerts ................................. 34
3.3 Managing translations ....................................... 35
3.4 Reviewing source strings .................................... 35
3.5 Promoting the translation .................................... 39
3.6 Translation progress reporting ............................... 41

## 4 Administrators guide
4.1 Quick setup guide ............................................. 43
4.2 Installation instructions ...................................... 46
4.3 Weblate deployments ......................................... 71
4.4 Upgrading Weblate ............................................ 83
4.5 Backing up and moving Weblate ............................. 86
4.6 Authentication ................................................ 88
4.7 Access control ................................................ 94
4.8 Translation projects .......................................... 102
4.9 Language definitions ......................................... 110
4.10 Continuous translation ...................................... 110
4.11 Licensing translations ....................................... 117
4.12 Translation process .......................................... 118
4.13 Checks and fixups ........................................... 125
4.14 Machine translation ......................................... 130
4.15 Addons ......................................................... 135
4.16 Translation Memory ................................................................. 143
4.17 Configuration ........................................................................ 145
4.18 Sample configuration ............................................................... 160
4.19 Management commands .......................................................... 175
4.20 Whiteboard messages .............................................................. 187
4.21 Component Lists .................................................................... 188
4.22 Optional Weblate modules ....................................................... 189
4.23 Django admin interface ............................................................ 194

5 Translation workflows ................................................................. 203
5.1 Translation access ................................................................... 203
5.2 Translation states ..................................................................... 203
5.3 Direct translation ..................................................................... 204
5.4 Peer review ............................................................................. 204
5.5 Dedicated reviewers ............................................................... 204
5.6 Enabling reviews ................................................................. 205

6 Frequently Asked Questions ......................................................... 207
6.1 Configuration ........................................................................ 207
6.2 Usage ....................................................................................... 211
6.3 Troubleshooting ..................................................................... 212
6.4 Features ................................................................................. 214

7 Supported formats ....................................................................... 217
7.1 Bilingual and monolingual formats ........................................... 217
7.2 Automatic detection ................................................................. 217
7.3 Translation types capabilities ................................................... 218
7.4 GNU Gettext .......................................................................... 218
7.5 XLIFF ....................................................................................... 220
7.6 Java properties ....................................................................... 221
7.7 Joomla translations ................................................................. 221
7.8 Qt Linguist .ts ......................................................................... 221
7.9 Android string resources ........................................................ 222
7.10 Apple OS X strings ............................................................... 223
7.11 PHP strings ......................................................................... 223
7.12 JSON files ............................................................................. 224
7.13 WebExtension JSON ............................................................. 224
7.15 CSV files ............................................................................... 225
7.16 YAML files ........................................................................... 226
7.17 DTD files ............................................................................. 227
7.18 Windows RC files ................................................................. 227
7.19 Excel Open XML .................................................................. 227
7.20 Others .................................................................................... 228
7.21 Adding new translations ........................................................ 228

8 Version control integration .......................................................... 229
8.1 Accessing repositories ............................................................ 229
8.2 Git ......................................................................................... 232
8.3 GitHub ................................................................................... 232
8.4 Mercurial ............................................................................... 233
8.5 Subversion ............................................................................ 233

9 Weblate’s Web API .................................................................... 235
9.1 REST API ............................................................................... 235

ii
| 9.2 | Notification hooks | 255 |
| 9.3 | Exports | 256 |
| 9.4 | RSS feeds | 257 |

| 10 | Weblate Client | 259 |
| 10.1 | Installation | 259 |
| 10.2 | Synopsis | 259 |
| 10.3 | Description | 259 |
| 10.4 | Files | 261 |
| 10.5 | Examples | 262 |

| 11 | Weblate’s Python API | 265 |
| 11.1 | Installation | 265 |
| 11.2 | `wlc` | 265 |
| 11.3 | `wlc.config` | 266 |
| 11.4 | `wlc.main` | 266 |

| 12 | Changes | 267 |
| 12.1 | weblate 3.3 | 267 |
| 12.2 | weblate 3.2.2 | 267 |
| 12.3 | weblate 3.2.1 | 268 |
| 12.4 | weblate 3.2 | 268 |
| 12.5 | weblate 3.1.1 | 269 |
| 12.6 | weblate 3.1 | 269 |
| 12.7 | weblate 3.0.1 | 269 |
| 12.8 | weblate 3.0 | 269 |
| 12.9 | weblate 2.20 | 270 |
| 12.10 | weblate 2.19.1 | 270 |
| 12.11 | weblate 2.19 | 271 |
| 12.12 | weblate 2.18 | 271 |
| 12.13 | weblate 2.17.1 | 272 |
| 12.14 | weblate 2.17 | 272 |
| 12.15 | weblate 2.16 | 272 |
| 12.16 | weblate 2.15 | 273 |
| 12.17 | weblate 2.14.1 | 273 |
| 12.18 | weblate 2.14 | 273 |
| 12.19 | weblate 2.13.1 | 274 |
| 12.20 | weblate 2.13 | 274 |
| 12.21 | weblate 2.12 | 274 |
| 12.22 | weblate 2.11 | 275 |
| 12.23 | weblate 2.10.1 | 275 |
| 12.24 | weblate 2.10 | 276 |
| 12.25 | weblate 2.9 | 276 |
| 12.26 | weblate 2.8 | 277 |
| 12.27 | weblate 2.7 | 277 |
| 12.28 | weblate 2.6 | 277 |
| 12.29 | weblate 2.5 | 278 |
| 12.30 | weblate 2.4 | 279 |
| 12.31 | weblate 2.3 | 280 |
| 12.32 | weblate 2.2 | 280 |
| 12.33 | weblate 2.1 | 281 |
| 12.34 | weblate 2.0 | 281 |
| 12.35 | weblate 1.9 | 282 |
| 12.36 | weblate 1.8 | 282 |
Contents:
1.1 Project goals

Web based localization tool with tight Git integration supporting a wide range of file formats, making it easy for translators to contribute.

The translations should be kept within the same repository as the source code and the translation process should follow development closely.

There is no plan regarding heavy conflict resolution, as these should be handled primarily by Git.

1.2 Project name

The project is named as combination of the words «web» and «translate».

1.3 Project website

You can find the project website at <https://weblate.org/>, there is also a demonstration server at <https://demo.weblate.org/>, and a hosted service at <https://hosted.weblate.org/>. This documentation can be browsed on <https://docs.weblate.org/>.

1.4 Authors

This tool was written by Michal Čihař <michal@cihar.com>. 
2.1 Weblate basics

2.1.1 Project structure

Интенсивно, каждый проект имеет переводы на общие строки, распространенные в других компонентах внутри него по умолчанию. Это делает облегченными общие и многоверсионные переводы. Дисплиорите его как per Component configuration, все равно производится ошибки для видимо несоответствующих переводов.

2.2 Registration and user profile

2.2.1 Registration

While everybody can browse projects, view translations or suggest them, only registered users are allowed to actually save changes and are credited for every translation made.

You can register by following a few simple steps:

1. Fill out the registration form with your credentials
2. Activate registration by following in email you receive
3. Possibly adjust your profile to choose which languages you know

2.2.2 Dashboard

When you log in to Weblate, you will see an overview of projects and components as well as their translation progress.

Добавлено в версии 2.5.
By default, this will show the components of projects you are watching, cross-referenced with your preferred languages. You can switch to different views using the navigation tabs.

The tabs will show several options:

- **All projects** will show translation status of all projects on the Weblate instance.
- **Your languages** will show translation status of all projects, filtered by your primary languages.
- **Watched** will show translation status of only those projects you are watching, filtered by your primary languages.

In addition, the drop-down can also show any number of component lists, sets of project components preconfigured by the Weblate administrator, see Component Lists.

You can configure your preferred view in the Preferences section of your user profile settings.

### 2.2.3 User profile

User profile contains your preferences, name and email. Name and email are being used in VCS commits, so keep this information accurate.

Примечание: All language selections offers only languages which are currently being translated. If you
want to translate to other language, please request it first on the project you want to translate.

**Translated languages**

Choose here which languages you prefer to translate. These will be offered to you on main page for watched projects to have easier access to these translations.

**Secondary languages**

You can define secondary languages, which will be shown you while translating together with source language. Example can be seen on following image, where Slovak language is shown as secondary:

---

2.2. Registration and user profile
Default dashboard view

On the Preferences tab, you can pick which of the available dashboard views will be displayed by default. If you pick Component list, you have to select which component list will be displayed from the Default component list drop-down.

См.также:
Component Lists

Subscriptions

You can subscribe to various notifications on Subscriptions tab. You will receive notifications for selected events on chosen projects for languages you have indicated for translation (see above).

If you are an owner of some project, you will always receive some important notifications, like merge failures or new language requests.

Примечание: You will not receive notifications for actions you’ve done.
Authentication

On the Authentication tab you can connect various services which you can use to login into Weblate. List of services depends on Weblate configuration, but can include popular sites such as Google, Facebook, GitHub or Bitbucket.
Avatar

Weblate can be configured to show avatar for each user (depending on `ENABLE_AVATARS`). These images are obtained using https://gravatar.com/.

Editor link

By default Weblate does display source code in web browser configured in the `Component configuration`. By setting `Editor link` you can override this to use your local editor to open the source code where translated strings is being used.

You can use ```%(branch)s``` for branch, ```%(file)s``` and ```%(line)s``` as filename and line placeholders. Usually something like `editor://open/?file=%(file)s&line=%(line)s` is good option.

См. также:

You can find more information on registering custom URL protocols for editor in nette documentation.

### 2.3 Translating using Weblate

Thank you for interest in translating using Weblate. Weblate can be used to translate many projects and every project can have different settings which influence whether you can translate or add suggestions only. Overall there are the following possibilities for translating:
• Projects accepts direct translations
• Projects accepts only suggestions and those are accepted once they get a defined number of votes

There are also some options for translation project visibility:
• It can be publicly visible and anybody can contribute
• It can be visible only to certain group of translators

Please see Translation workflows for more information about translation workflow.

2.3.1 Translation projects

Translation projects are used to organize translations into related groups. It can be one software component, book or anything closely related.

2.3.2 Translation links

Once you navigate to a translation, you will be shown set of links which lead to translation. These are results of various checks, like untranslated or strings needing review. Should no other checks fire, there will be still link to all translations. Alternatively you can use the search field to find a translation you need to fix.
2.3.3 Suggestions

As an anonymous user, you have no other choice than making a suggestion. However, if you are logged in you can still decide to make only a suggestion instead of saving translation, for example in case you are unsure about the translation and you want somebody else to review it.

Примечание: Permissions might vary depending on your setup, what is described is default Weblate behaviour.

2.3.4 Translating

On translate page, you are shown the source string and an edit area for translating. Should the translation be plural, multiple source strings and edit areas are shown, each described with label for plural form.

Any special whitespace chars are underlined in red and indicated with grey symbols. Also more than one space is underlined in red to allow translator to keep formatting.
There are various bits of extra information which can be shown on this page. Most of them are coming from the project source code (like context, comments or where the message is being used). When you configure secondary languages in your preferences, translation to these languages will be shown (see Secondary languages).

Below the translation, suggestions from other users can be shown, which you can accept or delete.

**Plurals**

What are plurals? Generally spoken plurals are words which take into account numeric meanings. But as you may imagine each language has its own definition of plurals. English, for example, supports one plural. We have a singular definition, for example «car», which means implicitly one car, and we have the plural definition, «cars» which could mean more than one car but also zero cars. Other languages like Czech or Arabic have more plurals and also the rules for plurals are different.

Weblate does have support for translating these and offers you one field to translate every plural separately. The number of fields and how it is used in the translated application depends on plural equation which is different for every language. Weblate shows the basic information, but you can find more detailed description in the Language Plural Rules from the Unicode Consortium.
Keyboard shortcuts

Изменено в версии 2.18: The keyboard shortcuts have been changed in 2.18 to less likely collide with browser or system ones.

While translating you can use the following keyboard shortcuts:

Alt+Home Navigates to first translation in current search.

Alt+End Navigates to last translation in current search.

Alt+PageUp Navigates to previous translation in current search.

Alt+PageDown Navigates to next translation in current search.

Ctrl+Enter or +Enter or Ctrl+Enter or +Enter Saves current translation.

Ctrl+Shift+Enter or +Shift+Enter Unmarks translation as fuzzy and submits it.
Ctrl+E or +E Focus translation editor.
Ctrl+U or +U Focus comment editor.
Ctrl+M or +M Shows machine translation tab.
Ctrl+<NUMBER> or ++<NUMBER> Copies placeable of given number from source string.
Ctrl+M <NUMBER> or +M <NUMBER> Copy machine translation of given number to current translation.
Ctrl+I <NUMBER> or +I <NUMBER> Ignore failing check of given number.
Ctrl+J or +J Shows nearby strings tab.
Ctrl+S or +S Shows search tab.
Ctrl+O or +O Copies source string
Ctrl+T or +T Toggles edit needed flag.

Visual keyboard

There is small visual keyboard shown when translating. This can be useful for typing chars which are usually not present on the keyboard.

The symbols shown can be split into three categories:

- User configured chars defined in the User profile
- Per language chars provided by Weblate (eg. quotes or RTL specific chars)
- Chars configured using SPECIAL_CHARS
Translation context

Translation context part allows you to see related information about current string.

**String attributes** Things like message ID, context (msgctxt) or location in source code.

**Screenshots** Screenshots can be uploaded to Weblate to better show translators where the string is used, see [Visual context for strings](#).

**Nearby messages** Displays messages which are located nearby in translation file. These usually are also used in similar context and you might want to check them to keep translation consistent.

**Similar messages** Messages which are similar to currently one, which again can help you to stay consistent within translation.

**All locations** In case message appears in multiple places (eg. multiple components), this tab shows all of them and for inconsistent translations (see [Inconsistent](#)) you can choose which one to use.

**Glossary** Displays words from project glossary which are used in current message.

**Recent edits** List of people who have changed this message recently using Weblate.

**Project** Project information like instructions for translators or information about VCS repository.

If the translation format supports it, you can also follow links to source code which contains translated strings.

Translation history

Every change is by default (unless disabled in component settings) saved in the database and can be reverted. Of course you can still also revert anything in the underlying version control system.

2.3.5 Glossary

Each project can have an assigned glossary for any language. This could be used for storing terminology for a given project, so that translations are consistent. You can display terms from the currently translated string in the bottom tabs.

Managing glossaries

On project page, on *Glossaries* tab, you can find a link *Manage all glossaries*, where you can start new glossaries or edit existing ones. Once a glossary is existing, it will also show up on this tab.

On the next page, you can choose which glossary to manage (all languages used in current project are shown). Following this language link will lead you to page, which can be used to edit, import or export the glossary:
2.3.6 Machine translation

Based on configuration and your language, Weblate provides buttons for the following machine translation tools.

All machine translations are available on single tab on translation page.

См.также:

*Machine translation*

2.3.7 Automatic translation

You can use automatic translation to bootstrap translation based on external sources. This tool is called *Automatic translation* and is accessible in the *Tools* menu:
This can operate in two modes:

- Using other Weblate components as source for translations.
- Using selected machine translation services with translations about certain quality threshold.

You can also choose which strings will be translated.

**Предупреждение:** Be careful that this will overwrite existing translations if you choose wide filters such as *All strings*.

This feature can be useful in several situations like consolidating translation between different components (for example website and application) or when bootstrapping translation for new component using existing translations (translation memory).

### 2.4 Downloading and uploading translations

Weblate supports both export and import of translation files. This allows you to work offline and then merge changes back. Your changes will be merged within existing translation (even if it has been changed meanwhile).

**Примечание:** This available options might be limited by *Access control*.
2.4.1 Downloading translations

You can download a translatable file using the Download source file action in the Files menu. This will give you the file as it is stored in upstream version control system.

You can also download files in several other formats, including a compiled file to use within an application (for example .mo files for GNU Gettext) using the Files.

2.4.2 Uploading translations

You can upload translated files using the Upload translation action in the Files menu.

Weblate accepts any file format it understands on upload, but it is still recommended to use the same file format as is used for translation, otherwise some features might not be translated properly.

См. также:

Supported formats

The uploaded file is merged to current the translation, overwriting existing entries by default (this can be changed in the upload dialog).

Import methods

You can choose how imported strings will be merged out of following options:

Add as translation Imported translations are added as translation. This is most usual and default behavior.

Add as a suggestion Imported translations are added as suggestions, do this when you want to review imported strings.

Add as translation needing review Imported translations are added as translations needing review. This can be useful for review as well.

Additionally, when adding as a translation, you can choose whether to overwrite already translated strings or not or how to handle strings needing review in imported file.
2.5 Checks and fixups

The quality checks help catch common translator errors, ensuring the translation is in good shape. The checks are divided into three levels of severity, and can be ignored in case of false positives.

Once submitting a translation with a failing check, this is immediately shown to the user:
2.5.1 Automatic fixups

In addition to *Quality checks*, Weblate can also fix some common errors in translated strings automatically. Use it with caution to not have it add errors.

См.также:

*AUTOFIX_LIST*
2.5.2 Quality checks

Weblate employs a wide range of quality checks on strings. The following section describes them all in further detail. There are also language specific checks. Please file a bug if anything is reported in error.

См.также:

CHECK_LIST, Customizing behavior

2.5.3 Translation checks

Executed upon every translation change, helping translators maintain good quality translations.

Unchanged translation

Happens if the source and corresponding translation strings is identical, down to at least one of the plural forms. Some strings commonly found across all languages are ignored, and various markup is stripped. This reduces the number of false positives.

This check can help find strings mistakenly untranslated.

Starting or trailing newline

Source and translation do not both start (or end) with a newline.

Newlines usually appear in source strings for good reason, omissions or additions can lead to formatting problems when the translated text is put to use.

Starting spaces

Source and translation do not both start with the same number of spaces.

A space in the beginning of a string is usually used for indentation in the interface and thus important to keep.

Trailing space

Checks that trailing spaces are replicated between both source and translation.

Trailing space is usually utilized to space out neighbouring elements, so removing it might break layout.

Trailing stop

Checks that full stops are replicated between both source and translation. The presence of full stops is checked for various languages where they do not belong (Chinese, Japanese, Devanagari or Urdu).

Trailing colon

 Checks that colons are replicated between both source and translation, and that the they are correctly spaced. This includes rules for languages like French or Breton. The presence of colons is also checked for various languages where they do not belong (Chinese or Japanese).
**Trailing question mark**

Checks that question marks are replicated between both source and translation, and that they are correctly spaced or similar. This includes spacing rules for languages like French or Breton. The presence of question marks is also checked for various languages where they do not belong (Armenian, Arabic, Chinese, Korean, Japanese, Ethiopic, Vai or Coptic).

**Trailing exclamation**

Checks that exclamations are replicated between both source and translation, and that they are correctly spaced. This includes spacing rules for languages like French or Breton. The presence of exclamation marks is also checked for various languages where they do not belong (Chinese, Japanese, Korean, Armenian, Limbu, Myanmar or Nko).

**Trailing ellipsis**

Checks that trailing ellipses are replicated between both source and translation. This only checks for real ellipsis (\ldots) not for three dots (\ldots).

An ellipsis is usually rendered nicer than three dots in print, and sound better with text-to-speech.

См.также:

Ellipsis on wikipedia

**Trailing semicolon**

Checks that semicolons at the end of sentences are replicated between both source and translation. This can be useful to keep formatting of entries such as desktop files.

**Maximum Length**

Checks that translations are of acceptable length to fit available space. This only checks for the length of translation characters.

Unlike the other checks, the flag should be set as a key:value pair like max-length:100.

**Formatted strings**

Checks that formatting in strings are replicated between both source and translation. Omitting format strings in translation usually cause severe problems, so the formatting in strings should usually match the source.

Weblate supports checking format strings in several languages. The check is not enabled automatically, only if a string is flagged appropriately (e.g. c-format for C format). Gettext adds this automatically, but you will probably have to add it manually for other file formats or if your PO files are not generated by xgettext.

This can be done per unit (see Additional information on source strings) or in Component configuration. Having it defined per component is simpler, but can lead to false positives in case the string is not interpreted as a formatting string, but format string syntax happens to be used.

Besides checking, this will also highlight the formatting strings to easily insert them into translated strings:
Python format

<table>
<thead>
<tr>
<th>Simple format string</th>
<th>There are %d apples</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Named format string</td>
<td>Your balance is %(amount) %(currency)</td>
</tr>
<tr>
<td>Flag to enable</td>
<td>python-format</td>
</tr>
</tbody>
</table>

См.также:
Python string formatting, Python Format Strings

Python brace format

<table>
<thead>
<tr>
<th>Simple format string</th>
<th>There are {} apples</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Named format string</td>
<td>Your balance is {amount} {currency}</td>
</tr>
<tr>
<td>Flag to enable</td>
<td>python-brace-format</td>
</tr>
</tbody>
</table>

См.также:
Python brace format, Python Format Strings
PHP format

<table>
<thead>
<tr>
<th>Simple format string</th>
<th>There are %d apples</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Position format string</td>
<td>Your balance is %1$d %2$s</td>
</tr>
<tr>
<td>Flag to enable</td>
<td>php-format</td>
</tr>
</tbody>
</table>

См.также:

PHP sprintf documentation, PHP Format Strings

C format

<table>
<thead>
<tr>
<th>Simple format string</th>
<th>There are %d apples</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Position format string</td>
<td>Your balance is %1$d %2$s</td>
</tr>
<tr>
<td>Flag to enable</td>
<td>c-format</td>
</tr>
</tbody>
</table>

См.также:

C format strings, C printf format

Perl format

<table>
<thead>
<tr>
<th>Simple format string</th>
<th>There are %d apples</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Position format string</td>
<td>Your balance is %1$d %2$s</td>
</tr>
<tr>
<td>Flag to enable</td>
<td>perl-format</td>
</tr>
</tbody>
</table>

См.также:

Perl sprintf, Perl Format Strings

Javascript format

<table>
<thead>
<tr>
<th>Simple format string</th>
<th>There are %d apples</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Flag to enable</td>
<td>javascript-format</td>
</tr>
</tbody>
</table>

См.также:

JavaScript formatting strings

AngularJS interpolation string

<table>
<thead>
<tr>
<th>Named format string</th>
<th>Your balance is {{amount}} {{ currency }}</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Flag to enable</td>
<td>angularjs-format</td>
</tr>
</tbody>
</table>

См.также:

AngularJS: API: $interpolate

2.5. Checks and fixups
Weblate Documentation, Выпуск 3.3

C# format

<table>
<thead>
<tr>
<th>Position format string</th>
<th>There are {0} apples</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Flag to enable</td>
<td>c-sharp-format</td>
</tr>
</tbody>
</table>

См.также:

C# String Format

Java format

<table>
<thead>
<tr>
<th>Simple format string</th>
<th>There are %d apples</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Position format string</td>
<td>Your balance is %1$d %2$s</td>
</tr>
<tr>
<td>Flag to enable</td>
<td>java-format</td>
</tr>
</tbody>
</table>

См.также:

Java Format Strings

Java MessageFormat

<table>
<thead>
<tr>
<th>Position format string</th>
<th>There are {0} apples</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Flag to enable</td>
<td>java-messageformat enables the check unconditionally</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>auto-java-messageformat enables check only if there is a format string in the source</td>
</tr>
</tbody>
</table>

См.также:

Java MessageFormat

Missing plurals

Checks that all plural forms of a source string have been translated. Specifics on how each plural form is used can be found in the string definition.

Failing to fill in plural forms will in some cases lead to displaying nothing when the plural tense is in use.

Same plurals

Check that fails if some plural forms duplicated in the translation. In most languages they have to be different.

Inconsistent

Weblate checks translations of the same string across all translation within a project to help you keep consistent translations.

The check fails on differing translations of one string within a project. This can also lead to inconsistencies in displayed checks. You can find other translations of this string on the All locations tab.
**Has been translated**

Means a string has been translated already. This can happen when the translations have been reverted in VCS or lost otherwise.

**Mismatched \n**

Usually escaped newlines are important for formatting program output. Check fails if the number of `\n` literals in translation do not match the source.

**Mismatched BBCode**

BBCode represents simple markup, like for example highlighting important parts of a message in bold font, or italics.

This check ensures they are also found in translation.

**Примечание:** The method for detecting BBcode is currently quite simple so this check might produce false positives.

**Zero-width space**

Zero-width space (<U+200B>) character are used to truncate messages within words.

As they are usually inserted by mistake, this check is triggered once they are present in translation. Some programs might have problems when this character is used.

**См.также:**

Zero width space on Wikipedia

**Invalid XML markup**

Добавлено в версии 2.8.

The XML markup is not valid.

**XML tags mismatch**

This usually means the resulting output will look different. In most cases this is not desired result from changing the translation, but occasionally it is.

Checks that XML tags are replicated between both source and translation.

**2.5.4 Source checks**

Source checks can help developers improve the quality of source strings.
Optional plural

The string is optionally used as a plural, but does not use plural forms. In case your translation system supports this, you should use the plural aware variant of it.

For example with Gettext in Python it could be:

```python
from gettext import ngettext
print ngettext('Selected %d file', 'Selected %d files', files) % files
```

Ellipsis

This fails when the string uses three dots (…) when it should use an ellipsis character (…).

Using the Unicode character is in most cases the better approach and looks better rendered, and may sound better with text-to-speech.

См. также:
Ellipsis on Wikipedia

Multiple failing checks

 Numerous translations of this string have failing quality checks. This is usually an indication that something could be done to improving the source string.

This check failing can quite often be caused by a missing full stop at the end of a sentence, or similar minor issues which translators tend to fix in translation, while it would be better to fix it in the source string.
Using Weblate for translating your projects can bring you quite a lot of benefits. It’s only up to you how much of that you will use.

## 3.1 Starting with internationalization

You have a project and want to translate it into several languages? This guide will help you to do so. We will showcase several typical situations, but most of the examples are generic and can be applied to other scenarios as well.

Before translating any software, you should realize that languages around the world are really different and you should not make any assumption based on your experience. For most of languages it will look weird if you try to concatenate a sentence out of translated segments. You also should properly handle plural forms because many languages have complex rules for that and the internationalization framework you end up using should support this.

Last but not least, sometimes it might be necessary to add some context to the translated string. Imagine a translator would get string Sun to translate. Without context most people would translate that as our closest star, but it might be actually used as an abbreviation for Sunday.

### 3.1.1 Choosing internationalization framework

Choose whatever is standard on your platform, try to avoid reinventing the wheel by creating your own framework to handle localizations. Weblate supports most of the widely used frameworks, see Supported formats for more information.

Following chapters describe two use cases - GNU Gettext and Sphinx, but many of the steps are quite generic and apply to the other frameworks as well.
3.1.2 Translating software using GNU Gettext

GNU Gettext is one of the most widely used tool for internationalization of free software. It provides a simple yet flexible way to localize the software. It has great support for plurals, it can add further context to the translated string and there are quite a lot of tools built around it. Of course it has great support in Weblate (see GNU Gettext file format description).

Примечание: If you are about to use it in proprietary software, please consult licensing first, it might not be suitable for you.

GNU Gettext can be used from variety of languages (C, Python, PHP, Ruby, Javascript and much more) and usually the UI frameworks already come with some support for it. The standard usage is though the gettext() function call, which is often aliased to _() to make the code simpler and easier to read.

Additionally it provides pgettext() call to provide additional context to translators and ngettext() which can handle plural types as defined for target language.

As a widely spread tool, it has many wrappers which make its usage really simple, instead of manual invoking of Gettext described below, you might want to try one of them, for example intltool.

Sample program

The simple program in C using Gettext might look like following:

```c
#include <libintl.h>
#include <locale.h>
#include <stdio.h>
#include <stdlib.h>

int main(void)
{
    int count = 1;
    setlocale(LC_ALL, "");
    bindtextdomain("hello", "/usr/share/locale");
    textdomain("hello");
    printf(
        ngettext(
            "Orangutan has %d banana.\n",
            "Orangutan has %d bananas.\n",
            count
        ),
        count
    );
    printf("%s\n", gettext("Thank you for using Weblate.")));
    exit(0);
}
```

Extracting translatable strings

Once you have code using the gettext calls, you can use xgettext to extract messages from it and store them into a .pot:

```
$ xgettext main.c -o po/hello.pot
```
Примечание: There are alternative programs to extract strings from the code, for example pybabel.

This creates a template file, which you can use for starting new translations (using msginit) or updating existing ones after code change (you would use msgmerge for that). The resulting file is simply a structured text file:

```plaintext
# SOME DESCRIPTIVE TITLE.
# Copyright (C) YEAR THE PACKAGE'S COPYRIGHT HOLDER
# This file is distributed under the same license as the PACKAGE package.
# FIRST AUTHOR <EMAIL@ADDRESS>, YEAR.
#
#, fuzzy
msgid ""
msgstr ""
"Project-Id-Version: PACKAGE VERSION\n"
"Report-Msgid-Bugs-To: \n"
"POT-Creation-Date: 2015-10-23 11:02+0200\n"
"PO-Revision-Date: YEAR-MO-DA HO:MI+ZONE\n"
"Last-Translator: FULL NAME <EMAIL@ADDRESS>\n"
"Language-Team: LANGUAGE <LL@li.org>\n"
"Language: \n"
"MIME-Version: 1.0\n"
"Content-Type: text/plain; charset=CHARSET\n"
"Content-Transfer-Encoding: 8bit\n"
"Plural-Forms: nplurals=INTEGER; plural=EXPRESSION;\n"

#: main.c:14
#, c-format
msgid "Orangutan has %d banana.\n"
msgid_plural "Orangutan has %d bananas.\n"
msgstr[0] ""
msgstr[1] ""

#: main.c:20
msgid "Thank you for using Weblate."
msgstr ""
```

Each `msgid` line defines a string to translate, the special empty string in the beginning is the file header containing metadata about the translation.

**Starting new translation**

With the template in place, we can start our first translation:

```
$ msginit -i po/hello.pot -l cs --no-translator -o po/cs.po
Created cs.po.
```

The just created `cs.po` already has some information filled in. Most importantly it got the proper plural forms definition for chosen language and you can see number of plurals have changed according to that:

```
# Czech translations for PACKAGE package.
# Copyright (C) 2015 THE PACKAGE'S COPYRIGHT HOLDER
# This file is distributed under the same license as the PACKAGE package.
# Automatically generated, 2015.
```

(continues on next page)
This file is compiled into an optimized binary form, the .mo file used by the GNU Gettext functions at runtime.

**Updating strings**

Once you add more strings or change some strings in your program, you execute again `xgettext` which regenerates the template file:

```
$ xgettext main.c -o po/hello.pot
```

Then you can update individual translation files to match newly created templates (this includes reordering the strings to match new template):

```
$ msgmerge --previous --update po/cs.po po/hello.pot
```

**Importing to Weblate**

To import such translation into Weblate, all you need to define are the following fields when creating component (see Component configuration for detailed description of the fields):

<table>
<thead>
<tr>
<th>Field</th>
<th>Value</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Source code repository</td>
<td>URL of the VCS repository with your project</td>
</tr>
<tr>
<td>File mask</td>
<td>po/*.po</td>
</tr>
<tr>
<td>Base file for new translations</td>
<td>po/hello.pot</td>
</tr>
<tr>
<td>File format</td>
<td>Choose Gettext PO file</td>
</tr>
<tr>
<td>New language</td>
<td>Choose Automatically add language file</td>
</tr>
</tbody>
</table>
And that’s it, you’re now ready to start translating your software!

См.также:
You can find a Gettext example with many languages in the Weblate Hello project on GitHub: <https://github.com/WeblateOrg/hello>.

### 3.1.3 Translating documentation using Sphinx

**Sphinx** is a tool for creating beautiful documentation. It uses simple reStructuredText syntax and can generate output in many formats. If you’re looking for an example, this documentation is also build using it. The very useful companion for using Sphinx is the Read the Docs service, which will build and publish your documentation for free.

I will not focus on writing documentation itself, if you need guidance with that, just follow instructions on the Sphinx website. Once you have documentation ready, translating it is quite easy as Sphinx comes with support for this and it is quite nicely covered in their Internationalization. It’s matter of few configuration directives and invoking of the `sphinx-intl` tool.

If you are using Read the Docs service, you can start building translated documentation on the Read the Docs. Their Localization of Documentation covers pretty much everything you need - creating another project, set its language and link it from master project as a translation.

Now all you need is translating the documentation content. As Sphinx splits the translation files per source file, you might end up with dozen of files, which might be challenging to import using the Weblate’s web interface. For that reason, there is the `import_project` management command.

Depending on exact setup, importing of the translation might look like:

```
$ ./manage.py import_project --name-template 'Documentation: %s' \
--file-format po \
project https://github.com/project/docs.git master \
'docs/locale/*/LC_MESSAGES/**.po'
```

If you have more complex document structure, importing different folders is not directly supported, you currently have to list them separately:

```
$ ./manage.py import_project --name-template 'Directory 1: %s' \
--file-format po \ 
project https://github.com/project/docs.git master \
'docs/locale/*/LC_MESSAGES/dir1/**.po'

$ ./manage.py import_project --name-template 'Directory 2: %s' \
--file-format po \ 
project https://github.com/project/docs.git master \
'docs/locale/*/LC_MESSAGES/dir2/**.po'
```

См.также:
The Odorik python module documentation is built using Sphinx, Read the Docs and translated using Weblate.

### 3.1.4 Integrating with Weblate

**Getting translations updates from Weblate**

To fetch updated strings from Weblate you can simply fetch the underlying repository (either from filesystem or it can be made available through Git exporter). Prior to this, you might want to commit any pending
changes (see Lazy commits). This can be achieved in the user interface (in the Repository maintenance) or from command line using Weblate Client.

This can be automated if you grant Weblate push access to your repository and configure Push URL in the Component configuration.

См.также:
Continuous translation

Pushing string changes to Weblate

To push newly updated strings to Weblate, just let it to pull from the upstream repo. This can be achieved in the user interface (in the Repository maintenance) or from command line using Weblate Client.

This can be automated by installing a webhook on your repository to trigger Weblate whenever there is new commit, see Updating repositories for more details.

См.также:
Continuous translation

3.2 Translation component alerts

Shows errors in the Weblate configuration or the translation project for any given translation component. Guidance on how to address found issues is also offered.

Currently the following is covered:

- Duplicated source strings in translation files
- Duplicated languages within translations
- Merge or update failures in the source repository
- Unused new base in component settings
- Parse errors in the translation files

Alerts are listed on each respective component page as Alerts. If it is missing, the component clears all current checks. Alerts can not be ignored, but will disappear once the underlying problem has been fixed.

A component with both duplicated strings and languages looks like this:
3.3 Managing translations

3.3.1 Adding new translations

Weblate can add new language files to your project automatically for most of the *Supported formats*. This feature needs to be enabled in the *Component configuration*. In case this is not enabled (or available for your file format) the files have to be added manually to the VCS.

Weblate will automatically detect new languages which are added to the VCS repository and makes them available for translation. This makes adding new translations incredibly easy:

1. Add the translation file to VCS.
2. Let Weblate update the repository (usually set up automatically, see *Updating repositories*).

3.4 Reviewing source strings

3.4.1 Activity reports

You can check activity reports for translations, project or individual users.
3.4.2 Source strings checks

Weblate includes quite a lot of Quality checks. Some of them also focus on quality of source strings. These can give you some hints for making strings easier to translate. You can check failing source checks on Source tab of every component.

3.4.3 Failing checks on translation

On the other side, failing translation checks might also indicate problem in the source strings. Translators often tend to fix some mistakes in the translation instead of reporting it - a typical example is a missing full stop at the end of sentence, but there are more similar cases.

Reviewing all failing checks on your translation can bring you valuable feedback for improving source strings as well.

You can find the Source strings review in the Tools menu of a translation component. You will get a similar view when opening translation, with slightly different checks being displayed:
One of the most interesting checks here is the *Multiple failing checks* - it fires whenever there is failure on multiple translations of given string. Usually this is something to look for as this is string where translators have problems doing the translation properly. It might be just wrong punctuation at the end of sentence or something more problematic.

The detailed listing then shows you overview per language:
3.4.4 String comments

Weblate allows translators to comment on both translation and source strings. Each Component configuration can be configured to receive such comments on email address and sending this to developers mailing list is usually best approach. This way you can monitor when translators find problems and fix them quickly.
3.5 Promoting the translation

Weblate provides you widgets to share on your website or other sources to promote the translation project. It also has a nice welcome page for new contributors to give them basic information about the translation. Additionally you can share information about translation using Facebook or Twitter. All these possibilities can be found on the *Share* tab:
Promoting translation projects
You can point newcomers to the introduction page at http://localhost:57281/engage/weblateorg/.

Promoting specific translations
Besides promoting the whole translation project, you can also choose a specific language or component to promote: [All languages] [All components]

Image widgets
You can use the following widgets to promote translation of your project. They can increase the visibility of your translation projects and bring in new contributors.

**Image svg**
Color variants:

```
<svg xmlns="http://www.w3.org/2000/svg" width="16" height="16" class="bi bi-translate" fill="currentColor" viewBox="0 0 16 16">
  <path d="M8.066 4.93L4.45 1.32A.5.5 0 0 0 4 1.88v6.12a.5.5 0 0 0 .707.354l3.474 3.474a.5.5 0 0 0 .707-.354L8.732 13.79a.5.5 0 0 0 .354.707L13.28 7.37a.5.5 0 0 0-.354.707l-3.474 3.474a.5.5 0 0 0 .707-.354z"/>
</svg>
```

**Image multi**
Color variants:

```
<svg xmlns="http://www.w3.org/2000/svg" width="16" height="16" class="bi bi-translate" fill="currentColor" viewBox="0 0 16 16">
  <path d="M8.066 4.93L4.45 1.32A.5.5 0 0 0 4 1.88v6.12a.5.5 0 0 0 .707.354l3.474 3.474a.5.5 0 0 0 .707-.354L8.732 13.79a.5.5 0 0 0 .354.707L13.28 7.37a.5.5 0 0 0-.354.707l-3.474 3.474a.5.5 0 0 0 .707-.354z"/>
</svg>
```

**Image 287x66**
Color variants:

```
<svg xmlns="http://www.w3.org/2000/svg" width="16" height="16" class="bi bi-translate" fill="currentColor" viewBox="0 0 16 16">
  <path d="M8.066 4.93L4.45 1.32A.5.5 0 0 0 4 1.88v6.12a.5.5 0 0 0 .707.354l3.474 3.474a.5.5 0 0 0 .707-.354L8.732 13.79a.5.5 0 0 0 .354.707L13.28 7.37a.5.5 0 0 0-.354.707l-3.474 3.474a.5.5 0 0 0 .707-.354z"/>
</svg>
```

**Image 80x31**
Color variants:

```
<svg xmlns="http://www.w3.org/2000/svg" width="16" height="16" class="bi bi-translate" fill="currentColor" viewBox="0 0 16 16">
  <path d="M8.066 4.93L4.45 1.32A.5.5 0 0 0 4 1.88v6.12a.5.5 0 0 0 .707.354l3.474 3.474a.5.5 0 0 0 .707-.354L8.732 13.79a.5.5 0 0 0 .354.707L13.28 7.37a.5.5 0 0 0-.354.707l-3.474 3.474a.5.5 0 0 0 .707-.354z"/>
</svg>
```
All these badges are provided with the link to simple page which explains users how to translate using Weblate:

![Weblate](image)

### 3.6 Translation progress reporting

It is often useful to be able to see how translation progresses over given period. For this purpose Weblate includes reporting features, where you can obtain summaries of contributions to given component over time. You can find the reporting tool in the *Insights* menu for a translation component:

![Reporting Tool](image)

Several reporting tools are available on this page and all can produce output in HTML, reStructuredText or JSON. The first two formats are suitable for embedding into existing documentation, while JSON is useful for further processing of the data.
3.6.1 Translator credits

Generates a document usable for crediting translators - sorted by language and listing all contributors to given language:

* Czech
  * Michal Čihař <michal@cihar.com>
  * Weblate Admin <admin@example.com>
* Dutch
  * Weblate Admin <admin@example.com>

And it will get rendered as:

- Czech
  - Michal Čihař <michal@cihar.com>
  - Weblate Admin <admin@example.com>
- Dutch
  - Weblate Admin <admin@example.com>

3.6.2 Contributor stats

Generates number of words and units translated by translators:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Email</th>
<th>Words</th>
<th>Count</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Michal Čihař</td>
<td><a href="mailto:michal@cihar.com">michal@cihar.com</a></td>
<td>2332</td>
<td>421</td>
</tr>
<tr>
<td>Weblate Admin</td>
<td><a href="mailto:admin@example.com">admin@example.com</a></td>
<td>25</td>
<td>8</td>
</tr>
</tbody>
</table>

And it will get rendered as:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Email</th>
<th>Words</th>
<th>Count</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Michal Čihař</td>
<td><a href="mailto:michal@cihar.com">michal@cihar.com</a></td>
<td>2332</td>
<td>421</td>
</tr>
<tr>
<td>Weblate Admin</td>
<td><a href="mailto:admin@example.com">admin@example.com</a></td>
<td>25</td>
<td>8</td>
</tr>
</tbody>
</table>
4.1 Quick setup guide

Примечание: This is just a quick guide for installing and starting to use Weblate for testing purposes. Please check Installation instructions for more real world setup instructions.

4.1.1 Choosing installation method

Choose best installation method depending on your environment and customization you need:

1. Choose Docker if you are familiar with that and if you are not going to change Weblate code, see Installing using Docker.
2. If you are not going to change Weblate code, but want to avoid Docker install in virtual env, see Installing in a virtualenv.
3. If you want to develop and/or change Weblate code, grab Weblate from Git, see Installing from sources.

4.1.2 Installing in a virtualenv

If you’d just like to do a quick installation locally on your device to find out if Weblate is for you, you can install it using a virtual environment for Python 2, a simple (and slow!) SQLite database, and the lightweight Django development server.

1. Install development files for libraries needed for building some Python modules:

```bash
# Debian/Ubuntu:
apt install libxml2-dev libxslt-dev libfreetype6-dev libjpeg-dev libz-dev libyaml-dev python-dev
```

(continues on next page)
2. Install pip and virtualenv. Usually they are shipped by your distribution or with Python:

```
# Debian/Ubuntu:
apt-get install python-pip python-virtualenv
# openSUSE/SLES:
zypper install python-pip python-virtualenv
# Fedora/RHEL/CentOS:
dnf install python-pip python-virtualenv
```

3. Create the virtualenv for Weblate:

```
virtualenv ~/weblate-env
```

4. Activate the virtualenv for Weblate, so Weblate will look for Python libraries there first:

```
. ~/weblate-env/bin/activate
```

5. Install Weblate including all dependencies. You can also use pip to install the optional dependencies:

```
pip install Weblate
# Optional deps
    pip install pytz python-bidi PyYAML pyuca
```

6. Copy the file `~/weblate-env/lib/python2.7/site-packages/weblate/settings-example.py` to `~/weblate-env/lib/python2.7/site-packages/weblate/settings.py`

7. Optionally, adjust the values in the new `settings.py` file.

8. Create the SQLite database and its structure for Weblate:

```
weblate migrate
```

9. Create the administrator user account and copy the password it outputs to the clipboard, and maybe also save it to a text file for later use:

```
weblate createadmin
```

10. Start the development server:

```
weblate runserver
```

11. Open a web browser, go to `http://localhost:8000/accounts/login/` and login with the user name `admin` and paste the password in.

12. Proceed with `Adding translation` to add some translatable contents to your test installation.

You can stop the test server with Ctrl+C, and leave the virtual environment with `deactivate`. If you want to resume testing later, you need to repeat the steps 4, 8 and 11 each time to start the development server.
## 4.1.3 Installing from sources

1. Grab Weblate sources (either using Git or download a tarball) and unpack them, see *Installing Weblate*.
2. Install all required dependencies into an virtual env (also see *Software requirements*):

   ```
   virtualenv .venv
   . .venv/bin/activate
   pip install -r /path/to/weblate/requirements.txt
   ```

3. Copy `weblate/settings_example.py` to `weblate/settings.py` and adjust it to match your setup. You will at least need to configure the database connection (possibly adding user and creating the database). Check *Configuration* for Weblate specific configuration options.

4. Create the database which will be used by Weblate, see *Database setup for Weblate*.

5. Build Django tables, static files and initial data (see *Filling up the database* and *Serving static files*):

   ```
   ./manage.py migrate
   ./manage.py collectstatic
   ./scripts/generate-locales # If you are using Git checkout
   ```

6. Configure webserver to serve Weblate, see *Running server*.

## 4.1.4 Installing using Docker

1. Clone weblate-docker repo:

   ```
   git clone https://github.com/WeblateOrg/docker-compose.git weblate-docker
   cd weblate-docker
   ```

2. Start Weblate containers:

   ```
   docker-compose up
   ```

См.также: See *Running Weblate in the Docker* for more detailed instructions and customization options.

## 4.1.5 Installing on OpenShift 2

1. You can install Weblate on OpenShift PaaS directly from its Git repository using the OpenShift Client Tools:

   ```
   rhc -aweblate app create -t python-2.7 --from-code https://github.com/WeblateOrg/weblate.git --no-git
   ```

2. After installation everything should be preconfigured and you can immediately start to add a translation project as described below.

См.также:

For more information, including on how to retrieve the generated admin password, see *Running Weblate on OpenShift 2*.
4.1.6 Adding translation

1. Open admin interface (http://localhost/admin/) and create project you want to translate. See Project configuration for more details.
   All you need to specify here is project name and its website.

2. Create component which is the real object for translating - it points to VCS repository and selects which files to translate. See Component configuration for more details.
   The important fields here being component name, VCS repository address and mask for finding translatable files. Weblate supports a wide range of formats including Gettext PO files, Android resource strings, OS X string properties, Java properties or Qt Linguist files, see Supported formats for more details.

3. Once the above is completed (it can be lengthy process depending on size of your VCS repository and number of messages to translate), you can start translating.

4.2 Installation instructions

Looking for quick installation instructions? See Quick setup guide.

4.2.1 Hardware requirements

Weblate should run on any contemporary hardware without problems, the following is the minimal configuration required to run Weblate on single host (Weblate, database and web server):

- 2 GB of RAM memory
- 2 CPU cores
- 1 GB of storage space

The more memory you have, the better - it will be used for caching on all levels (file system, database and Weblate).

If you are going to have many concurrent users, you will need more CPU cores. For hundreds of translation components at least 4 GB of memory is recommended.

Примечание: The actual requirements for your installation heavily vary based on the size of translations managed by Weblate.

4.2.2 Software requirements

Python dependencies

Weblate is written in Python and supports Python 2.7, 3.4 or newer. The following dependencies can be installed using pip or your distribution packages:

Django (>= 1.11) https://www.djangoproject.com/

Celery (>= 4.0) http://www.celeryproject.org/

celery-batches (>= 0.2) https://pypi.org/project/celery-batches/
siphashc (>= 0.8)  https://github.com/WeblateOrg/siphashc
translate-toolkit (>= 2.3.1)  https://toolkit.translatehouse.org/
Six (>= 1.7.0)  https://pypi.org/project/six/
filelock (>= 3.0.1)  https://github.com/benediktschmitt/py-filelock
Mercurial (>= 2.8) (optional for Mercurial repositories support)  https://www.mercurial-scm.org/
social-auth-core (>= 1.3.0)  https://python-social-auth.readthedocs.io/
social-auth-app-django (>= 2.0.0)  https://python-social-auth.readthedocs.io/
django-appconf (>= 1.0)  https://github.com/django-compressor/django-appconf
Whoosh (>= 2.7.0)  https://bitbucket.org/mchaput/whoosh/wiki/Home
PIL or Pillow library  https://python-pillow.org/
lxml (>= 3.1.0)  https://lxml.de/
defusedxml (>= 0.4)  https://bitbucket.org/tiran/defusedxml
dateutil  https://labix.org/python-dateutil
django_compressor (>= 2.1.1)  https://github.com/django-compressor/django-compressor
django-crispy-forms (>= 1.6.1)  https://djangocrispy.readthedocs.io/
Django REST Framework (>=3.8)  https://www.django-rest-framework.org/
user-agents (>= 1.1.0)  https://github.com/selwin/python-user-agents
pyuca (>= 1.1) (optional for proper sorting of strings)  https://github.com/jtauber/pyuca
phply (optional for PHP support)  https://github.com/viraptor/phply
Database backend Any database supported in Django will work, see Database setup for Weblate and backends documentation for more details.
pytz (optional, but recommended by Django)  https://pypi.org/project/pytz/
python-bidi (optional for proper rendering of badges in RTL languages)  https://github.com/meirKriheli/python-bidi
tesserocr (>= 2.0.0) (optional for screenshots OCR)  https://github.com/sirfz/tesserocr
akismet (>= 1.0) (optional for suggestion spam protection)  https://github.com/ubernostrum/akismet
PyYAML (>= 3.0) (optional for YAML files)  https://pyyaml.org/
backports.csv (needed on Python 2.7)  https://pypi.org/project/backports.csv/
jellyfish (>= 0.6.1)  https://github.com/jamesturk/jellyfish
openpyxl (>=2.5.0) (for XLSX export/import)  https://openpyxl.readthedocs.io/en/stable/
zeep (>=3.0.0) (optional for Microsoft Terminology Service)  https://python-zeep.readthedocs.io/

4.2. Installation instructions
Other system requirements

The following dependencies have to be installed on the system:

- **Git (>= 1.6)** [https://git-scm.com/](https://git-scm.com/)
- **hub** (optional for sending pull requests to GitHub) [https://hub.github.com/](https://hub.github.com/)
- **git-review** (optional for Gerrit support) [https://pypi.org/project/git-review/](https://pypi.org/project/git-review/)
- **git-svn (>= 2.10.0)** (optional for Subversion support) [https://git-scm.com/docs/git-svn](https://git-scm.com/docs/git-svn)
- **tesseract and it’s data** (optional for screenshots OCR) [https://github.com/tesseract-ocr/tesseract](https://github.com/tesseract-ocr/tesseract)

Compile time dependencies

To compile some of the *Python dependencies* you might need to install their dependencies. This depends on how you install them, so please consult individual packages for documentation. You won’t need those if using prebuilt Wheels while installing using `pip` or when you use distribution packages.

### 4.2.3 Installing Weblate

Choose an installation method that best fits your environment.

First choices include complete setup without relying on your system libraries:

- *Installing in virtualenv*
- *Running Weblate in the Docker*
- *Running Weblate on OpenShift 2*

You can also install Weblate directly on your system either fully using distribution packages (currently available for openSUSE only) or mixed setup.

Choose installation method:

- *Installing Weblate by pip*
- *Installing Weblate from Git* (if you want to run bleeding edge version)
- Alternatively you can use released archives. You can download them from our website <https://weblate.org/>.

And install dependencies according your platform:

- *Requirements on Debian or Ubuntu*
- *Requirements on openSUSE*
- *Requirements on OSX*
- *Requirements using pip installer*

#### Installing in virtualenv

This is recommended method if you don’t want to dig into details. This will create separate Python environment for Weblate, possibly duplicating some system Python libraries.

1. Install development files for libraries we will use during building Python modules:
2. Install pip and virtualenv. Usually they are shipped by your distribution or with Python:

```
# Debian/Ubuntu:
apt-get install python-pip python-virtualenv

# openSUSE/SLES:
zypper install python-pip python-virtualenv

# Fedora/RHEL/CentOS:
dnf install python-pip python-virtualenv
```

3. Create and activate virtualenv for Weblate:

```
virtualenv ~/weblate-env
. ~/weblate-env/bin/activate
```

4. Install Weblate including all dependencies, you can also use pip to install optional dependencies:

```
pip install Weblate
# Optional deps
pip install pytz python-bidi PyYAML pyuca
```

5. Create your settings (in our example it would be in `~/weblate-env/lib/python2.7/site-packages/weblate/settings.py` based on the `settings_example.py` in same directory).

6. You can now run Weblate commands using `weblate` command, see Management commands.

7. To run webserver, use the wsgi wrapper installed with Weblate (in our case it is `~/weblate-env/lib/python2.7/site-packages/weblate/wsgi.py`). Don’t forget to set Python search path to your virtualenv as well (for example using `virtualenv = /home/user/weblate-env` in uwsgi).

### Installing Weblate from Git

You can also run the latest version from Git. It is maintained stable and production ready. You can usually find it running on Hosted Weblate.

To get latest sources using Git use:

```
git clone https://github.com/WeblateOrg/weblate.git
```

Примечание: If you are running a version from Git, you should also regenerate locale files every time you are upgrading. You can do this by invoking script `./scripts/generate-locales`.  

4.2. Installation instructions
Installing Weblate by pip

If you decide to install Weblate using pip installer, you will notice some differences. Most importantly the command line interface is installed to the system path as `weblate` instead of `./manage.py` as used in this documentation. Also when invoking this command, you will have to specify settings, either by environment variable `DJANGO_SETTINGS_MODULE` on the command line, for example:

```
DJANGO_SETTINGS_MODULE=yourproject.settings weblate migrate
```

См.также:

*Invoking management commands*

Requirements on Debian or Ubuntu

On recent Debian or Ubuntu, most of requirements are already packaged, to install them you can use apt-get:

```
apt-get install python-pip python-django translate-toolkit \
   python-whoosh python-pil \
   git mercurial \
   python-django-compressor python-django-crispy-forms \
   python-djangorestframework python-dateutil python-celery
```

# Optional packages for database backend:

# For PostgreSQL
apt-get install python-psycopg2
# For MySQL on Ubuntu (if using Ubuntu package for Django)
apt-get install python-pymysql
# For MySQL on Debian (or Ubuntu if using upstream Django packages)
apt-get install python-mysqldb

On older versions, some required dependencies are missing or outdated, so you need to install several Python modules manually using pip:

```
# Dependencies for python-social-auth
apt-get install python-requests-oauthlib python-six python-openid

# Social auth
pip install social-auth-core
pip install social-auth-app-django

# In case your distribution has python-django older than 1.9
pip install Django

# In case python-django-crispy-forms package is missing
pip install django-crispy-forms

# In case python-whoosh package is missing or older than 2.7
pip install whoosh

# In case your python-django-compressor package is missing,
# try installing it by older name or using pip:
apt-get install python-compressor
pip install django_compressor
```

(continues on next page)
Optional for OCR support
apt-get install tesseract-ocr libtesseract-dev libleptonica-dev cython
pip install tesserocr

For proper sorting of a Unicode strings, it is recommended to install pyuca:

pip install pyuca

Depending on how you intend to run Weblate and what you already have installed, you might need additional components:

# Web server option 1: nginx and uwsgi
apt-get install nginx uwsgi uwsgi-plugin-python

# Web server option 2: Apache with mod_wsgi
apt-get install apache2 libapache2-mod-wsgi

# Caching backend: redis
apt-get install redis-server

# Database option 1: postgresql
apt-get install postgresql

# Database option 2: mariadb
apt-get install mariadb-server

# Database option 3: mysql
apt-get install mysql-server

# SMTP server
apt-get install exim4

# GitHub PR support: hub
# See https://hub.github.com/

Requirements on openSUSE

Most of requirements are available either directly in openSUSE or in `devel:languages:python` repository:

zypper install python-Django translate-toolkit \  
   python-Whoosh python-Pillow \  
   python-social-auth-core python-social-auth-app-django \  
   Git mercurial python-pyuca \  
   python-dateutil python-celery

# Optional for database backend
zypper install python-psycopg2  # For PostgreSQL
zypper install python-MySQL-python  # For MySQL

Depending on how you intend to run Weblate and what you already have installed, you might need additional components:

# Web server option 1: nginx and uwsgi
zypper install nginx uwsgi uwsgi-plugin-python

(continues on next page)
# Web server option 2: Apache with mod_wsgi
zypper install apache2 apache2-mod_wsgi

# Caching backend: redis
zypper install redis-server

# Database option 1: postgresql
zypper install postgresql

# Database option 2: mariadb
zypper install mariadb

# Database option 3: mysql
zypper install mysql

# SMTP server
zypper install postfix

# GitHub PR support: hub
# See https://hub.github.com/

## Requirements on OSX

If your python was not installed using brew, make sure you have this in your .bash_profile file or executed somehow:

```
export PYTHONPATH="/usr/local/lib/python2.7/site-packages:$PYTHONPATH"
```

This configuration makes the installed libraries available to Python.

### Requirements using pip installer

Most requirements can be also installed using pip installer:

```
pip install -r requirements.txt
```

For building some of the extensions development files for several libraries are required, see *Installing in virtualenv* for instructions how to install these.

All optional dependencies (see above) can be installed using:

```
pip install -r requirements-optional.txt
```

### 4.2.4 Filesystem permissions

The Weblate process needs to be able to read and write to the directory where it keeps data - `DATA_DIR`.

The default configuration places them in the same tree as Weblate sources, however you might prefer to move these to better location such as `/var/lib/weblate`.

Weblate tries to create these directories automatically, but it will fail when it does not have permissions to do so.
You should also take care when running *Management commands*, as they should be run under the same user as Weblate itself is running, otherwise permissions on some files might be wrong.

См.также:
*Serving static files*

### 4.2.5 Database setup for Weblate

It is recommended to run Weblate on some database server. Using SQLite backend is really suitable only for testing purposes.

См.также:
*Use powerful database engine*, Databases

**PostgreSQL**

PostgreSQL is usually the best choice for Django based sites. It’s the reference database used for implementing Django database layer.

См.также:
PostgreSQL notes

**Creating database in PostgreSQL**

It is usually good idea to run Weblate in a separate database and separate user account:

```bash
# If PostgreSQL was not installed before, set the master password
sudo -u postgres psql postgres -c "\password postgres"

# Create database user called "weblate"
sudo -u postgres createuser -D -P weblate

# Create database "weblate" owned by "weblate"
sudo -u postgres createdb -O weblate weblate
```

**Configuring Weblate to use PostgreSQL**

The *settings.py* snippet for PostgreSQL:

```python
DATABASES = {
    'default': {
        # Database engine
        'ENGINE': 'django.db.backends.postgresql',
        # Database name
        'NAME': 'weblate',
        # Database user
        'USER': 'weblate',
        # Database password
        'PASSWORD': 'password',
        # Set to empty string for localhost
        'HOST': 'database.example.com',
    }
}
```

(continues on next page)
MySQL or MariaDB

MySQL or MariaDB are quite good choices to run Weblate. However when using MySQL you might hit some problems caused by it.

См. также:

MySQL notes

Unicode issues in MySQL

MySQL by default uses something called `utf8`, what can not store all Unicode characters, only those who fit into three bytes in `utf-8` encoding. In case you’re using emojis or some other higher Unicode symbols you might hit errors when saving such data. Depending on MySQL and Python bindings version, the error might look like:

- `OperationalError: (1366, 'Incorrect string value: "\xF0\xA8\xAB\xA1" for column "target" at row 1')`
- `UnicodeEncodeError: 'ascii' codec can't encode characters in position 0-3: ordinal not in range(128)`

To solve this, you need to change your database to use `utf8mb4` (what is again subset of Unicode, but this time which can be stored in four bytes in `utf-8` encoding, thus covering all chars currently defined in Unicode).

This can be achieved at database creation time by creating it with this character set (see Creating database in MySQL) and specifying the character set in connection settings (see Configuring Weblate to use MySQL).

In case you have existing database, you can change it to `utf8mb4` by, but this won’t change collation of existing fields:

```
ALTER DATABASE weblate CHARACTER SET utf8mb4;
```

Using this charset might however lead to problems with default MySQL server settings as each character is now taking 4 bytest to store and MySQL has limit of 767 bytes for an index. In case this happens you will get one of following error messages:

- `1071: Specified key was too long; max key length is 767 bytes`
- `1709: Index column size too large. The maximum column size is 767 bytes.`

There are two ways to workaround this limitation. You can configure MySQL in a way to not have this limit, see Using InnoDB large_prefix to Avoid ERROR 1071. Alternatively you can also adjust several settings for social-auth in your settings.py (see Configuration):

```
# Limit some social-auth fields to 191 chars to fit
# them in 767 bytes

SOCIAL_AUTH_UID_LENGTH = 191
SOCIAL_AUTH_NONCE_SERVER_URL_LENGTH = 191
SOCIAL_AUTH_ASSOCIATION_SERVER_URL_LENGTH = 191
SOCIAL_AUTH_ASSOCIATION_HANDLE_LENGTH = 191
SOCIAL_AUTH_EMAIL_LENGTH = 191
```
Transaction locking

MySQL by default uses has different transaction locking scheme than other databases and in case you see errors like **Deadlock found when trying to get lock; try restarting transaction** it might be good idea to enable **STRICT_TRANS_TABLES** mode in MySQL. This can be done in the server configuration file (usually `/etc/mysql/my.cnf` on Linux):

```
[mysqld]
sql-mode=STRICT_TRANS_TABLES
```

См.также:
Setting sql_mode

Creating database in MySQL

Create `weblate` user to access the `weblate` database:

```
# Grant all privileges to weblate user
GRANT ALL PRIVILEGES ON weblate.* TO 'weblate'@'localhost' IDENTIFIED BY 'password';

# Create database on MySQL >= 5.7.7
CREATE DATABASE weblate CHARACTER SET utf8mb4;

# Use utf8 for older versions
# CREATE DATABASE weblate CHARACTER SET utf8;
```

Configuring Weblate to use MySQL

The `settings.py` snippet for MySQL:

```python
DATABASES = {
    'default': {
        # Database engine
        'ENGINE': 'django.db.backends.mysql',
        # Database name
        'NAME': 'weblate',
        # Database user
        'USER': 'weblate',
        # Database password
        'PASSWORD': 'password',
        # Set to empty string for localhost
        'HOST': 'database.example.com',
        # Set to empty string for default
        'PORT': '',
        # Additional database options
        'OPTIONS': {
            # In case of older MySQL server which has default MariaDB
            # 'init_command': 'SET storage_engine=INNODB',
            # If your server supports it, see Unicode issues above
            'charset': 'utf8mb4',
        },
    }
}
```
4.2.6 Other configurations

Configuring outgoing mail

Weblate sends out emails on various occasions - for account activation and on various notifications configured by users. For this it needs access to the SMTP server, which will handle this.

The mail server setup is configured using settings EMAIL_HOST, EMAIL_HOST_PASSWORD, EMAIL_HOST_USER and EMAIL_PORT. Their names are quite self-explanatory, but you can find out more information in the Django documentation.

Примечание: You can verify whether outgoing mail is working correctly by using sendtestemail management command.

Background tasks using Celery

Добавлено в версии 3.2.

Weblate uses Celery to process background tasks. The example settings come with eager configuration, which does process all tasks in place, but you want to change this to something more reasonable for production setup.

Typical setup using redis as a backend should look like:

```
CELERY_TASK_ALWAYS_EAGER = False
CELERY_BROKER_URL = 'redis://localhost:6379'
CELERY_RESULT_BACKEND = CELERY_BROKER_URL
```

You should also start the Celery worker to process the tasks and start scheduled tasks, this can be done directly on command line (what is mostly useful when debugging or developing):

```
celery worker --app weblate --loglevel info --beat
```

Most likely you will want to run Celery as a daemon and that is covered by Daemonization. For the most usual Linux setup using systemd you can use example files shipped in the examples folder and listed below. Systemd unit to be placed as /etc/systemd/system/celery-weblate.service:

```
[Unit]
Description=Celery Service (Weblate)
After=network.target

[Service]
Type=forking
User=weblate
Group=weblate
EnvironmentFile=/etc/default/celery-weblate
WorkingDirectory=/home/weblate/weblate
PermissionsStartOnly=true
ExecStartPre=/bin/mkdir -p /var/run/celery
ExecStartPre=/bin/chown -R weblate /var/run/celery/
ExecStartPre=/bin/mkdir -p /var/log/celery
ExecStartPre=/bin/chown -R weblate /var/log/celery/
ExecStart=/bin/sh -c '{CELERY_BIN} multi start ${CELYERD_NODES} \\
-A ${CELYERD_APP} --pidfile=${CELYERD_PID_FILE} \
(continues on next page)'}
Environment configuration to be placed as /etc/default/celery-weblate:

```
# Name of nodes to start
# here we have a single node
CELERYD_NODES="w1"
# or we could have three nodes:
#CELEYRD_NODES="w1 w2 w3"

# Absolute or relative path to the `celery` command:
CELERY_BIN="/usr/local/bin/celery"

# App instance to use
# comment out this line if you don't use an app
CELERY_APP="weblate"

# How to call manage.py
CELERY_MULTI="multi"

# Extra command-line arguments to the worker
CELERYD_OPTS="--beat"

# - %n will be replaced with the first part of the nodename.
# - %I will be replaced with the current child process index
# and is important when using the prefork pool to avoid race conditions.
CELERYD_PID_FILE="/var/run/celery/weblate-%n.pid"
CELERYD_LOG_FILE="/var/log/celery/weblate-%n%I.log"
CELERYD_LOG_LEVEL="INFO"

CELERY_WORKER_RUNNING="1"
```

Logrotate configuration to be placed as /etc/logrotate.d/celery:

```
/var/log/celery/*.log {
    weekly
    missingok
    rotate 12
    compress
   notifempty
}
```

Weblate comes with built in setup for scheduled tasks. You can however define additional tasks in `settings.py`, for example:

```
CELERY_BEAT_SCHEDULE = {
    # Unconditionally commit all changes every 2 minutes
    'commit': {
```

(continues on next page)
Примечание: The Celery process has to be executed under same user as Weblate wsgi process, otherwise files in the \texttt{DATA\_DIR} will be stored with mixed ownership leading to runtime issues.

См.также:
Configuration and defaults, Workers Guide, Daemonization

4.2.7 Installation

См.также:

\textit{Sample configuration}

Copy \texttt{weblate/settings\_example.py} to \texttt{weblate/settings\_py} and adjust it to match your setup. You will probably want to adjust the following options: \texttt{ADMINS}

List of site administrators to receive notifications when something goes wrong, for example notifications on failed merge or Django errors.

См.также:

\texttt{ADMINS}

\texttt{ALLOWED\_HOSTS}

If you are running Django 1.5 or newer, you need to set this to list of hosts your site is supposed to serve. For example:

\begin{verbatim}
ALLOWED\_HOSTS = ['demo.weblate.org']
\end{verbatim}

См.также:

\texttt{ALLOWED\_HOSTS}

\texttt{SESSION\_ENGINE}

Configure how your sessions will be stored. In case you keep default database backed engine you should schedule \\texttt{./manage.py clearsessions} to remove stale session data from the database.

If you are using redis as cache (see \textit{Enable caching}) it is recommended to use it for sessions as well:

\begin{verbatim}
SESSION\_ENGINE = 'django.contrib.sessions.backends.cache'
\end{verbatim}

См.также:

Configuring the session engine, \texttt{SESSION\_ENGINE}

\texttt{DATABASES}

Connectivity to database server, please check Django’s documentation for more details.

См.также:
Database setup for Weblate, DATABASES, Databases

**DEBUG**

Disable this for production server. With debug mode enabled, Django will show backtraces in case of error to users, when you disable it, errors will go by email to ADMINS (see above).

Debug mode also slows down Weblate as Django stores much more information internally in this case.

См.также:

**DEBUG**

**DEFAULT_FROM_EMAIL**

Email sender address for outgoing email, for example registration emails.

См.также:

**DEFAULT_FROM_EMAIL**

**SECRET_KEY**

Key used by Django to sign some information in cookies, see Django secret key for more information.

**SERVER_EMAIL**

Email used as sender address for sending emails to administrator, for example notifications on failed merge.

См.также:

**SERVER_EMAIL**

4.2.8 Filling up the database

After your configuration is ready, you can run `./manage.py migrate` to create the database structure. Now you should be able to create translation projects using the admin interface.

In case you want to run installation non interactively, you can use `./manage.py migrate --noinput` and then create admin user using `createadmin` command.

You should also login to admin interface (on /admin/ URL) and adjust the default site name to match your domain by clicking on Sites and there changing the example.com record to match your real domain name.

Once you are done, you should also check Performance report in the admin interface which will give you hints for non optimal configuration on your site.

См.также:

Configuration, Access control, Why do links contain example.com as the domain?, Set correct site name

4.2.9 Production setup

For production setup you should do adjustments described in following sections. The most critical settings will trigger warning which is indicated by red exclamation mark in the top bar if you are logged in as a superuser:
It is also recommended to inspect checks fired by Django (though you might not need to fix all of them):

```
./manage.py check --deploy
```

**См.также:**
Deployment checklist

**Disable debug mode**

Disable Django’s debug mode (`DEBUG`) by:

```
DEBUG = False
```

With debug mode Django stores all executed queries and shows users backtraces of errors which is not desired in production setup.

**См.также:**
Installation

**Properly configure admins**

Set correct admin addresses to `ADMINS` setting for defining who will receive mail in case something goes wrong on the server, for example:

```
ADMINS = (
    ('Your Name', 'your_email@example.com'),
)
```

**См.также:**
Installation

**Set correct site name**

Adjust site name in admin interface, otherwise links in RSS or registration emails will not work.

Please open the admin interface and edit default site name and domain under the Sites > Sites (or you can do that directly at `/admin/sites/site/1/` URL under your Weblate installation). You have to change the `Domain name` to match your setup.

**Примечание:** This setting should contain only the domain name. For configuring protocol (enabling HTTPS) use `ENABLE_HTTPS` and for changing URL use `URL_PREFIX`.
Alternatively, you can set the site name from command line using `changesite`. For example, when using built in server:

```
./manage.py changesite --set-name 127.0.0.1:8000
```

For production site, you want something like:

```
./manage.py changesite --set-name weblate.example.com
```

См.также:

Why do links contain example.com as the domain?, changesite, The “sites” framework

Correctly configure HTTPS

It is strongly recommended to run Weblate using encrypted HTTPS protocol. After enabling you should sed `ENABLE_HTTPS` settings which also adjusts several other related Django settings in the example configuration.

You might want to configure HSTS as well, see SSL/HTTPS for more details.

Use powerful database engine

Use a powerful database engine (SQLite is usually not good enough for production environment), see Database setup for Weblate for more information.

См.также:

Database setup for Weblate, Installation, Databases

Enable caching

If possible, use redis from Django by adjusting `CACHES` configuration variable, for example:

```python
CACHES = {
    'default': {
        'BACKEND': 'django_redis.cache.RedisCache',
        'LOCATION': 'redis://127.0.0.1:6379/0',
        # If redis is running on same host as Weblate, you might
        # want to use unix sockets instead:
        # 'LOCATION': 'unix:///var/run/redis/redis.sock?db=0',
        'OPTIONS': {
            'CLIENT_CLASS': 'django_redis.client.DefaultClient',
            'PARSER_CLASS': 'redis.connection.HiredisParser',
        }
    }
}
```

Alternatively you can also use memcached:

```python
CACHES = {
    'default': {
        'BACKEND': 'django.core.cache.backends.memcached.MemcachedCache',
        'LOCATION': '127.0.0.1:11211',
    }
}
```
Avatar caching

In addition to caching of Django, Weblate performs caching of avatars. It is recommended to use separate, file backed cache for this purpose:

```python
CACHES = {
    'default': {
        # Default caching backend setup, see above
        'BACKEND': 'django_redis.cache.RedisCache',
        'LOCATION': 'unix:///var/run/redis/redis.sock?db=0',
        'OPTIONS': {
            'CLIENT_CLASS': 'django_redis.client.DefaultClient',
            'PARSER_CLASS': 'redis.connection.HiredisParser',
        }
    },
    'avatar': {
        'BACKEND': 'django.core.cache.backends.filebased.FileBasedCache',
        'LOCATION': os.path.join(DATA_DIR, 'avatar-cache'),
        'TIMEOUT': 604800,
        'OPTIONS': {
            'MAX_ENTRIES': 1000,
        }
    }
}
```

Configure email addresses

Weblate needs to send out emails on several occasions and these emails should have correct sender address, please configure `SERVER_EMAIL` and `DEFAULT_FROM_EMAIL` to match your environment, for example:

```python
SERVER_EMAIL = 'admin@example.org'
DEFAULT_FROM_EMAIL = 'weblate@example.org'
```

Allowed hosts setup

Django 1.5 and newer require `ALLOWED_HOSTS` to hold a list of domain names your site is allowed to serve, having it empty will block any request.

```python
ALLOWED_HOSTS
```
pyuca library

The `pyuca` library is optionally used by Weblate to sort Unicode strings. This way language names are properly sorted even in non-ASCII languages like Japanese, Chinese or Arabic or for languages with accented letters.

Django secret key

The `SECRET_KEY` setting is used by Django to sign cookies and you should really generate your own value rather than using the one coming from example setup.

You can generate new key using `examples/generate-secret-key` shipped with Weblate.

См.также: `SECRET_KEY`

Static files

If you see purely designed admin interface, the CSS files required for it are not loaded. This is usually if you are running in non-debug mode and have not configured your web server to serve them. Recommended setup is described in the *Serving static files* chapter.

См.также: `Running server`, *Serving static files`

Home directory

Изменено в версии 2.1: This is no longer required, Weblate now stores all its data in `DATA_DIR`.

The home directory for the user which is running Weblate should be existing and writable by this user. This is especially needed if you want to use SSH to access private repositories, but Git might need to access this directory as well (depends on the Git version you use).

You can change the directory used by Weblate in `settings.py`, for example to set it to `configuration` directory under Weblate tree:

```
        os.environ['HOME'] = os.path.join(BASE_DIR, 'configuration')
```

Примечание: On Linux and other UNIX like systems, the path to user’s home directory is defined in `/etc/passwd`. Many distributions default to non writable directory for users used for serving web content (such as `apache`, `www-data` or `wwwrun`, so you either have to run Weblate under a different user or change this setting.

См.также: `Accessing repositories`

Template loading

It is recommended to use cached template loader for Django. It caches parsed templates and avoids the need to do the parsing with every single request. You can configure it using the following snippet (the `loaders` setting is important here):

```
```
TEMPLATES = [

    {'BACKEND': 'django.template.backends.django.DjangoTemplates',
     'DIRS': [
       os.path.join(BASE_DIR, 'templates'),
     ],
     'OPTIONS': {
       'context_processors': [
         'django.contrib.auth.context_processors.auth',
         'django.template.context_processors.debug',
         'django.template.context_processors.i18n',
         'django.template.context_processors.request',
         'django.template.context_processors.csrf',
         'django.contrib.messages.context_processors.messages',
         'weblate.trans.context_processors.weblate_context',
       ],
       'loaders': [
         ('django.template.loaders.cached.Loader', [
           'django.template.loaders.filesystem.Loader',
           'django.template.loaders.app_directories.Loader',
         ]),
       ],
     },
]

См. также:
django.template.loaders.cached.Loader

Running maintenance tasks

For optimal performance, it is good idea to run some maintenance tasks in the background.

Изменено в версии 3.2: Since version 3.2 the default way of executing these tasks is using Celery and Weblate already comes with proper configuration, see Background tasks using Celery.

См. также:
cleanuptrans, commit_pending

4.2.10 Running server

Running Weblate is not different from running any other Django based application. Django is usually executed as uwsgi or fcgi (see examples for different webservers below).

For testing purposes, you can use the Django built-in web server:

./manage.py runserver

Примечание: Do not use this in production as this has severe performance limitations.
Serving static files

Изменено в версии 2.4: Prior to version 2.4 Weblate didn’t properly use Django static files framework and the setup was more complex.

Django needs to collect its static files to a single directory. To do so, execute ./manage.py collectstatic --noinput. This will copy the static files into directory specified by STATIC_ROOT setting (this defaults to static directory inside DATA_DIR).

It is recommended to serve static files directly by your web server, you should use that for following paths:

/static/ Serves static files for Weblate and admin interface (from defined by STATIC_ROOT).
/media/ Used for user media uploads (e.g. screenshots).
/favicon.ico Should be rewritten to rewrite rule to serve /static/favicon.ico
/robots.txt Should be rewritten to rewrite rule to serve /static/robots.txt

См.также:
Deploying Django, Deploying static files

Content security policy

Default Weblate configuration enables weblate.middleware.SecurityMiddleware middleware which sets security related HTTP headers like Content-Security-Policy or X-XSS-Protection. These are set to work with Weblate and its configuration, but this might clash with your customization. If that is your case, it is recommended to disable this middleware and set these headers manually.

Sample configuration for Apache

Following configuration runs Weblate as WSGI, you need to have enabled mod_wsgi (available as examples/apache.conf):

```bash
# # VirtualHost for weblate
#
# This example assumes Weblate is installed in /usr/share/weblate
#
# If using virtualenv, you need to add it to search path as well:
# WSGIPythonPath /usr/share/weblate:/path/to/your/venv/lib/python2.7/site-packages
#
<VirtualHost *:80>
    ServerAdmin admin@weblate.example.org
    ServerName weblate.example.org

    # DATA_DIR/static/robots.txt
    Alias /robots.txt /var/lib/weblate/static/robots.txt
    # DATA_DIR/static/favicon.ico
    Alias /favicon.ico /var/lib/weblate/static/favicon.ico

    # DATA_DIR/static/
    Alias /static/ /var/lib/weblate/static/
    <Directory /var/lib/weblate/static/>
        Require all granted
    </Directory>
</VirtualHost>
```

(continues on next page)
# DATA_DIR/media/
Alias /media/ /var/lib/weblate/media/
<Directory /var/lib/weblate/media/>
  Require all granted
</Directory>

WSGIDaemonProcess weblate.example.org python-path=/usr/share/weblate
WSGIProcessGroup weblate.example.org
WSGIApplicationGroup %{GLOBAL}

WSGIScriptAlias / /usr/share/weblate/weblate/wsgi.py process-group=weblate.example.org
WSGIPassAuthorization On

<Directory /usr/share/weblate/weblate>
  <Files wsgi.py>
    Require all granted
  </Files>
</Directory>

</VirtualHost>

Этот конфигурационный файл предназначен для Apache 2.4 и более поздних версий. Для более ранних версий Apache замените `Require all granted` на `Allow from all`.

См. также:

How to use Django with Apache and mod_wsgi

**Sample configuration for Apache and gunicorn**

Следующий конфигурационный файл запускает Weblate в gunicorn и Apache 2.4 (доступен в файле examples/apache.gunicorn.conf):

```bash
# VirtualHost for weblate using gunicorn on localhost:8000
#
# This example assumes Weblate is installed in /usr/share/weblate
#
<VirtualHost *:8000>
  ServerAdmin admin@weblate.example.org
  ServerName weblate.example.org

  # DATA_DIR/static/robots.txt
  Alias /robots.txt /var/lib/weblate/static/robots.txt
  # DATA_DIR/static/favicon.ico
  Alias /favicon.ico /var/lib/weblate/static/favicon.ico

  # DATA_DIR/static/
  Alias /static/ /var/lib/weblate/static/
  <Directory /var/lib/weblate/static/>
    Require all granted
  </Directory>

  # DATA_DIR/media/
```

(continues on next page)
<Directory /var/lib/weblate/media/>
        Require all granted
</Directory>

SSLEngine on
SSLCertificateFile /etc/apache2/ssl/https_cert.cert
SSLCertificateKeyFile /etc/apache2/ssl/https_key.pem
SSLPoolEngine On

ProxyPass /robots.txt !
ProxyPass /favicon.ico !
ProxyPass /static/ !
ProxyPass /media/ !

ProxyPass / http://localhost:8000/
ProxyPassReverse / http://localhost:8000/
ProxyPreserveHost On
</VirtualHost>

См.также:
How to use Django with Gunicorn

Sample configuration for nginx and uwsgi

The following configuration runs Weblate as uwsgi under nginx webserver.

Configuration for nginx (also available as examples/weblate.nginx.conf):

```
server {
    listen 80;
    server_name weblate;
    root /usr/share/weblate;

    location ~ ^/favicon.ico$ {
        # DATA_DIR/static/favicon.ico
        alias /var/lib/weblate/static/favicon.ico;
        expires 30d;
    }

    location ~ ^/robots.txt$ {
        # DATA_DIR/static/robots.txt
        alias /var/lib/weblate/static/robots.txt;
        expires 30d;
    }

    location /static/ {
        # DATA_DIR/static/
        alias /var/lib/weblate/static/;
        expires 30d;
    }

    location /media/ {
        # DATA_DIR/media/
        alias /var/lib/weblate/media/;
    }
```
expires 30d;

] location / {
    include uwsgi_params;
    # Needed for long running operations in admin interface
    uwsgi_read_timeout 3600;
    # Adjust based to uwsgi configuration:
    uwsgi_pass unix:///run/uwsgi/app/weblate/socket;
    # uwsgi_pass 127.0.0.1:8080;

} Configuration for uwsgi (also available as examples/weblate.uwsgi.ini):

[uwsgi]
plugins = python
master = true
protocol = uwsgi
socket = 127.0.0.1:8080
wsgi-file = /usr/local/lib/python3.6/dist-packages/weblate/wsgi.py

# Add path to Weblate checkout if you did not install
# Weblate by pip
# python-path = /path/to/weblate

# In case you're using virtualenv uncomment this:
# virtualenv = /path/to/weblate/virtualenv

# Needed for OAuth/OpenID
buffer-size = 8192

# Increase number of workers for heavily loaded sites
# workers = 6

# Child processes do not need file descriptors
close-on-exec = true

# Avoid default 0000 umask
umask = 0022

# Run as weblate user
uid = weblate
gid = weblate

# Enable harakiri mode (kill requests after some time)
# harakiri = 3600
# harakiri-verbose = true

# Enable uWSGI stats server
# stats = :1717
# stats-http = true

# Do not log some errors caused by client disconnects
ignore-sigpipe = true
ignore-write-errors = true
disable-write-exception = true
См.также:
How to use Django with uWSGI

Running Weblate under path

Изменено в версии 1.3: This is supported since Weblate 1.3.

Sample Apache configuration to serve Weblate under /weblate. Again using mod_wsgi (also available as examples/apache-path.conf):

```
# Example Apache configuration for running Weblate under /weblate path

WSGIPythonPath /usr/share/weblate
WSGIPassAuthorization On
<VirtualHost *:80>
  ServerAdmin admin@image.weblate.org
  ServerName image.weblate.org

  # DATA_DIR/static/robots.txt
  Alias /weblate/robots.txt /var/lib/weblate/static/robots.txt
  # DATA_DIR/static/favicon.ico
  Alias /weblate/favicon.ico /var/lib/weblate/static/favicon.ico

  # DATA_DIR/static/
  Alias /weblate/static/ /var/lib/weblate/static/
  <Directory /var/lib/weblate/static/>
    Require all granted
  </Directory>

  # DATA_DIR/media/
  Alias /weblate/media/ /var/lib/weblate/media/
  <Directory /var/lib/weblate/media/>
    Require all granted
  </Directory>

  WSGIScriptAlias /weblate /usr/share/weblate/weblate/wsgi.py/weblate
</VirtualHost>
```

Additionally, you will have to adjust weblate/settings.py:

```
URL_PREFIX = '/weblate'
```

4.2.11 Monitoring Weblate

Weblate provides /healthz/ URL to be used in simple health checks, for example using Kubernetes.

4.2. Installation instructions
4.2.12 Collecting error reports

It is a good idea to collect errors from any Django application in a structured way and Weblate is not an exception from this. You might find several services providing this, Weblate has basic support for the following ones.

Sentry

Weblate has built-in support for Sentry. To use it, it’s enough to follow instructions for Sentry for Python. In short, you need to adjust settings.py:

```python
import raven

# Add raven to apps:
INSTALLED_APPS = (
    # ... other app classes ...
    'raven.contrib.django.raven_compat',
)

RAVEN_CONFIG = {
    'dsn': 'https://id:key@your.sentry.example.com/',
    # Setting public_dsn will allow collecting user feedback on errors
    'public_dsn': 'https://id@your.sentry.example.com/',
    # If you are using git, you can also automatically configure the
    # release based on the git info.
    'release': raven.fetch_git_sha(BASE_DIR),
}
```

Rollbar

Weblate has built-in support for Rollbar. To use it, it’s enough to follow instructions for Rollbar notifier for Python. In short, you need to adjust settings.py:

```python
# Add rollbar as last middleware:
MIDDLEWARE = [
    # ... other middleware classes ...
    'rollbar.contrib.django.middleware.RollbarNotifierMiddleware',
]

# Configure client access
ROLLBAR = {
    'access_token': 'POST_SERVER_ITEM_ACCESS_TOKEN',
    'client_token': 'POST_CLIENT_ITEM_ACCESS_TOKEN',
    'environment': 'development' if DEBUG else 'production',
    'branch': 'master',
    'root': '/absolute/path/to/code/root',
}
```

Everything else is integrated automatically, you will now collect both server and client side errors.
4.2.13 Migrating Weblate to another server

Migrating Weblate to another server should be pretty easy, however it stores data in few locations which you should migrate carefully. The best approach is to stop migrated Weblate for the migration.

Migrating database

Depending on your database backend, you might have several options to migrate the database. The most straightforward one is to dump the database on one server and import it on the new one. Alternatively you can use replication in case your database supports it.

The best approach is to use database native tools as they are usually the most effective (eg. mysqldump or pg_dump). If you want to migrate between different databases, the only option might be to use Django management to dump and import the database:

```
# Export current data
./manage.py dumpdata > /tmp/weblate.dump
# Import dump
./manage.py loaddata /tmp/weblate.dump
```

Migrating VCS repositories

The VCS repositories stored under DATA_DIR need to be migrated as well. You can simply copy them or use rsync to do the migration more effectively.

Migrating fulltext index

For the fulltext index (stored in DATA_DIR) it is better not to migrate it, but rather to generate a fresh one using rebuild_index.

Other notes

Don’t forget to move other services which Weblate might have been using like redis, memcached, cron jobs or custom authentication backends.

4.3 Weblate deployments

Weblate comes with support for deployment using several technologies. This section is overview of them.

4.3.1 Running Weblate in the Docker

With dockerized weblate deployment you can get your personal weblate instance up an running in seconds. All of Weblate’s dependencies are already included. PostgreSQL is configured as the default database.
Deployment

The following examples assume you have a working Docker environment, with docker-compose installed. Please check Docker documentation for instructions on this.

1. Clone weblate-docker repo:

```bash
git clone https://github.com/WeblateOrg/docker-compose.git weblate-docker
cd weblate-docker
```

2. Create a `docker-compose.override.yml` file with your settings. See `Docker environment variables` full list of environment vars

```yaml
version: '3'
services:
  weblate:
    environment:
      - WEBLATE_EMAIL_HOST=smtp.example.com
      - WEBLATE_EMAIL_HOST_USER=user
      - WEBLATE_EMAIL_HOST_PASSWORD=pass
      - WEBLATE_SERVER_EMAIL=weblate@example.com
      - WEBLATE_DEFAULT_FROM_EMAIL=weblate@example.com
      - WEBLATE_ALLOWED_HOSTS=weblate.example.com
      - WEBLATE_ADMIN_PASSWORD=password for admin user
```

Примечание: If `WEBLATE_ADMIN_PASSWORD` is not set, admin user is created with random password printed out on first startup.

3. Start Weblate containers:

```bash
docker-compose up
```

Enjoy your Weblate deployment, it’s accessible on port 80 of the `weblate` container.

Изменено в версии 2.15-2: The setup has changed recently, prior there was separate web server container, since 2.15-2 the web server is embedded in weblate container.

См.также:

*Invoking management commands*

Docker container with https support

Please see `Deployment` for generic deployment instructions. To add HTTPS reverse proxy additional Docker container is required, we will use `https-portal`. This is used in the `docker-compose-https.yml` file. Then you just need to create a `docker-compose-https.override.yml` file with your settings:

```yaml
version: '3'
services:
  weblate:
    environment:
      - WEBLATE_EMAIL_HOST=smtp.example.com
      - WEBLATE_EMAIL_HOST_USER=user
      - WEBLATE_EMAIL_HOST_PASSWORD=pass
      - WEBLATE_ALLOWED_HOSTS=weblate.example.com
```

(continues on next page)
- WEBLATE_ADMIN_PASSWORD=password for admin user
  
  ```
  https-portal:
  
  environment:
    DOMAINS: 'weblate.example.com -> http://weblate'
  ```

Whenever invoking `docker-compose` you need to pass both files to it then:

```
docker-compose -f docker-compose-https.yml -f docker-compose-https.override.yml build
docker-compose -f docker-compose-https.yml -f docker-compose-https.override.yml up
```

### Upgrading Docker container

Usually it is good idea to update the weblate container only and keep the PostgreSQL container at version you have as upgrading PostgreSQL is quite painful and in most cases it does not bring many benefits.

You can do this by sticking with existing docker-compose and just pulling latest images and restarting:

```
docker-compose stop
docker-compose pull
docker-compose up
```

The Weblate database should be automatically migrated on first start and there should be no need for additional manual actions.

**Примечание:** Upgrades across 3.0 are not supported by Weblate. If you are on 2.x series and want to upgrade to 3.x, first upgrade to latest 3.0.1-x (at time of writing this it is 3.0.1-7) image which will do the migration and then continue in upgrading to newer versions.

### Docker environment variables

Many of Weblate Configuration can be set in Docker container using environment variables:

#### Generic settings

**WEBLATE_DEBUG**

Configures Django debug mode using `DEBUG`.

**Example:**

```environment:
  - WEBLATE_DEBUG=1
```

**См. также:**

*Disable debug mode.*

**WEBLATE_LOGLEVEL**

Configures verbosity of logging.

**WEBLATE_SITE_TITLE**

Configures site title shown on headings of all pages.

**WEBLATE_ADMIN_NAME**
WEBLATE_ADMIN_EMAIL
Configures site admins name and email.

Example:
```
environment:
   - WEBLATE_ADMIN_NAME=Weblate Admin
   - WEBLATE_ADMIN_EMAIL=noreply@example.com
```

См.также:
Properly configure admins

WEBLATE_ADMIN_PASSWORD
Sets password for admin user. If not set, admin user is created with random password printed out on first startup.

Изменено в версии 2.9: Since version 2.9, the admin user is adjusted on every container startup to match WEBLATE_ADMIN_PASSWORD, WEBLATE_ADMIN_NAME and WEBLATE_ADMIN_EMAIL.

WEBLATE_SERVER_EMAIL
WEBLATE_DEFAULT_FROM_EMAIL
Configures address for outgoing mails.

См.также:
Configure email addresses

WEBLATE_ALLOWED_HOSTS
Configures allowed HTTP hostnames using ALLOWED_HOSTS and sets site name to first one.

Example:
```
environment:
   - WEBLATE_ALLOWED_HOSTS=weblate.example.com,example.com
```

См.также:
Allowed hosts setup, Set correct site name

WEBLATE_SECRET_KEY
Configures secret used for Django for cookies signing.

Не рекомендуется, начиная с версии 2.9: The secret is now generated automatically on first startup, there is no need to set it manually.

См.также:
Django secret key

WEBLATE_REGISTRATION_OPEN
Configures whether registrations are open by toggling REGISTRATION_OPEN.

Example:
```
environment:
   - WEBLATE_REGISTRATION_OPEN=0
```

WEBLATE_TIME_ZONE
Configures time zone used.
WEBLATE_ENABLE_HTTPS
Makes Weblate assume it is operated behind HTTPS reverse proxy, it makes Weblate use https in email and API links or set secure flags on cookies.

Примечание: This does not make the Weblate container accept https connections, you need to use a standalone HTTPS reverse proxy, see Docker container with https support for example.

Example:
```
environment:
  - WEBLATE_ENABLE_HTTPS=1
```

См.также:
Set correct site name

WEBLATE_IP_PROXY_HEADER
Enables Weblate fetching IP address from given HTTP header. Use this when using reverse proxy in front of Weblate container.
Enables IP_BEHIND_REVERSE_PROXY and sets IP_PROXY_HEADER.

Example:
```
environment:
  - WEBLATE_IP_PROXY_HEADER=HTTP_X_FORWARDED_FOR
```

WEBLATE_REQUIRE_LOGIN
Configures login required for whole Weblate using LOGIN_REQUIRED_URLS.

Example:
```
environment:
  - WEBLATE_REQUIRE_LOGIN=1
```

WEBLATE_LOGIN_REQUIRED_URLS.Exceptions
Adds URL exceptions for login required for whole Weblate using LOGIN_REQUIRED_URLS.

WEBLATE_GOOGLE_ANALYTICS_ID
Configures ID for Google Analytics by changing GOOGLE_ANALYTICS_ID.

WEBLATE_GITHUB_USERNAME
Configures github username for GitHub pull requests by changing GITHUB_USERNAME.

См.также:
Pushing changes to GitHub as pull request, Setting up hub

WEBLATE_SIMPLIFY_LANGUAGES
Configures language simplification policy, see SIMPLIFY_LANGUAGES.

WEBLATE_AKISMET_API_KEY
Configures Akismet API key, see AKISMET_API_KEY.

Machine translation settings

WEBLATE_MT_DEEPL_KEY
Enables DeepL machine translation and sets MT_DEEPL_KEY
WEBLATE_MT_GOOGLE_KEY
    Enables Google Translate and sets MT.GOOGLE_KEY

WEBLATE_MT_MICROSOFT_COGNITIVE_KEY
    Enables Microsoft Cognitive Services Translator and sets MT.MICROSOFT_COGNITIVE_KEY

WEBLATE_MT_MYMEMORY_ENABLED
    Enables MyMemory machine translation and sets MT.MYMEMENTY_EMAIL to WEBLATE_ADMIN_EMAIL.

WEBLATE_MT_GLOSBE_ENABLED
    Enables Glosbe machine translation.

Authentication settings

WEBLATE_AUTH_LDAP_SERVER_URI
WEBLATE_AUTH_LDAP_USER_DN_TEMPLATE
WEBLATE_AUTH_LDAP_USER_ATTR_MAP
    LDAP authentication configuration.

Example:

    environment:
    - WEBLATE_AUTH_LDAP_SERVER_URI=ldap://ldap.example.org
    - WEBLATE_AUTH_LDAP_USER_DN_TEMPLATE=uid=%(user)s,ou=People,dc=example,dc=net
      # map weblate 'full_name' to ldap 'name' and weblate 'email' attribute to 'mail' ldap attribute.
      # another example that can be used with OpenLDAP: 'full_name:cn,email:mail'
    - WEBLATE_AUTH_LDAP_USER_ATTR_MAP=full_name:name,email:mail

WEBLATE_SOCIAL_AUTH_GITHUB_KEY
WEBLATE_SOCIAL_AUTH_GITHUB_SECRET
    Enables GitHub authentication.

WEBLATE_SOCIAL_AUTH_BITBUCKET_KEY
WEBLATE_SOCIAL_AUTH_BITBUCKET_SECRET
    Enables Bitbucket authentication.

WEBLATE_SOCIAL_AUTH_FACEBOOK_KEY
WEBLATE_SOCIAL_AUTH_FACEBOOK_SECRET
    Enables Facebook OAuth2.

WEBLATE_SOCIAL_AUTH_GOOGLE_OAUTH2_KEY
WEBLATE_SOCIAL_AUTH_GOOGLE_OAUTH2_SECRET
    Enables Google OAuth2.

WEBLATE_SOCIAL_AUTH_GITLAB_KEY
WEBLATE_SOCIAL_AUTH_GITLAB_SECRET
WEBLATE_SOCIAL_AUTH_GITLAB_API_URL
    Enables GitLab OAuth2.
WEBLATE_NO_EMAIL_AUTH
   Disabled email authentication when set to any value.

**PostgreSQL database setup**

The database is created by `docker-compose.yml`, so this settings affects both Weblate and PostgreSQL containers.

См.также:
*Database setup for Weblate*

**POSTGRES_PASSWORD**
   PostgreSQL password.

**POSTGRES_USER**
   PostgreSQL username.

**POSTGRES_DATABASE**
   PostgreSQL database name.

**POSTGRES_HOST**
   PostgreSQL server hostname or IP address. Defaults to `database`.

**POSTGRES_PORT**
   PostgreSQL server port. Default to empty (use default value).

**Caching server setup**

Using redis is strongly recommended by Weblate and you have to provide redis instance when running Weblate in Docker. Additionally memcached is supported for compatibility with older deployments.

См.также:
*Enable caching*

**REDIS_HOST**
   The memcached server hostname or IP address. Defaults to `cache`.

**REDIS_PORT**
   The memcached server port. Defaults to 6379.

**MEMCACHED_HOST**
   The memcached server hostname or IP address. Defaults to `cache`.

**MEMCACHED_PORT**
   The memcached server port. Defaults to 11211.

**Email server setup**

To make outgoing email work, you need to provide mail server.

См.также:
*Configuring outgoing mail*

**WEBLATE_EMAIL_HOST**
   Mail server, the server has to listen on port 587 and understand TLS.
См. также:
EMAIL_HOST
WEBLATE_EMAIL_PORT
Mail server port, use if your cloud provider or ISP blocks outgoing connections on port 587.
См. также:
EMAIL_PORT
WEBLATE_EMAIL_HOST_USER
Email authentication user, do NOT use quotes here.
См. также:
EMAIL_HOST_USER
WEBLATE_EMAIL_HOST_PASSWORD
Email authentication password, do NOT use quotes here.
См. также:
EMAIL_HOST_PASSWORD
WEBLATE_EMAIL_USE_SSL
Whether to use an implicit TLS (secure) connection when talking to the SMTP server. In most email documentation this type of TLS connection is referred to as SSL. It is generally used on port 465. If you are experiencing problems, see the explicit TLS setting WEBLATE_EMAIL_USE_TLS.
См. также:
EMAIL_USE_SSL
WEBLATE_EMAIL_USE_TLS
Whether to use a TLS (secure) connection when talking to the SMTP server. This is used for explicit TLS connections, generally on port 587. If you are experiencing hanging connections, see the implicit TLS setting WEBLATE_EMAIL_USE_SSL.
См. также:
EMAIL_USE_TLS

Error reporting

It is recommended to collect errors from the installation in systematic way, see Collecting error reports.
To enable support for Rollbar, set following:
ROLLBAR_KEY
Your Rollbar post server access token.
ROLLBAR_ENVIRONMENT
Your Rollbar environment, defaults to production.
To enable support for Sentry, set following:
SENTRY_DSN
Your Sentry DSN.
SENTRY_PUBLIC_DSN
Your Sentry public DSN.
SENTRY_ENVIRONMENT
Your Sentry environment, defaults to production.

Further configuration customization

You can additionally override the configuration by /app/data/settings-override.py. This is executed after all environment settings are loaded, so it gets complete setup and can be used to customize anything.

Hub setup

In order to use the Github pull requests feature, you must initialize hub configuration by entering the weblate container and executing an arbitrary hub command. For example:

```
docker-compose exec weblate bash
cd
HOME=/app/data/home hub clone octocat/Spoon-Knife
```

The username passed for credentials must be the same as GITHUB_USERNAME.

См.также:
Pushing changes to GitHub as pull request, Setting up hub

Select your machine - local or cloud providers

With docker-machine you can create your Weblate deployment either on your local machine or on any large number of cloud-based deployments on e.g. Amazon AWS, Digitalocean and many more providers.

4.3.2 Running Weblate on OpenShift 2

This repository contains a configuration for the OpenShift platform as a service product, which facilitates easy installation of Weblate on OpenShift variants (see https://www.openshift.com/ and https://www.okd.io/).

Prerequisites

1. OpenShift Account
   You need an account for OpenShift Online (https://www.openshift.com/) or another OpenShift installation you have access to.
   You can register a free account on OpenShift Online, which allows you to host up to 3 applications free of charge.
2. OpenShift Client Tools
   In order to follow the examples given in this documentation you need to have the OpenShift Client Tools (RHC) installed: https://docs.openshift.com/online/cli_reference/get_started_cli.html
   While there are other possibilities to create and configure OpenShift applications, this documentation is based on the OpenShift Client Tools (RHC) because they provide a consistent interface for all described operations.
Installation

You can install Weblate on OpenShift directly from Weblate’s Github repository with the following command:

```
# Install Git HEAD
rhc -aweblate app create -t python-2.7 --from-code https://github.com/WeblateOrg/weblate.git --no-git
```

```
# Install Weblate 2.10
rhc -aweblate app create -t python-2.7 --from-code https://github.com/WeblateOrg/weblate.git
˓→weblate-2.10 --no-git
```

The `-a` option defines the name of your weblate installation, `weblate` in this instance. You are free to specify a different name.

The above example installs latest development version, you can optionally specify tag identifier right of the `#` sign to identify the version of Weblate to install. For a list of available versions see here: https://github.com/WeblateOrg/weblate/tags.

The `--no-git` option skips the creation of a local git repository.

You can also specify which database you want to use:

```
# For MySQL
rhc -aweblate app create -t python-2.7 -t mysql-5.5 --from-code https://github.com/WeblateOrg/
˓→weblate.git --no-git
```

```
# For PostgreSQL
rhc -aweblate app create -t python-2.7 -t postgresql-9.2 --from-code https://github.com/WeblateOrg/
˓→weblate.git --no-git
```

Default Configuration

After installation on OpenShift Weblate is ready to use and preconfigured as follows:

- SQLite embedded database (`DATABASES`)
- Random admin password
- Random Django secret key (`SECRET_KEY`)
- Committing of pending changes if the cron cartridge is installed (`commit_pending`)
- Weblate machine translations for suggestions bases on previous translations (`MT_SERVICES`)
- Weblate directories (`STATIC_ROOT`, `DATA_DIR`, `TTF_PATH`, Avatar cache) set according to OpenShift requirements/conventions
- Django site name and `ALLOWED_HOSTS` set to DNS name of your OpenShift application
- Email sender addresses set to no-reply@<OPENSHIFT_CLOUD_DOMAIN>, where `<OPENSHIFT_CLOUD_DOMAIN>` is the domain OpenShift runs under. In case of OpenShift Online it’s rhcloud.com.

См. также:

Customize Weblate Configuration
Retrieve Admin Password

You can retrieve the generated admin password with the following command:

```
rhc -aweblate ssh credentials
```

Indexing Offloading

To enable the preconfigured indexing offloading you need to add the cron cartridge to your application and restart it:

```
rhc -aweblate add-cartridge cron
rhc -aweblate app stop
rhc -aweblate app start
```

The fulltext search index will then be updated every 5 minutes. Restarting with `rhc restart` instead will not enable indexing offloading in Weblate. You can verify that indexing offloading is indeed enabled by visiting the URL `/admin/performance/` of your application.

Pending Changes

Weblate’s OpenShift configuration contains a cron job which periodically commits pending changes older than a certain age (24h by default). To enable the cron job you need to add the cron cartridge and restart Weblate as described in the previous section. You can change the age parameter by setting the environment variable `WEBLATE_PENDING_AGE` to the desired number of hours, e.g.:

```
rhc -aweblate env set WEBLATE_PENDING_AGE=48
```

Customize Weblate Configuration

You can customize the configuration of your Weblate installation on OpenShift through environment variables. Override any of Weblate’s setting documented under `Configuration` using `rhc env set` by prepending the settings name with `WEBLATE_`. The variable content is put verbatim to the configuration file, so it is parsed as Python string, after replacing environment variables in it (eg. `$PATH`). To put literal `$` you need to escape it as `$$`.

For example override the `ADMINS` setting like this:

```
rhc -aweblate env set WEBLATE_ADMINS='("John Doe", "jdoe@example.org"),'
```

To change site title, do not forget to include additional quotes:

```
rhc -aweblate env set WEBLATE_SITE_TITLE="Custom Title"
```

New settings will only take effect after restarting Weblate:

```
rhc -aweblate app stop
rhc -aweblate app start
```

Restarting using `rhc -aweblate app restart` does not work. For security reasons only constant expressions are allowed as values. With the exception of environment variables which can be referenced using `$(ENV_VAR)`. For example:
rhc -aweblate env set WEBLATE_SCRIPTS='("${OPENSHIFT_DATA_DIR}/examples/hook-unwrap-po",)'

You can check the effective settings Weblate is using by running:

```
rhc -aweblate ssh settings
```

This will also print syntax errors in your expressions. To reset a setting to its preconfigured value just delete the corresponding environment variable:

```
rhc -aweblate env unset WEBLATE_ADMINS
```

См.также:

*Configuration*

**Updating**

It is recommended that you try updates on a clone of your Weblate installation before running the actual update. To create such a clone run:

```
rhc -aweblate2 app create --from-app weblate
```

Visit the newly given URL with a browser and wait for the install/update page to disappear.

You can update your Weblate installation on OpenShift directly from Weblate’s github repository by executing:

```
rhc -aweblate2 ssh update https://github.com/WeblateOrg/weblate.git
```

The identifier right of the `#` sign identifies the version of Weblate to install. For a list of available versions see here: https://github.com/WeblateOrg/weblate/tags. Please note that the update process will not work if you modified the git repository of you weblate installation. You can force an update by specifying the `--force` option to the update script. However any changes you made to the git repository of your installation will be discarded:

```
rhc -aweblate2 ssh update --force https://github.com/WeblateOrg/weblate.git
```

The `--force` option is also needed when downgrading to an older version. Please note that only version 2.0 and newer can be installed on OpenShift, as older versions don’t include the necessary configuration files.

The update script takes care of the following update steps as described under *Generic upgrade instructions*.

- Install any new requirements
- `manage.py migrate`
- `manage.py setupgroups --move`
- `manage.py setuplang`
- `manage.py rebuild_index --all`
- `manage.py collectstatic --noinput`
4.3.3 Bitnami Weblate stack

Bitnami provides Weblate stack for many platforms at <https://bitnami.com/stack/weblate>. The setup will be adjusted during installation, see <https://bitnami.com/stack/weblate/README.txt> for more documentation.

4.3.4 Weblate in YunoHost

The self-hosting project YunoHost provides a package for Weblate. Once you have your YunoHost installation, you may install Weblate as any other application. It will provide you a fully working stack with backup and restoration, but you may still have to edit your settings file for specific usages.

You may use your administration interface or this button (it will bring you to your server):

![Install with YunoHost](image)

It also is possible to use the command line interface:

```
yunohost app install https://github.com/YunoHost-Apps/weblate_ynh
```

4.4 Upgrading Weblate

4.4.1 Generic upgrade instructions

Before upgrading, please check the current Software requirements as they might have changed. Once all requirements are installed or updated, please adjust your settings.py to match changes in the configuration (consult settings_example.py for correct values).

Always check Version specific instructions before upgrade. In case you are skipping some versions, please follow instructions for all versions you are skipping in the upgrade. Sometimes it’s better to upgrade to some intermediate version to ensure a smooth migration. Upgrading across multiple releases should work, but is not as well tested as single version upgrades.

Примечание: It is recommended to perform a full database backup prior to upgrade so that you can roll back the database in case upgrade fails, see Backing up and moving Weblate.

1. Upgrade configuration file, refer to settings_example.py or Version specific instructions for needed steps.

2. Upgrade database structure:

   ```
   ./manage.py migrate --noinput
   ```

3. Collect updated static files (mostly javascript and CSS):

   ```
   ./manage.py collectstatic --noinput
   ```

4. Update language definitions (this is not necessary, but heavily recommended):
5. Optionally upgrade default set of privileges definitions (you might want to add new permissions manually if you have heavily tweaked access control):

```
./manage.py setupgroups
```

6. If you are running version from Git, you should also regenerate locale files every time you are upgrading. You can do this by invoking:

```
./manage.py compilemessages
```

7. Verify that your setup is sane (see also Production setup):

```
./manage.py check --deploy
```

8. Restart celery worker (see Background tasks using Celery).

### 4.4.2 Version specific instructions

#### Upgrade from 2.x

If you are upgrading from 2.x release, always first upgrade to 3.0.1 (see Upgrade from 2.20 to 3.0) and the continue upgrading in the 3.x series. Upgrades skipping this step are not supported and will break.

#### Upgrade from 3.0.1 to 3.1

Please follow Generic upgrade instructions in order to perform update.

Notable configuration or dependencies changes:

- Several no longer needed applications have been removed from INSTALLED_APPS.
- The settings now recommend using several Django security features, see SSL/HTTPS.
- There is new dependency on the jellyfish module.

См.также:

Generic upgrade instructions

#### Upgrade from 3.1 to 3.2

Please follow Generic upgrade instructions in order to perform update.

Notable configuration or dependencies changes:

- Rate limiting configuration has been changed, please see Rate limiting.
- Microsoft Terminology machine translation was moved to separate module and now requires zeep module.
- Weblate now uses Celery for several background tasks. There are new dependencies and settings because of this. You should also run Celery worker as standalone process. See Background tasks using Celery for more information.
• There are several changes in `settings_example.py`, most notable Celery configuration and middleware changes, please adjust your settings accordingly.

См.также:

Generic upgrade instructions

Upgrade from 3.2 to 3.3

Please follow *Generic upgrade instructions* in order to perform update.

Notable configuration or dependencies changes:

• The `DEFAULT_CUSTOM_ACL` settings was replaced by `DEFAULT_ACCESS_CONTROL`. If you were using that please update your `settings.py`.

• Increase required translate-toolkit version to 2.3.1.

• Increase required social auth module versions (2.0.0 for social-auth-core and 3.0.0 for social-auth-app-django).

• The `CELERY_RESULT_BACKEND` should be now configured unless you are using eager mode, see Configuration and defaults.

• There is new `weblate.middleware.ProxyMiddleware` middleware needed if you use `IP_BEHIND_REVERSE_PROXY`.

См.также:

Generic upgrade instructions

4.4.3 Upgrading from Python 2 to Python 3

Weblate currently supports both Python 2.7 and 3.x. Upgrading existing installations is supported, but you should pay attention to some data stored on the disk as it might be incompatible between these two.

Things which might be problematic include Whoosh indices and file based caches. Fortunately these are easy to handle. Recommended upgrade steps:

1. Backup your *Translation Memory* using `dump_memory`:

   ```shell
   ./manage.py dump_memory > memory.json
   ```

2. Upgrade your installation to Python 3.

3. Delete *Translation Memory* database `delete_memory`:

   ```shell
   ./manage.py delete_memory --all
   ```

4. Restore your *Translation Memory* using `import_memory`.

   ```shell
   ./manage.py import_memory memory.json
   ```

5. Recreate fulltext index using `rebuild_index`:

   ```shell
   ./manage.py rebuild_index --clean --all
   ```

6. Cleanup avatar cache (if using file based) using `cleanup_avatar_cache`.

4.4. Upgrading Weblate
7. It is recommended to throw away your caches.

4.4.4 Migrating from Pootle

As Weblate was originally written as replacement from Pootle, it is supported to migrate user accounts from Pootle. You can dump the users from Pootle and import them using `importusers`.

4.5 Backing up and moving Weblate

4.5.1 Backing up

Weblate stores data in several locations and you should consider how to backup each of them properly. You might not need to backup some of the data depending on the configuration.

Database

Location depends on your database setup.

Database is the most important storage for Weblate. Always configure regular backups of your database, without it all your translations setup will be gone.

Files

If you have enough backup space, simply backup whole `DATA_DIR`. This is safe bet even if you will include some files which do not have to be backed up. Following sections in detail describe what you should backup and what you can skip.

Dumped data for backups

Stored in `DATA_DIR/backups`.

Weblate dumps various data here and you can use the files here for better backups. The files are updated daily (requires running Celery beats server, see Background tasks using Celery). Currently this includes:

- Translation memory dump in JSON format.

Version control repositories

Stored in `DATA_DIR/vcs`.

The version control repositories contain copy of your upstream repositories with Weblate changes. If you have push on commit enabled on all your translation components, then all Weblate changes are included upstream and you do not have to backup the repositories on Weblate side. They can be cloned again from upstream locations with no data loss.
SSH and GPG keys

Stored in `DATA_DIR /ssh` and `DATA_DIR /home`.

If you are using Weblate generated SSH or GPG keys, you should backup these locations, otherwise you will lose to private keys and you will have to regenerate new ones.

User uploaded files

Stored in `DATA_DIR /media`.

You should backup user uploaded files (eg. *Visual context for strings*).

Translation memory

Stored in `DATA_DIR /memory`.

The translation memory content. It is recommended to back it up using `dump_memory` in JSON format instead of using binary format as that might eventually change (and it is incompatible between Python 2 and Python 3). Weblate prepares this dump daily, see *Dumped data for backups*.

Fulltext index

Stored in `DATA_DIR /whoosh`.

It is recommended to not backup this and regenerate it from scratch on restore.

4.5.2 Celery tasks

The Celery tasks queue might contain some information, but usually it’s not needed to backup. At most your will loose not processed updates to translation memory. The fulltext or repository updates are anyway recommended to perform on restore, so there is no problem in losing these.

См. также:

*Background tasks using Celery*

4.5.3 Restoring

1. Restore all data you have backed up.
2. Recreate fulltext index using `rebuild_index`:

   ```
   ./manage.py rebuild_index --clean --all
   ```
3. Restore your *Translation Memory* using `import_memory`.

   ```
   ./manage.py import_memory memory.json
   ```
4. Update all repositories using `updategit`.

   ```
   ./manage.py updategit --all
   ```

4.5. Backing up and moving Weblate
4.5.4 Moving Weblate installation

Weblate installation should be relocatable, to move to different systems just follow backup and restore instructions above.

См.также:

*Upgrading from Python 2 to Python 3*

4.6 Authentication

4.6.1 User registration

The default setup for Weblate is to use python-social-auth for handling new users. This allows them to register using a form on the website and after confirming their email they can contribute or authenticate by using some third party service.

You can also completely disable new users registration using `REGISTRATION_OPEN`.

The authentication attempts are subjects to *Rate limiting*.

4.6.2 Authentication backends

By default Weblate uses the Django built-in authentication and includes various social authentication options. Thanks to using Django authentication, you can also import user database from other Django based projects (see *Migrating from Pootle*).

Django can be additionally configured to authenticate against other means as well.

4.6.3 Social authentication

Thanks to [Welcome to Python Social Auth’s documentation!](https://python-social-auth.readthedocs.io), Weblate support authentication using many third party services such as Facebook, GitHub, Google or Bitbucket.

Please check their documentation for generic configuration instructions in Django Framework.

Примечание: By default, Weblate relies on third-party authentication services to provide a validated email address, in case some of the services you want to use do not support this, please enforce email validation on Weblate side by configuring `FORCE_EMAIL_VALIDATION` for them. For example:

```
SOCIAL_AUTH_OPENSUSE_FORCE_EMAIL_VALIDATION = True
```

См.также:

Pipeline

Enabling individual backends is quite easy, it’s just a matter of adding an entry to the `AUTHENTICATION_BACKENDS` setting and possibly adding keys needed for given authentication. Please note that some backends do not provide user email by default, you have to request it explicitly, otherwise Weblate will not be able to properly credit users contributions.

См.также:

Python Social Auth backend
OpenID authentication

For OpenID based services it’s usually just a matter of enabling them. The following section enables OpenID authentication for OpenSUSE, Fedora and Ubuntu:

```
# Authentication configuration
AUTHENTICATION_BACKENDS = (    'social_core.backends.email.EmailAuth',    'social_core.backends.suse.OpenSUSEOpenId',    'social_core.backends.ubuntu.UbuntuOpenId',    'social_core.backends.fedora.FedoraOpenId',    'weblate.accounts.auth.WeblateUserBackend',)
```

См.также:
OpenID

GitHub authentication

You need to register an application on GitHub and then tell Weblate all the secrets:

```
# Authentication configuration
AUTHENTICATION_BACKENDS = (    'social_core.backends.github.GithubOAuth2',    'social_core.backends.email.EmailAuth',    'weblate.accounts.auth.WeblateUserBackend',)

# Social auth backends setup
SOCIAL_AUTH_GITHUB_KEY = 'GitHub Client ID'
SOCIAL_AUTH_GITHUB_SECRET = 'GitHub Client Secret'
SOCIAL_AUTH_GITHUB_SCOPE = ['user:email']
```

См.также:
GitHub

Bitbucket authentication

You need to register an application on Bitbucket and then tell Weblate all the secrets:

```
# Authentication configuration
AUTHENTICATION_BACKENDS = (    'social_core.backends.bitbucket.BitbucketOAuth',    'social_core.backends.email.EmailAuth',    'weblate.accounts.auth.WeblateUserBackend',)

# Social auth backends setup
SOCIAL_AUTH_BITBUCKET_KEY = 'Bitbucket Client ID'
SOCIAL_AUTH_BITBUCKET_SECRET = 'Bitbucket Client Secret'
SOCIAL_AUTH_BITBUCKET_VERIFIED_EMAILS_ONLY = True
```

См.также:
Bitbucket
Google OAuth2

For using Google OAuth2, you need to register an application on [https://console.developers.google.com/](https://console.developers.google.com/) and enable Google+ API.

The redirect URL is https://WEBLATE SERVER/accounts/complete/google-oauth2/

```
# Authentication configuration
AUTHENTICATION_BACKENDS = (  
    'social_core.backends.google.GoogleOAuth2',  
    'social_core.backends.email.EmailAuth',  
    'weblate.accounts.auth.WeblateUserBackend',  
)

# Social auth backends setup
SOCIAL_AUTH_GOOGLE_OAUTH2_KEY = 'Client ID'
SOCIAL_AUTH_GOOGLE_OAUTH2_SECRET = 'Client secret'
```

См. также:

Google

Facebook OAuth2

As usual with OAuth2 services, you need to register your application with Facebook. Once this is done, you can configure Weblate to use it:

```
# Authentication configuration
AUTHENTICATION_BACKENDS = (  
    'social_core.backends.facebook.FacebookOAuth2',  
    'social_core.backends.email.EmailAuth',  
    'weblate.accounts.auth.WeblateUserBackend',  
)

# Social auth backends setup
SOCIAL_AUTH_FACEBOOK_KEY = 'key'
SOCIAL_AUTH_FACEBOOK_SECRET = 'secret'
SOCIAL_AUTH_FACEBOOK_SCOPE = ['email', 'public_profile']
```

См. также:

Facebook

GitLab OAuth2

For using Gitlab OAuth2, you need to register application on [https://gitlab.com/profile/applications].

The redirect URL is https://WEBLATE SERVER/accounts/complete/gitlab/ and ensure to mark the read_user scope.

```
# Authentication configuration
AUTHENTICATION_BACKENDS = (  
    'social_core.backends.gitlab.GitLabOAuth2',  
    'social_core.backends.email.EmailAuth',  
    'weblate.accounts.auth.WeblateUserBackend',  
)
```

(continues on next page)
# Social auth backends setup

```
# Social auth backends setup
SOCIAL_AUTH_GITLAB_KEY = 'Application ID'
SOCIAL_AUTH_GITLAB_SECRET = 'Secret'
SOCIAL_AUTH_GITLAB_SCOPE = ['api']

# If your using own GitLab
# SOCIAL_AUTH_GITLAB_API_URL = 'https://gitlab.example.com/
```

См. также:
GitLab

Disabling password authentication

Email and password authentication can be disabled by removing `social_core.backends.email.EmailAuth` from `AUTHENTICATION_BACKENDS`. Always keep `weblate.accounts.auth.WeblateUserBackend` there, it is needed for core Weblate functionality.

**Совет:** You can still use password authentication for the admin interface for users you manually create there. Just navigate to /admin/

For example authentication using only openSUSE Open ID provider can be achieved using following:

```
# Authentication configuration
AUTHENTICATION_BACKENDS = (  
    'social_core.backends.suse.OpenSUSEOpenId',  
    'weblate.accounts.auth.WeblateUserBackend',  
)
```

## 4.6.4 Password authentication

The default `settings.py` comes with reasonable set of `AUTH_PASSWORD_VALIDATORS`:

- Password can’t be too similar to your other personal information.
- Password must contain at least 6 characters.
- Password can’t be a commonly used password.
- Password can’t be entirely numeric.
- Password can’t consist of single character or whitespace only.
- Password can’t match password you have used in the past.

You can customize this setting to match your password policy.

Additionally you can also install `django-zxcvbn-password` which gives quite realistic estimates of password difficulty and allows to reject passwords below certain threshold.

### 4.6.5 LDAP authentication

LDAP authentication can be best achieved using `django-auth-ldap` package. You can install it by usual means:
# Using PyPI
\[\text{pip install django-auth-ldap>=1.3.0}\]

# Using apt-get
\[\text{apt-get install python-django-auth-ldap}\]

**Warning:** With django-auth-ldap older than 1.3.0 the *Automatic group assignments* will not work properly for newly created users.

**Note:** There are some incompatibilities in Python LDAP module 3.1.0 which might prevent you from using that version. If you get error AttributeError: „module” object has no attribute “_trace_level”, downgrading python-ldap to 3.0.0 might help.

Once you have the package installed, you can hook it to Django authentication:

```python
# Add LDAP backed, keep Django one if you want to be able to login # even without LDAP for admin account
AUTHENTICATION_BACKENDS = (
    'django_auth_ldap.backend.LDAPBackend',
    'weblate.accounts.auth.WeblateUserBackend',
)

# LDAP server address
AUTH_LDAP_SERVER_URI = 'ldaps://ldap.example.net'

# DN to use for authentication
AUTH_LDAP_USER_DN_TEMPLATE = 'cn=%(user)s,o=Example'
# Depending on your LDAP server, you might use different DN # like:
# AUTH_LDAP_USER_DN_TEMPLATE = 'ou=users,dc=example,dc=com'

# List of attributes to import from LDAP on login # Weblate stores full user name in the full_name attribute
AUTH_LDAP_USER_ATTR_MAP = {
    'full_name': 'name',
    # Use following if your LDAP server does not have full name # Weblate will merge them later
    # 'first_name': 'givenName',
    # 'last_name': 'sn',
    # Email is required for Weblate (used in VCS commits)
    'email': 'mail',
}
```

If you cannot use direct bind for authentication, you will need to use search and provide user to bind for the search. For example:

```python
import ldap
from django_auth_ldap.config import LDAPSearch

AUTH_LDAP_BIND_DN = ""
AUTH_LDAP_BIND_PASSWORD = ""
AUTH_LDAP_USER_SEARCH = LDAPSearch("ou=users,dc=example,dc=com",
    ldap.SCOPE_SUBTREE, "(uid=%(user)s)"
)```
Примечание: You should remove 'social_core.backends.email.EmailAuth' from the AUTHENTICATION_BACKENDS setting, otherwise users will be able to set their password in Weblate and authenticate using that. Keeping 'weblate.accounts.auth.WeblateUserBackend' is still needed in order to make permissions and anonymous user work correctly. It will also allow you to login using local admin account if you have created it (eg. by using createadmin).

См.также:
Django Authentication Using LDAP, Authentication

4.6.6 CAS authentication

CAS authentication can be achieved using a package such as django-cas-ng.

Step one is disclosing the email field of the user via CAS. This has to be configured on the CAS server itself and requires you run at least CAS v2 since CAS v1 doesn’t support attributes at all.

Step two is updating Weblate to use your CAS server and attributes.

To install django-cas-ng:

```
pip install django-cas-ng
```

Once you have the package installed you can hook it up to the Django authentication system by modifying the settings.py file:

```python
# Add CAS backed, keep Django one if you want to be able to login # even without LDAP for admin account
AUTHENTICATION_BACKENDS = (  
    'django_cas_ng.backends.CASBackend',  
    'weblate.accounts.auth.WeblateUserBackend',  
)

# CAS server address
CAS_SERVER_URL = 'https://cas.example.net/cas/'

# Add django_cas_ng somewhere in the list of INSTALLED_APPS
INSTALLED_APPS = (  
    ...  
    'django_cas_ng'
)
```

Finally, a signal can be used to map the email field to the user object. For this to work you have to import the signal from the django-cas-ng package and connect your code with this signal. Doing this inside your settings file can cause problems, therefore it’s suggested to put it:

- in your app config’s django.apps.AppConfig.ready() method (Django 1.7 and higher)
- at the end of your models.py file (Django 1.6 and lower)
- in the project’s urls.py file (when no models exist)

```python
from django_cas_ng.signals import cas_user_authenticated
from django.dispatch import receiver
@receiver(cas_user_authenticated)
def update_user_email_address(sender, user=None, attributes=None, **kwargs):
    # Function implementation
```

(continues on next page)
# If your CAS server does not always include the email attribute
# you can wrap the next two lines of code in a try/catch block.
user.email = attributes['email']
user.save()

См.также:
Django CAS NG

## 4.6.7 Configuring third party Django authentication

Generally any Django authentication plugin should work with Weblate. Just follow instructions for the plugin, just remember to keep Weblate user backend installed.

См.также:
LDAP authentication, CAS authentication

Typically the installation will consist of adding authentication backend to AUTHENTICATION_BACKENDS and installing authentication app (if there is any) into INSTALLED_APPS:

```python
AUTHENTICATION_BACKENDS = (  
    # Add authentication backend here
    'weblate.accounts.auth.WeblateUserBackend',
)

INSTALLED_APPS = (  
    ...  
    'weblate',  
    # Install authentication app here
)
```

## 4.7 Access control

Изменено в версии 3.0: Before Weblate 3.0, the privileges system was based on Django, but now it is built specifically for Weblate. If you are using older version, please consult documentation for that version, information here will not apply.

Weblate comes with a fine grained privileges system to assign users permissions globally or in limited scope.

The permission system is groups and roles based, where roles define set of permissions and groups assign them to users and translations, see *Users, roles, groups and permissions* for more details.

Just after installation default set of groups is created and you can use those to assign users global roles (see *Default groups and roles*). Additionally when *Per project access control* is enabled, you can assign users to specific translation projects. More fine grained configuration can be achieved using *Custom access control*.

### 4.7.1 Most usual setups

**Locking down Weblate**

To completely lock down your Weblate installation you can use `LOGIN_REQUIRED_URLS` for forcing users to login and `REGISTRATION_OPEN` for disallowing new registrations.
Site wide permissions

To manage site wide permissions, just add users to the *Users* (this is done by default using *Automatic group assignments*), *Reviewers* and *Managers* groups. Keep all projects configured as *Public* (see *Per project access control*).

Per project permissions

Configure your projects to *Protected* or *Private* and manage users per project in the Weblate interface.

Adding permissions to languages, projects or component sets

You can additionally grant permissions to some user based on project, language or a component set. To achieve this, create new group (eg. *Czech translators*) and configure it for given object. Any assigned permissions will be granted to members of that group on selected objects.

This will work just fine without additional setup if using per project permissions, for site wide permissions, you will probably also want to remove these permissions from the *Users* group or change automatic assignment of all users to that group (see *Automatic group assignments*).

4.7.2 Per project access control

**Примечание:** By enabling ACL, all users are prohibited from accessing anything within a given project unless you add the permissions for them to do that.

You can limit user’s access to individual projects. This feature is enabled by *Access control* at Project configuration. This automatically creates several groups for this project, see *Predefined groups*.

There are following choices for *Access control*:

- **Public**  Publicly visible and translatable
- **Protected**  Publicly visible but translatable only for selected users
- **Private**  Visible and translatable only for selected users
- **Custom**  Weblate does not manage users, see *Custom access control*.
To allow access to this project, you have to add the privilege to do so either directly to the given user or group of users in Django admin interface, or by using user management on the project page as described in Managing per project access control.

Примечание: Even with ACL enabled some summary information will be available about your project:

- Site wide statistics includes counts for all projects
- Site wide languages summary includes counts for all projects

### 4.7.3 Automatic group assignments

You can configure Weblate to automatically add users to groups based on their email. This automatic assignment happens only at the time of account creation.

This can be configured in the Django admin interface (in the Accounts section).

Примечание: The automatic group assignment for the Users and Viewers groups will be always created by Weblate on migrations, in case you want to disable it, simply set the regular expression to ^$,
never match.

### 4.7.4 Users, roles, groups and permissions

The authentication models consist of several objects:

**Permission** Individual permissions defined by Weblate. You can not assign individual permissions, this can be done only through roles.

**Role** Role defines set of permissions. This allows to reuse these sets in several places and makes the administration easier.

**User** Users can be members of several groups.

**Group** Groups connect roles, users and authentication objects (projects, languages and component lists).

---

**Permission checking**

Whenever permission is checked to be able to perform given action, the check is performed based on scope, following checks are performed:

**Project** Compared against scope project, if not set, this matches none project.

You can use *Project selection* to automate including all projects.

**Component list** Scope component is matched against this list, if not set this is ignored.
Obviously this has no effect when checking access on the project scope, so you will have to grant access
to view all projects in a component list by other means. By default this is achieved by the Viewers
group, see Default groups and roles).

**Language** Compared against scope translation, if not set, this matches none language.

You can use Language selection to automate including all languages.

**Checking access to a project**

User has to be a member of a group linked to the project. Only membership is enough, no specific permissions
are needed to access a project (this is used in the default Viewers group, see Default groups and roles).

4.7.5 Managing users and groups

All users and groups can be managed using Django admin interface, which is available under /admin/ URL.

**Managing per project access control**

Примечание: This feature only works for ACL controlled projects, see Per project access control.

Users with Can manage ACL rules for a project privilege (see Access control) can also manage users in
projects with access control enabled on the project page. You can add or remove users to the project or
make them owners.

The user management is available in Tools menu of a project:
Per project access control

Predefined groups

Weblate comes with predefined set of groups for a project where you can assign users.

Administration
- Has all permissions on the project.

Glossary
- Can manage glossary (add or remove entries or upload glossary).

Languages
- Can manage translated languages - add or remove translations.

Screenshots
- Can manage screenshots - add or remove them and associate them to source strings.

Template
- Can edit translation template in *Monolingual components* and source string information.
Translate
Can translate project, including upload of offline translations.

VCS
Can manage VCS and access exported repository.

Review
Can approve translations during review.

Billing
Can access billing information (see Billing).

4.7.6 Custom access control

By choosing Custom as Access control, Weblate will stop managing access for given project and you can setup custom rules in Django admin interface. This can be used for defining more complex access control or having shared access policy for all projects in single Weblate instance. If you want to enable this for all projects by default please configure the `DEFAULT_ACCESS_CONTROL`.

Предупреждение: By enabling this, Weblate will remove all Per project access control it has created for this project. If you are doing this without global admin permission, you will instantly lose access to manage the project.

4.7.7 Default groups and roles

List of privileges

Billing (see Billing) View billing information [Administration, Billing]

Changes Download changes [Administration]

Comments Post comment [Administration, Edit source, Power user, Review strings, Translate] Delete comment [Administration]

Component Edit component settings [Administration] Lock component from translating [Administration]

Glossary Add glossary entry [Administration, Manage glossary, Power user] Edit glossary entry [Administration, Manage glossary, Power user] Delete glossary entry [Administration, Manage glossary, Power user] Upload glossary entries [Administration, Manage glossary, Power user]

Machinery Use machine translation services [Administration, Power user]

Projects Edit project settings [Administration] Manage project access [Administration]

Reports Download reports [Administration]

Screenshots Add screenshot [Administration, Manage screenshots] Edit screenshot [Administration, Manage screenshots] Delete screenshot [Administration, Manage screenshots]

Source strings Edit info on source strings [Administration, Edit source]

**Suggestions**

**Translations**
Start new translation [Administration, Manage languages, Power user] Perform automatic translation [Administration, Manage languages] Delete existing translation [Administration, Manage languages] Start new translation into more languages [Administration, Manage languages]

**Uploads**

**VCS**
Access the internal repository [Access repository, Administration, Manage repository, Power user] Commit changes to the internal repository [Administration, Manage repository] Push change from the internal repository [Administration, Manage repository] Reset changes in the internal repository [Administration, Manage repository] View upstream repository location [Access repository, Administration, Manage repository, Power user] Update the internal repository [Administration, Manage repository]

**List of groups**

The following groups are created on installation (or after executing setupgroups):

**Guests** Defines permissions for not authenticated users.
- This group contains only anonymous user (see ANONYMOUS_USER_NAME).
- You can remove roles from this group to limit permissions for not authenticated users.
- Default roles: Add suggestion, Access repository

**Viewers** This role ensures visibility of public projects for all users. By default all users are members of this group.
- By default all users are members of this group using Automatic group assignments.
- Default roles: none

**Users** Default group for all users.
- By default all users are members of this group using Automatic group assignments.
- Default roles: Power user

**Reviewers** Group for reviewers (see Translation workflows).
- Default roles: Review strings

**Managers** Group for administrators.
- Default roles: Administration

**Предупреждение**: Never remove Weblate predefined groups and users, this can lead to unexpected problems. If you do not want to use these features, just remove all privileges from them.
4.8 Translation projects

4.8.1 Translation organization

Weblate organizes translatable content into tree like structure. The top level object is *Project configuration*, which should hold all translations which belong together (for example translation of an application in several versions and/or documentation). On the next level, there is *Component configuration*, which is actually the component to translate. Here you define the VCS repository to use and mask of files to translate. Below *Component configuration* there are individual translations, which are handled automatically by Weblate as the translation files (matching mask defined in *Component configuration*) appear in VCS repository.

All translation components need to be available as VCS repositories and are organized as project/component structure.

Weblate supports wide range of translation formats (both bilingual and monolingual) supported by translate toolkit, see *Supported formats* for more information.

**Примечание:** You can share cloned VCS repositories using *Weblate internal URLs*. Using shared repositories feature is highly recommended when you have many components that use the same VCS. It will improve performance and use less disk space.

4.8.2 Adding translation projects and components

Изменено в версии 3.2: Since the 3.2 release the interface for adding projects and components is included in Weblate and no longer requires you to use *Django admin interface*.

Based on your permissions, you can be able to create new translation projects and components in Weblate. It is always allowed for superusers and if your instance uses billing (eg. like https://hosted.weblate.org/, see *Billing*), you can also create those based on your plans allowance.

You can view your current billing plan on separate page:
The project creation can be initiated from there or using menu in navigation bar. All you need to do then is to fill in basic information about the translation project:

![Create project](image)

After creating the project, you are directly taken to the project page:

![WeblateOrg](image)

Creating new translation component can be initiated by single click there and you will have to fill in translation component information now:
### Add new translation component

<table>
<thead>
<tr>
<th>Field</th>
<th>Value</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Project</td>
<td>WeblateOrg</td>
</tr>
<tr>
<td>Component name</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Language names</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Name to display</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>URL slug</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Source code repository</td>
<td><a href="https://github.com/WeblateOrg/demo.git">https://github.com/WeblateOrg/demo.git</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Repository push URL</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Repository browser</td>
<td><a href="https://github.com/WeblateOrg/demo/blob/%25(branch)s/%25(file)s/%25(line)s">https://github.com/WeblateOrg/demo/blob/%(branch)s/%(file)s/%(line)s</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Repository branch</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>File format</td>
<td>Gettext PO file</td>
</tr>
<tr>
<td>File mask</td>
<td>weblate/langdata/locale/*/LC_MESSAGES/django.po</td>
</tr>
<tr>
<td>Monolingual base language file</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Base file for new translations</td>
<td>weblate/langdata/locale/django.pot</td>
</tr>
<tr>
<td>Translation license</td>
<td>GPL-3.0+</td>
</tr>
<tr>
<td>New translation</td>
<td>Automatically add language file</td>
</tr>
<tr>
<td>Language filter</td>
<td>^(cs</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Create component page

The page displays the form for creating a new translation component, including fields for project name, component name, language names, URL slug, source code repository, repository push URL, repository browser, repository branch, file format, file mask, base file for new translations, translation license, new translation, and language filter. The form also includes options for saving the component.
4.8.3 Project configuration

To add a new component to translate, you need to create a translation project first. The project is a sort of shelf, in which real translations are folded. All components in the same project share suggestions and the dictionary; also the translations are automatically propagated through all components in a single project (unless disabled in component configuration).

The project has only a few attributes giving translators information about the project:

- **Project website** URL where translators can find more information about the project.
- **Mailing list** Mailing list where translators can discuss or comment on translations.
- **Translation instructions** URL where you have more detailed instructions for translators.
- **Set Translation-Team header** Whether Weblate should manage Translation-Team header (this is GNU Gettext only feature right now).
- **Use shared translation memory** Whether to use shared translation memory, see Shared translation memory for more details.
- **Access control** Configure per project access control, see Per project access control for more details.
- **Enable reviews** Enable review workflow, see Dedicated reviewers.
- **Enable hooks** Whether unauthenticated Notification hooks will be enabled for this repository.
- **Source language** Language used for source strings in all components. Change this if you are translating from something else than English.

**Примечание:** Most of the fields can be edited by project owners or managers in the Weblate interface.

**Adjusting interaction**

There are also additional features which you can control, like automatic pushing of changes (see also Pushing changes) or maintaining of Translation-Team header.

4.8.4 Component configuration

Component is real component for translating. You enter VCS repository location and file mask for which files to translate and Weblate automatically fetches from the VCS and finds all matching translatable files.

You can find some examples of typical configurations in the Supported formats.

**Примечание:** It is recommended to have translation components of reasonable size - split the translation by anything what makes sense in your case (individual applications or addons, book chapters or websites).

Weblate easily handles translations with 10000 of units, but it is harder to split work and coordinate among translators with such a large translation. Also when one translator is working on a component, this translation is locked for others, see Translation locking.
Should the language definition for translation be missing, an empty definition is created and named as «cs_CZ (generated)». You should adjust the definition and report this back to Weblate authors so that the missing language can be included in next release.

The component contains all important parameters for working with VCS and getting translations out of it:

**Version control system** VCS to use, see Version control integration for details.

**Source code repository** VCS repository used to pull changes, see Accessing repositories for more details.

This can be either a real VCS URL or weblate://project/component indicating that the repository should be shared with another component. See Weblate internal URLs for more details.

**Repository push URL** Repository URL used for pushing, this is completely optional and push support will be disabled when this is empty. See Accessing repositories for more details on how to specify repository URL.

**Repository browser** URL of repository browser to display source files (location where messages are used). When empty no such links will be generated.

You can use the following format strings:

- %(branch)s - current branch
- %(line)s - line in file
- %(file)s - filename
- %(../file)s - filename in parent directory
- %(../../file)s - filename in grandparent directory

For example on GitHub, you would use something like https://github.com/WeblateOrg/hello/blob/%(branch)s/%(file)s#L%(line)s.

**Exported repository URL** URL where changes made by Weblate are exported. This is important when Continuous translation is not used or when there is need to manually merge changes. You can use Git exporter to automate this for Git repositories.

**Repository branch** Which branch to checkout from the VCS and where to look for translations.

**File mask** Mask of files to translate including path. It should include one * replacing language code (see Language definitions for information how this is processed). In case your repository contains more than one translation files (e.g. more Gettext domains), you need to create separate component for each.

For example `po/*.po` or `locale/*/LC_MESSAGES/django.po`.

In case your filename contains special characters such as [, ], these need to be escaped as `[[[]` or `[]`.

**Monolingual base language file** Base file containing strings definition for Monolingual components.

**Edit base file** Whether to allow editing of base file for Monolingual components.

**Base file for new translations** Base file used to generate new translations, e.g. `.pot` file with Gettext, see Adding new translations for more information.

**File format** Translation file format, see also Supported formats.

**Source string bug report address** Email address used for reporting upstream bugs. This address will also receive notification about any source string comments made in Weblate.

**Locked** You can lock the translation to prevent updates by users.

**Allow translation propagation** You can disable propagation of translations to this component from other components within same project. This really depends on what you are translating, sometimes it's desirable to have same string used.
It’s usually a good idea to disable this for monolingual translations unless you are using the same IDs across the whole project.

**Save translation history** Whether to store a history of translation changes in database.

**Enable suggestions** Whether translation suggestions are accepted for this component.

**Suggestion voting** Enable voting for suggestions, see *Suggestion voting*.

**Autoaccept suggestions** Automatically accept voted suggestions, see *Suggestion voting*.

**Translation flags** Customization of quality checks and other Weblate behavior, see *Customizing behavior*.

**Translation license** License of this translation.

**License URL** URL where users can find full text of a license.

**New language** How to handle requests for creating new languages. Please note that the availability of choices depends on the file format, see *Supported formats*.

**Merge style** You can configure how the updates from the upstream repository are handled. This might not be supported for some VCS. See *Merge or rebase* for more details.

**Commit message** Message used when committing translation, see *Template markup*.

**Committer name** Name of the committer used on Weblate commits, the author will be always the real translator. On some VCS this might be not supported. Default value can be changed by `DEFAULT_COMMITTER_NAME`.

**Committer email** Email of committer used on Weblate commits, the author will be always the real translator. On some VCS this might be not supported. Default value can be changed by `DEFAULT_COMMITTER_EMAIL`.

**Push on commit** Whether any committed changes should be automatically pushed to upstream repository.

**Age of changes to commit** Configures how old changes (in hours) will be committed by `commit_pending` management command (usually executed by cron). Default value can be changed by `COMMIT_PENDING_HOURS`.

**Language filter** Regular expression which is used to filter translation when scanning for file mask. This can be used to limit list of languages managed by Weblate (eg. `^(cs|de|es)$` will include only those there languages. Please note that you need to list language codes as they appear in the filename.

---

Примечание: Most of the fields can be edited by project owners or managers in the Weblate interface.

См. также: *Does Weblate support other VCS than Git and Mercurial?*, *Translation component alerts*

### 4.8.5 Template markup

Weblate uses simple markup language on several places where text rendering is needed. It is based on The Django template language so it can be quite powerful.

Currently it is used in:

- Commit message formatting, see *Component configuration*
- Several addons
  - *Component discovery*
  - *Statistics generator*
Executing scripts from addon

There are following variables available in the templates:

{{ language_code }} Language code

{{ language_name }} Language name

{{ component_name }} Component name

{{ component_slug }} Component slug

{{ project_name }} Project name

{{ project_slug }} Project slug

{{ url }} Translation URL

{{ stats }} Translation stats, this has further attributes, see below for examples.

{{ stats.all }} Total strings count

{{ stats.fuzzy }} Count of strings needing review

{{ stats.fuzzy_percent }} Percent of strings needing review

{{ stats.translated }} Translated strings count

{{ stats.translated_percent }} Translated strings percent

{{ stats.allchecks }} Number of strings with failing check

{{ stats.allchecks_percent }} Percent of strings with failing check

{{ author }} Author of current commit, available only in the commit scope.

You can combine them with filters:

{{ component|title }}

You can use conditions:

{% if stats.translated_percent > 80 %}Well translated!{% endif %}

There is additional tag available to replace chars:

{% replace component "-" " " %}

You can combine it with filters:

{% replace component|capfirst "-" " " %}

...and other Django template features.

4.8.6 Importing speed

Fetching VCS repository and importing translations to Weblate can be a lengthy process depending on size of your translations. Here are some tips to improve this situation:
Optimize configuration

The default configuration is useful for testing and debugging Weblate, while for production setup, you should do some adjustments. Many of them have quite a big impact on performance. Please check *Production setup* for more details, especially:

- Enable indexing offloading
- Enable caching
- Use powerful database engine
- Disable debug mode

Check resource limits

If you are importing huge translations or repositories, you might be hit by resource limits of your server.

- check amount of free memory, having translation files by system will greatly improve performance
- disk operations might be bottleneck if there is lot of strings to process - the disk is pushed by both Weblate and database
- additional CPU cores might help to improve performance of background tasks (see *Background tasks using Celery*)

Disable not needed checks

Some quality checks can be quite expensive and if you don’t need them, they can save you some time during import. See *CHECK_LIST* for more information how to configure this.

4.8.7 Automatic creation of components

In case you have project with dozen of translation files (eg. for different Gettext domains or parts of Android apps), you might want to import them automatically. This can be either achieved from command line using *import_project* or *import_json* or by installing Component discovery addon.

For using the addon, you need to first create component for one translation file (choose the one that is least likely to be renamed or removed in future) and install the addon on this component.

For the management commands, you need to create a project which will contain all components and then it’s just a matter of running *import_project* or *import_json*.

См.также:
*Management commands, Component discovery*

4.8.8 Fulltext search

Fulltext search is based on Whoosh. It is processed in background if Celery is configured. This leads to a faster response of the site and less fragmented index with the cost that it might be slightly outdated.

См.также:
*Fulltext search is too slow, I get «Lock Error» quite often while translating, Rebuilding index has failed with «No space left on device»*
4.9 Language definitions

In order to properly present different translations, Weblate needs to know some information about used languages. Currently it comes with definitions for about 200 languages and the definition includes language name, text direction, plural definitions and language code.

4.9.1 Parsing language codes

While parsing translations, Weblate attempts to map language code (usually the ISO 639-1 one) to existing language object. If it can not find exact match, it tries to find best fit in existing languages (eg. it ignores default country code for given language - choosing cs instead of cs_CZ). Should this fail as well, it will create new language definition using the defaults (left to right text direction, one plural) and naming the language :guilabel:xx_XX (generated). You might want to change this in the admin interface (see Changing language definitions) and report it to our issue tracker (see Contributing).

4.9.2 Changing language definitions

You can change language definitions in the admin interface (see Django admin interface). The Weblate languages section allows you to change or add language definitions. While editing, make sure that all fields are correct (especially plurals and text direction), otherwise the translators won’t be able to properly edit those translations.

4.10 Continuous translation

Weblate provides you with a great infrastructure for translation to closely follow your development. This way translators can work on translations the entire time and are not forced to translate a huge amount of new texts before release.

The complete process can be described in following steps:

1. Developers make some changes and push them to the VCS repository.
2. Optionally the translation files are updated (this depends on the file format, see Why does Weblate still show old translation strings when I’ve updated the template?).
3. Weblate pulls changes from the VCS repository, see Updating repositories.
4. Once Weblate detects changes in translations, translators will be notified based on their subscription settings.
5. Translators make translations using Weblate web interface.
6. Once translators are done, Weblate commits the changes to the local repository (see Lazy commits) and pushes them back if it has permissions to do that (see Pushing changes).
4.10.1 Updating repositories

You should set up some way how backend repositories are updated from their source. You can either use hooks (see Notification hooks) or just regularly run `updatedgit` (with selection of project or `-all` for updating all).

Whenever Weblate updates the repository, the Post-update script hooks are executed.

With Gettext po files, you might be often bitten by conflict in PO file headers. To avoid it, you can use shipped merge driver (`examples/git-merge-gettext-po`). To use it just put following configuration to your `.gitconfig`:

```
[merge "merge-gettext-po"]
    name = merge driver for gettext po files
    driver = /path/to/weblate/examples/git-merge-gettext-po %D %A %B
```

And enable its use by defining proper attributes in given repository (eg. in `.git/info/attributes`):

```
* .po merge=merge-gettext-po
```

Примечание: This merge driver assumes the changes in POT files always are done in the branch we’re
trying to merge.

Изменено в версии 2.9: This merge driver is now automatically installed for all Weblate internal repositories.

Avoiding merge conflicts

To avoid merge conflicts you should control when to update translation files in upstream repository to avoid Weblate having changes on same file.

You can achieve this using Weblate’s Web API to force Weblate push all pending changes and lock translation while you are doing changes on your side.

The script for doing updates can look like:

```shell
# Lock Weblate translation
wlc lock
# Push changes from Weblate to upstream repository
wlc push
# Pull changes from upstream repository to your local copy
git pull
# Update translation files, this example is for Django
./manage.py makemessages --keep-pot -a
# Push changes to upstream repository
git push
# Tell Weblate to pull changes (not needed if Weblate follows your repo automatically)
wlc pull
# Unlock translations
wlc unlock
```

If you have multiple components sharing same repository, you need to lock them all separately:

```
wlc lock foo/bar
wlc lock foo/baz
wlc lock foo/baj
```

Примечание: The example uses Weblate Client, which will need configuration (API keys) to be able to control Weblate remotely. You can also achieve this using any HTTP client instead of wlc, eg. curl, see Weblate’s Web API.

Automatically receiving changes from GitHub

Weblate comes with native support for GitHub.

If you are using Hosted Weblate the recommended approach is to install Hosted Weblate app, that way you will get correct setup without much configuring. In future it will be used for pushing changes back as well (that’s why the write permission is requested), but it’s not yet implemented.

To receive notifications on every push to GitHub repository, you just need to add Weblate Webhook in the repository settings (Webhooks) as shown on the image below:
For the payload URL append /hooks/github/ to your Weblate URL, for example for Hosted Weblate service this is https://hosted.weblate.org/hooks/github/.

You can leave other values on the default settings (Weblate can handle both content types and consumes just the push event).

См.также:
POST /hooks/github/, Pushing changes from Hosted Weblate

Automatically receiving changes from Bitbucket

Weblate has support for Bitbucket webhooks, all you need to do is add a webhook which triggers on repository push with destination to /hooks/bitbucket/ URL on your Weblate installation (for example https://hosted.weblate.org/hooks/bitbucket/).
Weblate has support for GitLab hooks, all you need to do is add project web hook with destination to /hooks/gitlab/ URL on your Weblate installation (for example https://hosted.weblate.org/hooks/gitlab/).

См.также:

POST /hooks/gitlab/, Pushing changes from Hosted Weblate

Automatically receiving changes from Pagure

Weblate has support for Pagure hooks, all you need to do is add project web hook with destination to /hooks/pagure/ URL on your Weblate installation (for example https://hosted.weblate.org/hooks/pagure/).

Добавлено в версии 3.3.

This can be done in Activate Web-hooks under Project options:
См. также:

**POST /hooks/pagure/**, *Pushing changes from Hosted Weblate*

### 4.10.2 Pushing changes

Each project can have a push URL configured and in that case Weblate offers a button in the web interface to push changes to the remote repository. Weblate can be also configured to automatically push changes on every commit.

If you are using SSH to push, you will need to have a key without a passphrase (or use ssh-agent for Django) and the remote server needs to be verified by you via the admin interface first, otherwise pushing will fail.

The push options differ based on the *Version control integration* used, please check that chapter for more details.

**Примечание:** You can also enable the automatic pushing of changes on commit, this can be done in
Component configuration.

См.также:
See Accessing repositories for setting up SSH keys and Lazy commits for information about when Weblate decides to commit changes.

Pushing changes from Hosted Weblate

For Hosted Weblate there is a dedicated push user registered on GitHub, Bitbucket and GitLab (with username weblate and named Weblate push user). You need to add this user as a collaborator and give him permissions to push to your repository. Let us know when you’ve done so and we will enable pushing changes from Hosted Weblate for you.

4.10.3 Merge or rebase

By default, Weblate merges the upstream repository into its own. This is the safest way in case you also access the underlying repository by other means. In case you don’t need this, you can enable rebasing of changes on upstream, which will produce history with fewer merge commits.

Примечание: Rebasing can cause you troubles in case of complicated merges, so carefully consider whether or not you want to enable them.

4.10.4 Interacting with others

Weblate makes it easy to interact with others using its API.

См.также:
Weblate’s Web API

4.10.5 Lazy commits

The behaviour of Weblate is to group commits from the same author into one commit if possible. This greatly reduces the number of commits, however you might need to explicitly tell it to do the commits in case you want to get the VCS repository in sync, eg. for merge (this is by default allowed for Managers group, see Access control).

The changes are in this mode committed once any of following conditions is fulfilled:

- somebody else changes already changed string
- a merge from upstream occurs
- import of translation happens
- mass state change is performed
- search and replace is executed
- explicit commit is requested

You can also additionally set a cron job to commit pending changes after some delay, see commit_pending and Running maintenance tasks.
4.10.6 Processing repository with scripts

The way to customize how Weblate interacts with the repository are Addons. See Executing scripts from `addon` for information how to execute external scripts through addons.

4.11 Licensing translations

Weblate allows you to specify under which license the translations are contributed. This is especially important to specify if the translations are open to the public to raise proper expectations what can be done with the translations.

There are two things you specify on the Component configuration - license information and the contributor agreement.

4.11.1 License information

Upon specifying license information (license name and URL), this information is shown in the translation information, but it is not enforced in any way.

Usually this is best location to place information on licensing where no explicit consent is required.

4.11.2 Contributor agreement

Once you specify contributor agreement, only users who have agreed to it will be able to contribute. This is clearly visible when accessing the translation:

![Weblate interface showing contributor agreement](image)

The entered text is formatted into paragraphs and external links are possible. HTML markup can not be used.

4.11.3 Signed off by

Should your project require Signed-off-by header in the commits, you should enable contributor agreement with the DCO text and add the header to the commit message (see Template markup for more details). The full commit message can look like:
4.11.4 User licenses

User can review licenses on projects he is contributing to in the profile:

![Your profile](image)

4.12 Translation process

4.12.1 Suggestion voting

Добавлено в версии 1.6: This feature is available since Weblate 1.6.

In default Weblate setup, everybody can add suggestions and logged in users can accept them. You might, however, want to have more eyes on the translation and require more people to accept them. This can be achieved by suggestion voting. You can enable this on Component configuration configuration by Suggestion voting and Autoaccept suggestions. The first one enables voting feature, while the latter allows you to configure threshold at which a suggestion will automatically get accepted (this includes a vote from the user making the suggestion).

Примечание: Once you enable automatic accepting, normal users lose the privilege to directly save translations or accept suggestions. This can be overridden by Can override suggestion state privilege (see Access control).
You can combine these with *Access control* into one of following setups:

- Users can suggest and vote for suggestions, limited group controls what is accepted - enable voting but not automatic accepting and remove privilege from users to save translations.
- Users can suggest and vote for suggestions, which get automatically accepted once the defined number of users agree on this - enable voting and set desired number of votes for automatic accepting.
- Optional voting for suggestions - you can also only enable voting and in this case it can be optionally used by users when they are not sure about translation (they can suggest more of them).

### 4.12.2 Additional information on source strings

Weblate allows you to enhance the translation process with information available in the translation files. This includes strings prioritization, check flags or providing visual context. All these features can be set on the *Reviewing source strings*:
You can also access this directly from the translating interface when clicking on the edit icon next to Screenshot context, Flags or String priority:
### Strings prioritization

Добавлено в версии 2.0.

You can change string priority, strings with higher priority are offered first for translation. This can be useful for prioritizing translation of strings which are seen first by users or are otherwise important.
Translation flags

Added in version 2.4.

Changed in version 3.3: Previously this was called Quality checks flags, but as it no longer configures only checks, the name was changed to be more generic.

Default set of translation flags is determined from the translation Component configuration and the translation file. However, you might want to customize this per source string and you have the option here.

See also:

Quality checks

Visual context for strings

Added in version 2.9.

You can upload a screenshot showing usage of given source string within your application. This can help translators to understand where it is used and how it should be translated.

The uploaded screenshot is shown in the translation context sidebar:
In addition to *Reviewing source strings*, screenshots have a separate management interface. You can find it under *Tools* menu. This allows you to upload screenshots, assign them to source strings manually or using OCR.

Once screenshot is uploaded, you will be presented following interface to manage it and assign to source strings:
Assigned source strings

Source string  Actions
No source strings are currently assigned!

Screenshot is shown to add visual context for all listed source strings.

Assign source strings

Source string  Context  Location  Actions
Files  weblate/templates/translation.html:45, weblate/trans/forms.py:1404  

Automatic translation via machine translation uses active machine translation engines to get the best possible translations and applies them in this project.

weblate/templates/translation.html:212  

Automatic translation

Automatic translation takes existing translations in this project and applies them to a different component. It can be used to push translations to a different branch, to fix inconsistent translations or to translate a new component using translation memory.

Automatic translation via machine translation uses active machine translation engines to get the best possible translations and applies them in this project.

Search filters

Strings needing action

Automatic translation source

- Other translation components
- Machine translation

Machine translation engines

Search

Available:
- Website
- Website Translation Memory

Score threshold

80

Process

Select language
4.13 Checks and fixups

4.13.1 Custom automatic fixups

You can also implement your own automatic fixup in addition to the standard ones and include them in `AUTOFIX_LIST`.

The automatic fixes are powerful, but can also cause damage; be careful when writing one.

For example, the following automatic fixup would replace every occurrence of string `foo` in translation with `bar`:

```python
# -*- coding: utf-8 -*-
#
# Copyright © 2012 - 2018 Michal Čihara <michal@cihar.com>
#
# This file is part of Weblate <https://weblate.org/>
#
# This program is free software: you can redistribute it and/or modify
# it under the terms of the GNU General Public License as published by
# the Free Software Foundation, either version 3 of the License, or
# (at your option) any later version.
#
# This program is distributed in the hope that it will be useful,
# but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of
# MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the
# GNU General Public License for more details.
#
# You should have received a copy of the GNU General Public License
# along with this program. If not, see <https://www.gnu.org/licenses/>.
#
from weblate.trans.autofixes.base import AutoFix
from django.utils.translation import ugettext_lazy as_

class ReplaceFooWithBar(AutoFix):
    """Replace foo with bar."""

    name = _('Foobar')

    def fix_single_target(self, target, source, unit):
        if 'foo' in target:
            return target.replace('foo', 'bar'), True
        return target, False
```

To install custom checks, you need to provide a fully-qualified path to the Python class in the `AUTOFIX_LIST`, see Using custom modules and classes.

4.13.2 Customizing behavior

You can fine tune Weblate behavior (mostly checks) for each source string (in source strings review, see Additional information on source strings) or in the Component configuration (Translation flags); here is a list of flags currently accepted:

- **rst-text** Treat text as RST document, effects Unchanged translation.
Weblate Documentation, Выпуск 3.3

dos-eol  Use DOS end of line markers instead of Unix ones (\r\n instead of \n).

max-length:N  Limit maximal length for string to N chars, see Maximum Length.

xml-text  Treat text as XML document, affects Invalid XML markup and XML tags mismatch.

python-format, c-format, php-format, python-brace-format, javascript-format, c-sharp-format, java-format, java-messageformat, auto-java-messageformat  Treats all strings like format strings, affects Formatted strings, Formatted strings, Formatted strings, Formatted strings, Formatted strings, Formatted strings, Formatted strings, Formatted strings, Formatted strings, Unchanged translation.

ignore-end-space  Skip the «Trailing space» quality check.

ignore-inconsistent  Skip the «Inconsistent» quality check.

ignore-translated  Skip the «Has been translated» quality check.

ignore-begin-newline  Skip the «Starting newline» quality check.

ignore-zero-width-space  Skip the «Zero-width space» quality check.

ignore-escaped-newline  Skip the «Mismatched n» quality check.

ignore-same  Skip the «Unchanged translation» quality check.

ignore-end-question  Skip the «Trailing question» quality check.

ignore-end-ellipsis  Skip the «Trailing ellipsis» quality check.

ignore-ellipsis  Skip the «Ellipsis» quality check.

ignore-python-brace-format  Skip the «Python brace format» quality check.

ignore-end-newline  Skip the «Trailing newline» quality check.

ignore-c-format  Skip the «C format» quality check.

ignore-javascript-format  Skip the «Javascript format» quality check.

ignore-optional-plural  Skip the «Optional plural» quality check.

ignore-end-exclamation  Skip the «Trailing exclamation» quality check.

ignore-end-colon  Skip the «Trailing colon» quality check.

ignore-xml-invalid  Skip the «Invalid XML markup» quality check.

ignore-xml-tags  Skip the «XML tags mismatch» quality check.

ignore-python-format  Skip the «Python format» quality check.

ignore-plurals  Skip the «Missing plurals» quality check.

ignore-begin-space  Skip the «Starting spaces» quality check.

ignore-bbcode  Skip the «Mismatched BBcode» quality check.

ignore-multiple-failures  Skip the «Multiple failing checks» quality check.

ignore-php-format  Skip the «PHP format» quality check.

ignore-end-stop  Skip the «Trailing stop» quality check.

ignore-angularjs-format  Skip the «AngularJS interpolation string» quality check.

ignore-c-sharp-format  Skip the «C# format» quality check.

ignore-java-format  Skip the «Java format» quality check.
Примечание: Generally the rule is named `ignore-*` for any check, using its identifier, so you can use this even for your custom checks.

These flags are understood both in Component configuration settings, per source string settings and in translation file itself (eg. in GNU Gettext).

4.13.3 Writing own checks

Weblate comes with wide range of quality checks (see Quality checks), though they might not 100% cover all you want to check. The list of performed checks can be adjusted using `CHECK_LIST` and you can also add custom checks. All you need to do is to subclass `weblate.checks.Check`, set few attributes and implement either `check` or `check_single` methods (first one if you want to deal with plurals in your code, the latter one does this for you). You will find below some examples.

To install custom checks, you need to provide a fully-qualified path to the Python class in the `CHECK_LIST`, see Using custom modules and classes.

Checking translation text does not contain «foo»

This is a pretty simple check which just checks whether translation does not contain string «foo».

```python
# -*- coding: utf-8 -*-
#
# Copyright © 2012 - 2018 Michal Čihář <michal@cihar.com>
#
# This file is part of Weblate <https://weblate.org/>
#
# This program is free software: you can redistribute it and/or modify
# it under the terms of the GNU General Public License as published by
# the Free Software Foundation, either version 3 of the License, or
# (at your option) any later version.
#
# This program is distributed in the hope that it will be useful,
# but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of
# MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the
# GNU General Public License for more details.
#
# You should have received a copy of the GNU General Public License
# along with this program. If not, see <https://www.gnu.org/licenses/>.
#
"""Simple quality check example."""

from weblate.checks.base import TargetCheck
from django.utils.translation import ugettext_lazy as _

class FooCheck(TargetCheck):

    # Used as identifier for check, should be unique
    # Has to be shorter than 50 chars
    check_id = 'foo'

    # Short name used to display failing check
```

(continues on next page)
Checking Czech translation text plurals differ

Check using language information to verify that two plural forms in Czech language are not same.

```python
# -*- coding: utf-8 -*-
#
# Copyright © 2012 - 2018 Michal Čihara <michal@cihar.com>
#
# This file is part of Weblate <https://weblate.org/>
#
# This program is free software: you can redistribute it and/or modify
# it under the terms of the GNU General Public License as published by
# the Free Software Foundation, either version 3 of the License, or
# (at your option) any later version.
#
# This program is distributed in the hope that it will be useful,
# but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of
# MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the
# GNU General Public License for more details.
#
# You should have received a copy of the GNU General Public License
# along with this program. If not, see <https://www.gnu.org/licenses/>.
#
"""Quality check example for Czech plurals."""

from weblate.checks.base import TargetCheck
from django.utils.translation import gettext_lazy as _

class PluralCzechCheck(TargetCheck):

    # Used as identifier for check, should be unique
    # Has to be shorter than 50 chars
    check_id = 'foo'

    # Short name used to display failing check
    name = _('Foo check')

    # Description for failing check
    description = _('Your translation is foo')

    # Real check code
    def check_target_unit(self, sources, targets, unit):
        if self.is_language(unit, ('cs', )):
            return targets[1] == targets[2]
        return False
```

(continues on next page)
def check_single(self, source, target, unit):
    """We don’t check target strings here."""
    return False

4.13.4 Using custom modules and classes

You have implemented code for Custom automatic fixups or Customizing behavior and now it’s time to install it into Weblate. That can be achieved by adding its fully-qualified path to Python class to appropriate settings.

This means that the module with class needs to be placed somewhere where the Python interpreter can import it - either in system path (usually something like /usr/lib/python2.7/site-packages/) or in Weblate directory, which is also added to the interpreter search path.

Assuming you’ve created mahongo.py containing your custom quality check, you can place it among Weblate checks in weblate/trans/checks/ folder and then add it as following:

```python
CHECK_LIST = (
    'weblate.checks.mahongo.MahongoCheck',
)
```

As you can see, it’s a comma-separated path to your module and class name.

Alternatively, you can create a proper Python package out of your customization:

1. Place your Python module with check into folder which will match your package name. We’re using weblate_custom_checks in following examples.

2. Add empty __init__.py file to the same directory. This ensures Python can import this whole package.

3. Write `setup.py` in parent directory to describe your package:

   ```python
   from setuptools import setup
   setup(
       name = "weblate_custom_checks",
       version = "0.0.1",
       author = "Michal Cihar",
       author_email = "michal@cihar.com",
       description = "Sample Custom check for Weblate.",
       license = "BSD",
       keywords = "weblate check example",
       packages=['weblate_custom_checks'],
   )
   ```

4. Now you can install it using `python setup.py install`

5. Once installed into system Python path, you can use it from there:

   ```python
   CHECK_LIST = (
       'weblate_custom_checks.mahongo.MahongoCheck',
   )
   ```

Overall your module structure should look like:
4.14 Machine translation

Weblate has built in support for several machine translation services and it’s up to the administrator to enable them. The services have different terms of use, so please check whether you are allowed to use them before enabling them in Weblate. The individual services are enabled using `MT_SERVICES`.

The source language can be configured at Project configuration.

4.14.1 Amagama

Special installation of `tmserver` run by Virtaal authors.

To enable this service, add `weblate.machinery.tmserver.AmagamaTranslation` to `MT_SERVICES`.

См.также:
Amagama, Amagama Translation Memory

4.14.2 Apertium

A free/open-source machine translation platform providing translation to a limited set of languages.

The recommended way to use Apertium is to run your own Apertium APy server.

To enable this service, add `weblate.machinery.apertium.ApertiumAPYTranslation` to `MT_SERVICES` and set `MT_APERTIUM_APY`.

См.также:
`MT_APERTIUM_APY`, Apertium website, Apertium APy documentation

4.14.3 AWS

Добавлено в версии 3.1.

Amazon Translate is a neural machine translation service for translating text to and from English across a breadth of supported languages.

To enable this service, add `weblate.machinery.aws.AWSTranslation` to `MT_SERVICES`, install the `boto3` module and set the settings.

См.также:
`MT_AWS_REGION, MT_AWS_ACCESS_KEY_ID, MT_AWS_SECRET_ACCESS_KEY` Amazon Translate Documentation
4.14.4 Baidu API machine translation

Добавлено в версии 3.2.
Machine translation service provided by Baidu.
This service uses an API and you need to obtain ID and API key from Baidu.
To enable this service, add `weblate.machinery.baidu.BaiduTranslation` to `MT_SERVICES` and set `MT_BAIDU_ID` and `MT_BAIDU_SECRET`.

См.также:
`MT_BAIDU_ID`, `MT_BAIDU_SECRET` Baidu Translate API

4.14.5 DeepL

Добавлено в версии 2.20.
DeepL is paid service providing good machine translation for few languages. According to some benchmark it's currently best available service.
To enable this service, add `weblate.machinery.deepl.DeepLTranslation` to `MT_SERVICES` and set `MT_DEEPL_KEY`.

См.также:
`MT_DEEPL_KEY`, DeepL website, DeepL API documentation

4.14.6 Glosbe

Free dictionary and translation memory for almost every living language.
API is free to use, but subject to the used data source license. There is a limit of calls that may be done from one IP in fixed period of time, to prevent abuse.
To enable this service, add `weblate.machinery.glosbe.GlosbeTranslation` to `MT_SERVICES`.

См.также:
Glosbe website

4.14.7 Google Translate

Machine translation service provided by Google.
This service uses Translation API and you need to obtain an API key and enable billing on Google API console.
To enable this service, add `weblate.machinery.google.GoogleTranslation` to `MT_SERVICES` and set `MT_GOOGLE_KEY`.

См.также:
`MT_GOOGLE_KEY`, Google translate documentation
4.14.8 Microsoft Cognitive Services Translator

Добавлено в версии 2.10.

Примечание: This is replacement service for Microsoft Translator.

Machine translation service provided by Microsoft in Azure portal as a one of Cognitive Services. You need to register at Azure portal and use the key you obtain there. To enable this service, add `weblate.machinery.microsoft.MicrosoftCognitiveTranslation` to `MT_SERVICES` and set `MT_MICROSOFT_COGNITIVE_KEY`.

См.также:
`MT_MICROSOFT_COGNITIVE_KEY`, Cognitive Services - Text Translation API, Microsoft Azure Portal

4.14.9 Microsoft Terminology Service

Добавлено в версии 2.19.

The Microsoft Terminology Service API allows you to programmatically access the terminology, definitions and user interface (UI) strings available on the Language Portal through a web service. To enable this service, add `weblate.machinery.microsoftterminology.MicrosoftTerminologyService` to `MT_SERVICES`.

См.также:
Microsoft Terminology Service API

4.14.10 MyMemory

Huge translation memory with machine translation.
Free, anonymous usage is currently limited to 100 requests/day, or to 1000 requests/day when you provide contact email in `MT_MYMEMORY_EMAIL`. You can also ask them for more.

To enable this service, add `weblate.machinery.mymemory.MyMemoryTranslation` to `MT_SERVICES` and set `MT_MYMEMORY_EMAIL`.

См.также:
`MT_MYMEMORY_EMAIL`, `MT_MYMEMORY_USER`, `MT_MYMEMORY_KEY`, MyMemory website

4.14.11 Netease Sight API machine translation

Добавлено в версии 3.3.

Machine translation service provided by Netease. This service uses an API and you need to obtain key and secret from Netease.

To enable this service, add `weblate.machinery.youdao.NeteaseSightTranslation` to `MT_SERVICES` and set `MT_NETEASE_KEY` and `MT_NETEASE_SECRET`.

См.также:
`MT_NETEASE_KEY`, `MT_NETEASE_SECRET` Netease Sight Translation Platform
4.14.12 tmserver

You can run your own translation memory server which is bundled with Translate-toolkit and let Weblate talk to it. You can also use it with amaGama server, which is an enhanced version of tmserver.

First you will want to import some data to the translation memory:

To enable this service, add `weblate.machinery.tmserver.TMServerTranslation` to `MT_SERVICES`.

```
build_tmdb -d /var/lib/tm/db -s en -t cs locale/cs/LC_MESSAGES/django.po
build_tmdb -d /var/lib/tm/db -s en -t de locale/de/LC_MESSAGES/django.po
build_tmdb -d /var/lib/tm/db -s en -t fr locale/fr/LC_MESSAGES/django.po
```

Now you can start tmserver to listen to your requests:

```
tmserver -d /var/lib/tm/db
```

And configure Weblate to talk to it:

```
MT_TMSERVER = 'http://localhost:8888/tmserver/
```

См.также:

`MT_TMSERVER`, tmserver Amagama, Amagama Translation Memory

4.14.13 Yandex Translate

Machine translation service provided by Yandex.

This service uses Translation API and you need to obtain API key from Yandex.

To enable this service, add `weblate.machinery.yandex.YandexTranslation` to `MT_SERVICES` and set `MT_YANDEX_KEY`.

См.также:

`MT_YANDEX_KEY`, Yandex Translate API, Powered by Yandex.Translate

4.14.14 Youdao Zhiyun API machine translation

Добавлено в версии 3.2.

Machine translation service provided by Youdao.

This service uses an API and you need to obtain ID and API key from Youdao.

To enable this service, add `weblate.machinery.youdao.YoudaoTranslation` to `MT_SERVICES` and set `MT_YOUDAO_ID` and `MT_YOUDAO_SECRET`.

См.также:

`MT_YOUDAO_ID`, `MT_YOUDAO_SECRET` Youdao Zhiyun Natural Language Translation Service

4.14.15 Weblate

Weblate can be source of machine translation as well. It is based on the fulltext engine Whoosh and provides both exact and inexact matches.

To enable these services, add `weblate.machinery.weblatetm.WeblateTranslation` to `MT_SERVICES`.

4.14.16 Weblate Translation Memory

Добавлено в версии 2.20.

The Translation Memory can be used as source for machine translation suggestions as well.

To enable these services, add `weblate.memory.machine.WeblateMemory` to the `MT_SERVICES`. This service is enabled by default.

4.14.17 SAP Translation Hub

Machine translation service provided by SAP.

You need to have a SAP account (and enabled the SAP Translation Hub in the SAP Cloud Platform) to use this service.

To enable this service, add `weblate.machinery.saptranslationhub.SAPTranslationHub` to `MT_SERVICES` and set appropriate access to either sandbox or productive API.

Примечание: To access the Sandbox API, you need to set `MT_SAP_BASE_URL` and `MT_SAP_SANDBOX_APIKEY`.

To access the productive API, you need to set `MT_SAP_BASE_URL`, `MT_SAP_USERNAME` and `MT_SAP_PASSWORD`.

См.также: `MT_SAP_BASE_URL, MT_SAP_SANDBOX_APIKEY, MT_SAP_USERNAME, MT_SAP_PASSWORD`, `MT_SAP_USE_MT` SAP Translation Hub API

4.14.18 Custom machine translation

You can also implement your own machine translation services using a few lines of Python code. This example implements translation to a fixed list of languages using `dictionary` Python module:

```python
# -*- coding: utf-8 -*-
#
# Copyright © 2012 - 2018 Michal Čihara <michal@cihar.com>
#
# This file is part of Weblate <https://weblate.org/>
#
# This program is free software: you can redistribute it and/or modify
# it under the terms of the GNU General Public License as published by
# the Free Software Foundation, either version 3 of the License, or
# (at your option) any later version.
#
# This program is distributed in the hope that it will be useful,
# but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of
# MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the
# GNU General Public License for more details.
#
# You should have received a copy of the GNU General Public License
# along with this program. If not, see <https://www.gnu.org/licenses/>.
#
"""Machine translation example.""
```
from weblate.machinery.base import MachineTranslation
import dictionary

class SampleTranslation(MachineTranslation):
    """Sample machine translation interface."""
    name = 'Sample'

    def download_languages(self):
        """Return list of languages your machine translation supports."""
        return set(('cs',))

    def download_translations(self, source, language, text, unit, user):
        """Return tuple with translations."""
        return [(t, 100, self.name, text) for t in dictionary.translate(text)]

You can list own class in `MT_SERVICES` and Weblate will start using that.

### 4.15 Addons

Добавлено в версии 2.19.

Addons provide ways to customize translation workflow. You can install addons to your translation component and they will work behind the scenes. The addon management can be found under `Manage` menu of a translation component.
4.15.1 Built in addons

Cleanup translation files

Update all translation files to match the monolingual base file. For most file formats, this means removing stale translation keys no longer present in the base file.

Language consistency

This addon ensures that all components within one project have translation to same languages.

Unlike most others, this addon operates on whole project.

Component discovery

This addon automatically adds or removes components to the project based on file changes in the version control system.

It is similar to the `import_project` management command, but the major difference is that it is triggered on every VCS update. This way you can easily track multiple translation components within one VCS.

To use component discovery, you first need to create one component which will act as master and others will use Weblate internal URLs to it as a VCS configuration. You should choose the one which is less likely to disappear in the future here.
Once you have one component from the target VCS, you can configure the discovery addon to find all translation components in the VCS. The matching is done using regular expression so it can be quite powerful, but it can be complex to configure. You can use examples in the addon help for some common use cases.

Once you hit save, you will be presented with a preview of matched components, so you can check whether the configuration actually matches your needs:
## Administrators guide

### Configure addon

- Please review and confirm matched components.

#### Component & Matched files

**Following components would be created**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Component</th>
<th>Matched files</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Django</td>
<td><code>webapp/locale/cs/LC_MESSAGES/django.po</code> (cs)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><code>webapp/locale/hr/LC_MESSAGES/django.po</code> (hr)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><code>webapp/locale/hu/LC_MESSAGES/django.po</code> (hu)</td>
</tr>
<tr>
<td>DjangoJS</td>
<td><code>webapp/locale/zh/LC_MESSAGES/django.js.po</code> (zh)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><code>webapp/locale/hr/LC_MESSAGES/django.js.po</code> (hr)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><code>webapp/locale/hu/LC_MESSAGES/django.js.po</code> (hu)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><code>webapp/locale/cs/LC_MESSAGES/django.js.po</code> (cs)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

- I confirm that the above matches look correct.

#### Regular expression to match translation files

- `webapp/locale/[cp]:language[~/+]/LC_MESSAGES/[cp]:component[~/+].po`

#### File format

- Gettext PO file

Automatic detection might fail for some formats and is slightly slower.

#### Customize the component name

- `{{{ component|title }}}`

#### Define the monolingual base filename

- Keep empty for bilingual translation files.

#### Define the base file for new translations

- `webapp/locale/{{ component }}.pot`

Filename of file used for creating new translations. For gettext choose _pot_ file.

- `/{{ component }}/LC_MESSAGES` (default)

Regular expression which is used to filter translation when scanning for file mask.

- Remove components for non-existing files

The regular expression to match translation files has to contain two named groups to match component and language, some examples:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Regular expression</th>
<th>Example matched files</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
</table>
| `{%P|language[~/+]/%P|component[~/+].po` | `cs/application.po`  
 `cs/webapp.po`  
 `de/application.po`  
 `de/webapp.po` | One folder per language containing translation files for components. |
| `locale/%P|language[~/+]/LC_MESSAGES/%P|component[~/+].po` | `locale/cs/LC_MESSAGES/application.po`  
 `locale/cs/LC_MESSAGES/webapp.po`  
 `locale/de/LC_MESSAGES/application.po`  
 `locale/de/LC_MESSAGES/webapp.po` | Usual structure for storing gettext PO files. |
| `src/locale/%P|component[~/+]/{{language[~/+].po` | `src/locale/application.cs`  
 `src/locale/webapp.cs`  
 `src/locale/application.de`  
 `src/locale/webapp.de` | Using both component and language name within filename. |
| `locale/%P|language[~/+]/{{component[~/+]/{{language[~/+].po` | `locale/cs/application.cs`  
 `locale/cs/webapp.cs`  
 `locale/de/application.cs`  
 `locale/de/webapp.cs` | Using language in both path and filename. |
| `res/values/{{language[~/+]/strings-{{component[~/+]].xml` | `res/values/cs/strings-about.xml`  
 `res/values/cs/strings-help.xml`  
 `res/values/de/strings-about.xml`  
 `res/values/de/strings-help.xml` | Android resource strings, split into several files. |

You can use Django template markup in both component name and the monolingual base filename, for example:

- `{{ component }}`
- `Component filename match`  
  `{{ component|title }}`  
- `Component filename with upper case first letter`
Flag unchanged translations to need edit

Добавлено в версии 3.1.

Whenever a new translation string is imported from the VCS and it matches source strings, it is flagged as needing editing in Weblate. This is especially useful for file formats including all strings even if they are not translated.

Flag new source strings to need edit

Whenever a new source string is imported from the VCS, it is flagged as needing editing in Weblate. This way you can easily filter and edit source strings written by the developers.

Flag new translations to need edit

Whenever a new translation string is imported from the VCS, it is flagged as needing editing in Weblate. This way you can easily filter and edit translations created by the developers.

Statistics generator

This addon generates a file containing detailed information about the translation. You can use Django template in both filename and content, see Template markup for detailed markup description.

For example generating summary file for each translations:

Name of generated file locale/{{ language_code }}.json

Content

```
{
    "language": "{{ language_code }}",
    "strings": "{{ stats.all }}",
    "translated": "{{ stats.translated }}",
    "last_changed": "{{ stats.last_changed }}",
    "last_author": "{{ stats.last_author }}",
}
```

Contributors in comment

Update comment in the PO file header to include contributor name and years of contributions.

Update ALL_LINGUAS variable in the configure file

Updates the ALL_LINGUAS variable in configure, configure.in or configure.ac files, when a new translation is added.
Customize gettext output

Allows customization of gettext output behavior, for example line wrapping.

Update LINGUAS file

Updates the LINGUAS file when a new translation is added.

Generate MO files

Automatically generates MO file for every changed PO file.

Update PO files to match POT (msgmerge)

Update all PO files to match the POT file using msgmerge. This is triggered whenever new changes are pulled from the upstream repository.

Customize JSON output

Allows to customize JSON output behavior, for example indentation or sorting.

Formats the Java properties file

This addon sorts the Java properties file.

4.15.2 Customizing list of addons

List of addons is configured by WEBLATE_ADDONS, to add another addon simply include class absolute name in this setting.

4.15.3 Writing addon

You can write own addons as well, all you need to do is subclass BaseAddon, define addon metadata and implement callback which will do the processing.

You can look at example addon for more information:

```python
# -*- coding: utf-8 -*-
#
# Copyright © 2012 - 2018 Michal Čihář <michal@cihar.com>
#
# This file is part of Weblate <https://weblate.org/>
#
# This program is free software: you can redistribute it and/or modify
# it under the terms of the GNU General Public License as published by
# the Free Software Foundation, either version 3 of the License, or
# (at your option) any later version.
#
# This program is distributed in the hope that it will be useful,
# but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of
```

(continues on next page)
from __future__ import unicode_literals

from django.utils.translation import ugettext_lazy as _

from weblate.addons.base import BaseAddon
from weblate.addons.events import EVENT_PRE_COMMIT

class ExampleAddon(BaseAddon):
    # Filter for compatible components, every key is
    # matched against property of component
    compat = {
        'file_format': frozenset((
            'po', 'po-mono',
        )),
    }
    # List of events addon should receive
    events = (EVENT_PRE_COMMIT,)
    # Addon unique identifier
    name = 'weblate.example.example'
    # Verbose name shown in the user interface
    verbose = _('Example addon')
    # Detailed addon description
    description = _('This addon does nothing it is just an example. ')

    # Callback to implement custom behavior
    def pre_commit(self, translation, author):
        return

4.15.4 Executing scripts from addon

You can also use addons to execute external scripts. This used to be integrated in Weblate, but now you
have to write little code to wrap your script with an addon.

# -*- coding: utf-8 -*-
#
# Copyright © 2012 - 2018 Michal Čihák <michal@cihar.com>
#
# This file is part of Weblate <https://weblate.org/>
#
# This program is free software: you can redistribute it and/or modify
# it under the terms of the GNU General Public License as published by
# the Free Software Foundation, either version 3 of the License, or
# (at your option) any later version.
#
# This program is distributed in the hope that it will be useful,
# but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of
# MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the

(continues on next page)
Example pre commit script

```python
from __future__ import unicode_literals

from django.utils.translation import ugettext_lazy as _

from weblate.addons.events import EVENT_PRE_COMMIT
from weblate.addons.scripts import BaseScriptAddon

class ExamplePreAddon(BaseScriptAddon):
    # Event used to trigger the script
    events = (EVENT_PRE_COMMIT,)
    # Name of the addon, has to be unique
    name = 'weblate.example.pre'
    # Verbose name and long description
    verbose = _('Execute script before commit')
    description = _('This addon executes a script.')

    # Script to execute
    script = '/bin/true'
    # File to add in commit (for pre commit event)
    # does not have to be set
    add_file = 'po/{{ language_code }}.po'
```

The script is executed with the current directory set to the root of the VCS repository for given component. Additionally, the following environment variables are available:

- **WL_VCS**
  Version control system used.

- **WL_REPO**
  Upstream repository URL.

- **WL_PATH**
  Absolute path to VCS repository.

- **WL_BRANCH**
  Repository branch configured in the current component.

- **WL_FILEMASK**
  File mask for current component.

- **WL_TEMPLATE**
  File name of template for monolingual translations (can be empty).

- **WL_NEW_BASE**
  File name of the file which is used for creating new translations (can be empty).
Post update repository processing

Post update repository processing can be used to update translation files on the source change. To achieve this, please remember that Weblate only sees files which are committed to the VCS, so you need to commit changes as a part of the script.

For example with gulp you can do it using following code:

```bash
#!/bin/sh
gulp --gulpfile gulp-i18n-extract.js
git commit -m 'Update source strings'
```

Pre commit processing of translations

In many cases you might want to automatically do some changes to the translation before it is committed to the repository. The pre commit script is exactly the place to achieve this.

It is passed a single parameter consisting of file name of current translation.

### 4.16 Translation Memory

Добавлено в версии 2.20.

Weblate comes with a built-in translation memory. It provides you matches against it as a *Machine translation* or in *Automatic translation*.

**Примечание:** Currently the content of the translation memory is not updated by Weblate itself, but you can use it to import your existing TMX files and let Weblate provide these as a machine translations. This will be changed in future release to provide full translation memory experience within Weblate.

For installation tips, see *Weblate Translation Memory*, however this service is enabled by default.

#### 4.16.1 Translation memory scopes

Добавлено в версии 3.2: The different translation memory scopes are available since Weblate 3.2, prior to this release translation memory could be only loaded from file corresponding to the current imported translation memory scope.

The translation memory scopes are there to allow both privacy and sharing of translations, depending on the actual desired behavior.
Imported translation memory

You can import arbitrary translation memory data using `import_memory` command. The memory content will be available for all users and projects.

Per user translation memory

All user translations are automatically stored in personal translation memory. This memory is available only for this user.

Per project translation memory

All translations within a project are automatically stored in a project translation memory. This memory is available only for this project.

Shared translation memory

All translation within projects which have enabled shared translation memory are stored in shared translation memory. This shared memory is available for all projects then.

Please consider carefully when enabling this feature on shared Weblate installations as this might have severe implications:

- The translations can be used by anybody else.
- This might lead to disclosing secret information.

4.16.2 Managing translation memory

User interface

Добавлено в версии 3.2.

There is basic user interface to manage per user and per project translation memories. It can be used to download, wipe or import it.

The downloads in JSON are useful for Weblate, TMX is provided for interoperability with other tools.
Management interface

There are several management commands to manipulate with the translation memory content, these operate on memory as whole not filtered by scopes (unless requested by parameters):

- **dump_memory**  Exporting the memory into JSON
- **import_memory**  Importing TMX or JSON files into the memory
- **list_memory**  Listing memory content
- **delete_memory**  Deleting content from the memory

### 4.17 Configuration

All settings are stored in `settings.py` (as usual for Django).

**Примечание:** After changing any of these settings, you need to restart Weblate. In case it is run as `mod_wsgi`, you need to restart Apache to reload the configuration.

**См.также:**
Please also check Django's documentation for parameters which configure Django itself.

#### 4.17.1 AKISMET_API_KEY

Weblate can use Akismet to check incoming anonymous suggestions for spam. Visit akismet.com to purchase an API key and associate it with a site.
4.17.2 ANONYMOUS_USER_NAME

User name of user for defining privileges of not logged in user.

См.также:

Access control

4.17.3 AUTH_LOCK_ATTEMPTS

Добавлено в версии 2.14.

Maximum number of failed authentication attempts before rate limiting is applied.

This is currently applied in the following locations:

• On login, the account password is reset. User will not be able to log in after that using password until he asks for password reset.

• On password reset, the reset mails are no longer sent. This avoids spamming user with too many password reset attempts.

Defaults to 10.

См.также:

Rate limiting,

4.17.4 AUTO_UPDATE

Добавлено в версии 3.2.

Automatically update all repositories on daily basis. This can be useful if you do not use Notification hooks to update Weblate repositories automatically.

Примечание: This requires Background tasks using Celery working and you will have to restart celery for this setting to take effect.

4.17.5 AVATAR_URL_PREFIX

Prefix for constructing avatar URLs. The URL will be constructed like: ${AVATAR_URL_PREFIX}/avatar/${MAIL_HASH}?${PARAMS}. Following services are known to work:

Gravatar (default), see https://gravatar.com/ AVATAR_URL_PREFIX = 'https://www.gravatar.com/

Libravatar, see https://www.libravatar.org/ AVATAR_URL_PREFIX = 'https://seccdn.libravatar.org/

См.также:

Avatar caching, ENABLE_AVATARS, Avatars
4.17.6 RATELIMIT_ATTEMPTS

Добавлено в версии 3.2.
Maximum number of authentication attempts before rate limiting applies.
Defaults to 5.

См. также:
Rate limiting, RATELIMIT_WINDOW, RATELIMIT_LOCKOUT

4.17.7 RATELIMIT_WINDOW

Добавлено в версии 3.2.
Length of authentication window for rate limiting in seconds.
Defaults to 300 (5 minutes).

См. также:
Rate limiting, RATELIMIT_ATTEMPTS, RATELIMIT_LOCKOUT

4.17.8 RATELIMIT_LOCKOUT

Добавлено в версии 3.2.
Length of authentication lockout window after rate limit is applied.
Defaults to 600 (10 minutes).

См. также:
Rate limiting, RATELIMIT_ATTEMPTS, RATELIMIT_WINDOW

4.17.9 AUTH_TOKEN_VALID

Добавлено в версии 2.14.
Validity of token in activation and password reset mails in seconds.
Defaults to 3600 (1 hour).

4.17.10 AUTH_PASSWORD_DAYS

Добавлено в версии 2.15.
Define (in days) how long in past Weblate should reject reusing same password.

Примечание: Password changes done prior to Weblate 2.15 will not be accounted for this policy, it is valid only

Defaults to 180 days.
4.17.11 AUTOFIX_LIST

List of automatic fixups to apply when saving the message.
You need to provide a fully-qualified path to the Python class implementing the autofixer interface.
Available fixes:

- `weblate.trans.autofixes.whitespace.SameBookendingWhitespace` Fixes up whitespace in beginning and end of the string to match source.
- `weblate.trans.autofixes.chars.ReplaceTrailingDotsWithEllipsis` Replaces trailing dots with ellipsis if source string has it.
- `weblate.trans.autofixes.chars.RemoveZeroSpace` Removes zero width space char if source does not contain it.
- `weblate.trans.autofixes.chars.RemoveControlCharS` Removes control characters if source does not contain it.

For example you can enable only few of them:

```
AUTOFIX_LIST = (
    'weblate.trans.autofixes.whitespace.SameBookendingWhitespace',
    'weblate.trans.autofixes.chars.ReplaceTrailingDotsWithEllipsis',
)
```

См.также:

Automatic fixups, Custom automatic fixups

4.17.12 BASE_DIR

Base directory where Weblate sources are located. This is used to derive several other paths by default:

- `DATA_DIR`
- `TTF_PATH`

Default value: Top level directory of Weblate sources.

4.17.13 CHECK_LIST

List of quality checks to perform on translation.
You need to provide a fully-qualified path to the Python class implementing the check interface.
Some of the checks are not useful for all projects, so you are welcome to adjust the list of checks to be performed on your installation.
For example you can enable only few of them:

```
CHECK_LIST = (
    'weblate.checks.same.SameCheck',
    'weblate.checks.chars.BeginNewlineCheck',
    'weblate.checks.chars.EndNewlineCheck',
    'weblate.checks.chars.BeginSpaceCheck',
    'weblate.checks.chars.EndSpaceCheck',
    'weblate.checks.chars.EndStopCheck',
    'weblate.checks.chars.EndColonCheck',
)
```
(continues on next page)
Примечание: Once you change this setting the existing checks will still be stored in the database, only newly changed translations will be affected by the change. To apply the change to the stored translations, you need to run `updatechecks`.

См. также: Quality checks, Customizing behavior

4.17.14 COMMIT_PENDING_HOURS

Добавлено в версии 2.10.

Default interval for committing pending changes using `commit_pending`.

См. также: Running maintenance tasks, `commit_pending`

4.17.15 DATA_DIR

Directory where Weblate stores all data. This consists of VCS repositories, fulltext index and various configuration files for external tools.

The following subdirectories usually exist:

- home Home directory used for invoking scripts.
- ssh SSH keys and configuration.
**static** Default location for Django static files, specified by `STATIC_ROOT`.

**media** Default location for Django media files, specified by `MEDIA_ROOT`.

**memory** Translation memory data using Whoosh engine (see *Translation Memory*).

**vcs** Version control repositories.

**whoosh** Fulltext search index using Whoosh engine.

**backups** Dump of data in daily backups, see *Dumped data for backups*.

Примечание: This directory has to be writable by Weblate. If you are running Weblate as uwsgi this means that it should be writable by the `www-data` user.

The easiest way to achieve is to make the user own the directory:

```
sudo chown www-data:www-data -R $DATA_DIR
```

Defaults to `BASE_DIR/data`.

**Defaults to $BASE_DIR/data.**

См.также:

`BASE_DIR`, *Backing up and moving Weblate*

### 4.17.16 DEFAULT_ACCESS_CONTROL

Добавлено в версии 3.3.

Choose default access control when creating new project, possible values are currently:

0  *Public*

1  *Protected*

100  *Private*

200  *Custom*

Use *Custom* if you are going to manage ACL manually and do not want to rely on Weblate internal management.

См.также:

*Per project access control, Access control*

### 4.17.17 DEFAULT_COMMITER_EMAIL

Добавлено в версии 2.4.

Default committer email when creating translation component (see *Component configuration*), defaults to `noreply@weblate.org`.

См.также:

`DEFAULT_COMMITER_NAME`, *Component configuration*
4.17.18 DEFAULT_COMMITER_NAME

Добавлено в версии 2.4.
Default committer name when creating translation component (see Component configuration), defaults to Weblate.
См.также:
DEFAULT_COMMITER_EMAIL, Component configuration

4.17.19 DEFAULT_TRANSLATION_PROPAGATION

Добавлено в версии 2.5.
Default setting for translation propagation (see Component configuration), defaults to True.
См.также:
Component configuration

4.17.20 DEFAULT_PULL_MESSAGE

Default pull request title, defaults to 'Update from Weblate'.

4.17.21 ENABLE_AVATARS

Whether to enable Gravatar based avatars for users. By default this is enabled.
The avatars are fetched and cached on the server, so there is no risk in leaking private information or slowing down the user experiences with enabling this.
См.также:
Avatar caching, AVATAR_URL_PREFIX, Avatars

4.17.22 ENABLE_HOOKS

Whether to enable anonymous remote hooks.
См.также:
Notification hooks

4.17.23 ENABLE_HTTPS

Whether to send links to Weblate as https or http. This setting affects sent mails and generated absolute URLs.
См.также:
Set correct site name
4.17.24 ENABLE_SHARING

Whether to show links to share translation progress on social networks.

4.17.25 GITHUB_USERNAME

GitHub username that will be used to send pull requests for translation updates.

См.также:
Pushing changes to GitHub as pull request, Setting up hub

4.17.26 GOOGLE_ANALYTICS_ID

Google Analytics ID to enable monitoring of Weblate using Google Analytics.

4.17.27 HIDE_REPO_CREDENTIALS

Hide repository credentials in the web interface. In case you have repository URL with user and password, Weblate will hide it when showing it to the users.

For example instead of https://user:password@git.example.com/repo.git it will show just https://git.example.com/repo.git. It tries to cleanup VCS error messages as well in similar manner.

This is enabled by default.

4.17.28 IP_BEHIND_REVERSE_PROXY

Добавлено в версии 2.14.

Indicates whether Weblate is running behind a reverse proxy.

If set to True, Weblate gets IP address from header defined by IP_BEHIND_REVERSE_PROXY. Ensure that you are actually using reverse proxy and that it sets this header, otherwise users will be able to fake the IP address.

Defaults to False.

См.также:
Rate limiting, IP address for rate limiting

4.17.29 IP_PROXY_HEADER

Добавлено в версии 2.14.

Indicates from which header Weblate should obtain the IP address when IP_BEHIND_REVERSE_PROXY is enabled.

Defaults to HTTP_X_FORWARDED_FOR.

См.также:
Rate limiting, IP address for rate limiting
4.17.30 IP_PROXY_OFFSET

Добавлено в версии 2.14.

Indicates which part of IP_BEHIND_REVERSE_PROXY is used as client IP address.

Depending on your setup, this header might consist of several IP addresses, (for example X-Forwarded-For: a, b, client-ip) and you can configure here which address from the header is client IP address.

Defaults to 0.

См.также:
Rate limiting, IP address for rate limiting

4.17.31 LOGIN_REQUIRED_URLS

List of URLs which require login (besides standard rules built into Weblate). This allows you to password protect whole installation using:

```python
LOGIN_REQUIRED_URLS = (
    r'/(.*)$',
)
```

4.17.32 LOGIN_REQUIRED_URLS_EXCEPTIONS

List of exceptions for LOGIN_REQUIRED_URLS. If you don’t specify this list, the default value will be used, which allows users to access the login page.

Some of exceptions you might want to include:

```python
LOGIN_REQUIRED_URLS_EXCEPTIONS = (  
    r'/accounts/(.*)$', # Required for login  
    r'/static/(.*)$',  # Required for development mode  
    r'/widgets/(.*)$', # Allowing public access to widgets  
    r'/data/(.*)$', # Allowing public access to data exports  
    r'/hooks/(.*)$', # Allowing public access to notification hooks  
    r'/api/(.*)$', # Allowing access to API  
    r'/js/i18n/$', # Javascript localization
)
```

4.17.33 MT_SERVICES

Изменено в версии 3.0: The setting was renamed from MACHINE_TRANSLATION_SERVICES to MT_SERVICES to be consistent with other machine translation settings.

List of enabled machine translation services to use.

Примечание: Many of services need additional configuration like API keys, please check their documentation for more details.
MT_SERVICES = (
    'weblate.machinery.apertium.ApertiumAPYTranslation',
    'weblate.machinery.deepl.DeepLTranslation',
    'weblate.machinery.glosbe.GlosbeTranslation',
    'weblate.machinery.google.GoogleTranslation',
    'weblate.machinery.microsoft.MicrosoftCognitiveTranslation',
    'weblate.machinery.microsoftterminology.MicrosoftTerminologyService',
    'weblate.machinery.mymemory.MyMemoryTranslation',
    'weblate.machinery.tmserver.AmagamaTranslation',
    'weblate.machinery.tmserver.TMServerTranslation',
    'weblate.machinery.yandex.YandexTranslation',
    'weblate.machinery.weblatetm.WeblateTranslation',
    'weblate.memory.machinetranslationhub.SAPTranslationHub',
    'weblate.memory.machine.WeblateMemory',
)

См.также:
Machine translation, Machine translation

4.17.34 MT_APERTIUM_APY
URL of the Apertium APy server, see http://wiki.apertium.org/wiki/Apertium-apy
См.также:
Apertium, Machine translation, Machine translation

4.17.35 MT_AWS_ACCESS_KEY_ID
Access key ID for Amazon Translate.
См.также:
AWS, Machine translation, Machine translation

4.17.36 MT_AWS_SECRET_ACCESS_KEY
API secret key for Amazon Translate.
См.также:
AWS, Machine translation, Machine translation

4.17.37 MT_AWS_REGION
Region name to use for Amazon Translate.
См.также:
AWS, Machine translation, Machine translation
4.17.38 MT_BAIDU_ID

Client ID for Baidu Zhiyun API, you can register at https://api.fanyi.baidu.com/api/trans/product/index

См.также:
Baidu API machine translation, Machine translation, Machine translation

4.17.39 MT_BAIDU_SECRET

Client secret for Baidu Zhiyun API, you can register at https://api.fanyi.baidu.com/api/trans/product/index

См.также:
Baidu API machine translation, Machine translation, Machine translation

4.17.40 MT_DEEPL_KEY

API key for DeepL API, you can register at https://www.deepl.com/pro.html.

См.также:
DeepL, Machine translation, Machine translation

4.17.41 MT_GOOGLE_KEY

API key for Google Translate API, you can register at https://cloud.google.com/translate/docs

См.также:
Google Translate, Machine translation, Machine translation

4.17.42 MT_MICROSOFT_COGNITIVE_KEY

Client key for Microsoft Cognitive Services Translator API.

См.также:

4.17.43 MT_MYMEMORY_EMAIL

MyMemory identification email, you can get 1000 requests per day with this.

См.также:
MyMemory, Machine translation, Machine translation, MyMemory: API technical specifications

4.17.44 MT_MYMEMORY_KEY

MyMemory access key for private translation memory, use together with MT_MYMEMORY_USER.

См.также:
MyMemory, Machine translation, Machine translation, MyMemory: API key generator
4.17.45  MT_MYMEMORY_USER

MyMemory user id for private translation memory, use together with \texttt{MT_MYMEMORY_KEY}.

\textit{См.также:}
\begin{itemize}
  \item MyMemory
  \item Machine translation
  \item Machine translation
  \item MyMemory: API key generator
\end{itemize}

4.17.46  MT_NETEASE_KEY

App key for Netease Sight API, you can register at \url{https://sight.netease.com/}

\textit{См.также:}
\begin{itemize}
  \item Netease Sight API machine translation
  \item Machine translation
  \item Machine translation
\end{itemize}

4.17.47  MT_NETEASE_SECRET

App secret for Netease Sight API, you can register at \url{https://sight.netease.com/}

\textit{См.также:}
\begin{itemize}
  \item Netease Sight API machine translation
  \item Machine translation
  \item Machine translation
\end{itemize}

4.17.48  MT_TMSERVER

URL where tmserver is running.

\textit{См.также:}
\begin{itemize}
  \item tmserver
  \item Machine translation
  \item Machine translation
\end{itemize}

4.17.49  MT_YANDEX_KEY

API key for Yandex Translate API, you can register at \url{https://tech.yandex.com/translate/}

\textit{См.также:}
\begin{itemize}
  \item Yandex Translate
  \item Machine translation
  \item Machine translation
\end{itemize}

4.17.50  MT_YOUDAO_ID

Client ID for Youdao Zhiyun API, you can register at \url{https://ai.youdao.com/product-fanyi.s}

\textit{См.также:}
\begin{itemize}
  \item Youdao Zhiyun API machine translation
  \item Machine translation
  \item Machine translation
\end{itemize}

4.17.51  MT_YOUDAO_SECRET

Client secret for Youdao Zhiyun API, you can register at \url{https://ai.youdao.com/product-fanyi.s}

\textit{См.также:}
\begin{itemize}
  \item Youdao Zhiyun API machine translation
  \item Machine translation
  \item Machine translation
\end{itemize}
4.17.52 MT_SAP_BASE_URL

API URL to the SAP Translation Hub service.

См.также:
SAP Translation Hub, Machine translation, Machine translation

4.17.53 MT_SAP_SANDBOX_APIKEY

API key for sandbox API usage

См.также:
SAP Translation Hub, Machine translation, Machine translation

4.17.54 MT_SAP_USERNAME

Your SAP username

Кем так же:
SAP Translation Hub, Machine translation, Machine translation

4.17.55 MT_SAP_PASSWORD

Your SAP password

Кем так же:
SAP Translation Hub, Machine translation, Machine translation

4.17.56 MT_SAP_USE_MT

Should the machine translation service also be used? (in addition to the term database). Possible values: True / False

См.также:
SAP Translation Hub, Machine translation, Machine translation

4.17.57 NEARBY_MESSAGES

How many messages around current one to show during translating.

4.17.58 PIWIK_SITE_ID

ID of a site in Matomo you want to track.

См.также:
PIWIK_URL
4.17.59 PIWIK_URL

URL of a Matomo installation you want to use to track Weblate users. For more information about Matomo see <https://matomo.org/>.

См.также:

PIWIK_SITE_ID

4.17.60 REGISTRATION_CAPTCHA

A boolean (either True or False) indicating whether registration of new accounts is protected by captcha. This setting is optional, and a default of True will be assumed if it is not supplied.

If enabled the captcha is added to all pages where users enter email address:

- New account registration.
- Password recovery.
- Adding email to an account.
- Contact form for users who are not logged in.

4.17.61 REGISTRATION_EMAIL_MATCH

Добавлено в версии 2.17.

Allows you to filter email addresses which can register.

Defaults to .* which allows any address to register.

You can use it to restrict registration to a single email domain:

```
REGISTRATION_EMAIL_MATCH = r'\.*@weblate.org$'
```

4.17.62 REGISTRATION_OPEN

A boolean (either True or False) indicating whether registration of new accounts is currently permitted. This setting is optional, and a default of True will be assumed if it is not supplied.

4.17.63 SIMPLIFY_LANGUAGES

Use simple language codes for default language/country combinations. For example fr_FR translation will use fr language code. This is usually desired behavior as it simplifies listing of the languages for these default combinations.

Disable this if you are having different translations for both variants.

4.17.64 SITE_TITLE

Site title to be used in website and emails as well.
4.17.65 SPECIAL_CHARS

Additional chars to show in the visual keyboard, see Visual keyboard.
The default value is:

```python
SPECIAL_CHARS = ('\t', '\n', '...')
```

4.17.66 STATUS_URL

URL where your Weblate instance reports it’s status.

4.17.67 SUGGESTION_CLEANUP_DAYS

Добавлено в версии 3.2.1.

Automatically delete suggestions after given number of days. Defaults to None what means no deletion at all.

4.17.68 TTF_PATH

Path to Droid fonts used for widgets and charts.

Defaults to $BASE_DIR/weblate/ttf.

См.также:

BASE_DIR

4.17.69 URL_PREFIX

This settings allows you to run Weblate under some path (otherwise it relies on being executed from webserver root). To use this setting, you also need to configure your server to strip this prefix. For example with WSGI, this can be achieved by setting WSGIScriptAlias.

Примечание: This setting does not work with Django’s builtin server, you would have to adjust urls.py to contain this prefix.

4.17.70 WEBLATE_ADDONS

List of addons available for use. To use them, they have to be enabled for given translation component. By default this includes all built in addons, when extending the list you will probably want to keep existing ones enabled, for example:

```python
WEBLATE_ADDONS = {
    # Built in addons
    'weblate.addons.gettext.GenerateMoAddon',
    'weblate.addons.gettext.UpdateLinguasAddon',
    'weblate.addons.gettext.UpdateConfigureAddon',
    'weblate.addons.gettext.MsgmergeAddon',
}
```
'weblate.addons.gettext.GettextCustomizeAddon',
'weblate.addons.gettext.GettextAuthorComments',
'weblate.addons.cleanup.CleanupAddon',
'weblate.addons.consistency.LanguageConsistencyAddon',
'weblate.addons.discovery.DiscoveryAddon',
'weblate.addons.flags.SourceEditAddon',
'weblate.addons.flags.TargetEditAddon',
'weblate.addons.flags.SameEditAddon',
'weblate.addons.generate.GenerateFileAddon',
'weblate.addons.json.JSONCustomizeAddon',
'weblate.addons.properties.PropertiesSortAddon',

# Addon you want to include
'weblate.addons.example.ExampleAddon',

См.также:
Addons

4.17.71 WEBLATE_FORMATS

Добавлено в версии 3.0.
List of file formats available for use, you can usually keep this on default value.

См.также:
Supported formats

4.17.72 WEBLATE_GPG_IDENTITY

Добавлено в версии 3.1.
Identity which should be used by Weblate to sign Git commits, for example:

```
WEBLATE_GPG_IDENTITY = 'Weblate <weblate@example.com>'
```

Предупреждение: If you are going to change value of setting, it is advisable to clean the cache as the key information is cached for seven days. This is not necessary for initial setup as nothing is cached if this feature is not configured.

См.также:
Signing Git commits by GnuPG

4.18 Sample configuration

The following example is shipped as weblate/settings_example.py with Weblate:
from __future__ import unicode_literals
import platform
import os
from logging.handlers import SysLogHandler

# Django settings for Weblate project.

DEBUG = True

ADMINS = (
    # ('Your Name', 'your_email@example.com'),
)

MANAGERS = ADMINS

DATABASES = {
    'default': {
        # Use 'postgresql', 'mysql', 'sqlite3' or 'oracle'.
        'ENGINE': 'django.db.backends.sqlite3',
        # Database name or path to database file if using sqlite3.
        'NAME': 'weblate.db',
        # Database user, not used with sqlite3.
        'USER': 'weblate',
        # Database password, not used with sqlite3.
        'PASSWORD': 'weblate',
        # Set to empty string for localhost. Not used with sqlite3.
        'HOST': '127.0.0.1',
        # Customizations for databases
        'OPTIONS': {
            # Uncomment for MySQL older than 5.7:
            # 'init_command': "SET sql_mode='STRICT_TRANS_TABLES'",
            # Set emoji capable charset for MySQL:
            # 'charset': 'utf8mb4',
        }
    }
}

# This is part of Weblate <https://weblate.org/>
# This program is free software: you can redistribute it and/or modify
# it under the terms of the GNU General Public License as published by
# the Free Software Foundation, either version 3 of the License, or
# (at your option) any later version.
# This program is distributed in the hope that it will be useful,
# but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of
# MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the
# GNU General Public License for more details.
# You should have received a copy of the GNU General Public License
# along with this program. If not, see <https://www.gnu.org/licenses/>.
BASE_DIR = os.path.dirname(os.path.dirname(os.path.abspath(__file__)))

# Data directory
DATA_DIR = os.path.join(BASE_DIR, 'data')

# Local time zone for this installation. Choices can be found here:
# http://en.wikipedia.org/wiki/List_of_tz_zones_by_name
# although not all choices may be available on all operating systems.
# In a Windows environment this must be set to your system time zone.
TIME_ZONE = 'UTC'

# Language code for this installation. All choices can be found here:
# http://www.i18nguy.com/unicode/language-identifiers.html
LANGUAGE_CODE = 'en-us'

LANGUAGES = (
    ('ar', 'العربية'),
    ('az', 'Azərbaycan'),
    ('be', 'Беларуская'),
    ('bg', 'Български'),
    ('br', 'Brezhoneg'),
    ('ca', 'Català'),
    ('cs', 'Čeština'),
    ('da', 'Dansk'),
    ('de', 'Deutsch'),
    ('en', 'English'),
    ('en-gb', 'English (United Kingdom)'),
    ('el', 'Ελληνικά'),
    ('es', 'Español'),
    ('fi', 'Suomi'),
    ('fr', 'Français'),
    ('fy', 'Frysk'),
    ('gl', 'Galego'),
    ('he', 'עברית'),
    ('hu', 'Magyar'),
    ('id', 'Indonesia'),
    ('it', 'Italiano'),
    ('ja', '日本語'),
    ('ko', '한국어'),
    ('ksh', 'Kölsch'),
    ('nb', 'Norsk bokmål'),
    ('nl', 'Nederlands'),
    ('pl', 'Polski'),
    ('pt', 'Português'),
    ('pt-br', 'Português brasileiro'),
    ('ru', 'Русский'),
    ('sk', 'Slovenčina'),
    ('sl', 'Slovenščina'),
    ('sr', 'Српски'),
    ('sv', 'Svenska'),
    ('tr', 'Türkçe'),
)}
Weblate Documentation, Выпуск 3.3

(продолжение с предыдущей страницы)

)

('uk', 'Українська'),
('zh-hans', ''),
('zh-hant', ''),

SITE_ID = 1
# If you set this to False, Django will make some optimizations so as not
# to load the internationalization machinery.
USE_I18N = True
# If you set this to False, Django will not format dates, numbers and
# calendars according to the current locale.
USE_L10N = True
# If you set this to False, Django will not use timezone-aware datetimes.
USE_TZ = True
# URL prefix to use, please see documentation for more details
URL_PREFIX = ''
# Absolute filesystem path to the directory that will hold user-uploaded files.
# Example: "/home/media/media.lawrence.com/media/"
MEDIA_ROOT = os.path.join(DATA_DIR, 'media')
# URL that handles the media served from MEDIA_ROOT. Make sure to use a
# trailing slash.
# Examples: "http://media.lawrence.com/media/", "http://example.com/media/"
MEDIA_URL = '{0}/media/'.format(URL_PREFIX)
# Absolute path to the directory static files should be collected to.
# Don't put anything in this directory yourself; store your static files
# in apps' "static/" subdirectories and in STATICFILES_DIRS.
# Example: "/home/media/media.lawrence.com/static/"
STATIC_ROOT = os.path.join(DATA_DIR, 'static')
# URL prefix for static files.
# Example: "http://media.lawrence.com/static/"
STATIC_URL = '{0}/static/'.format(URL_PREFIX)
# Additional locations of static files
STATICFILES_DIRS = (
# Put strings here, like "/home/html/static" or "C:/www/django/static".
# Always use forward slashes, even on Windows.
# Don't forget to use absolute paths, not relative paths.
)
# List of finder classes that know how to find static files in
# various locations.
STATICFILES_FINDERS = (
'django.contrib.staticfiles.finders.FileSystemFinder',
'django.contrib.staticfiles.finders.AppDirectoriesFinder',
'compressor.finders.CompressorFinder',
)
# Make this unique, and don't share it with anybody.
(continues on next page)

4.18. Sample configuration

163


SECRET_KEY = 'jm8fqjlg+5!#xu%e-oh#71$aa716avf7ud*_v=chdrb9qdco6(' # noqa

TEMPLATES = [
    {
        'BACKEND': 'django.template.backends.django.DjangoTemplates',
        'DIRS': [
            os.path.join(BASE_DIR, 'weblate', 'templates'),
        ],
        'OPTIONS': {
            'context_processors': [
                'django.contrib.auth.context_processors.auth',
                'django.template.context_processors.debug',
                'django.template.context_processors.i18n',
                'django.template.context_processors.request',
                'django.template.context_processors.csrf',
                'django.contrib.messages.context_processors.messages',
                'weblate.trans.context_processors.weblate_context',
            ],
            'loaders': [
                ('django.template.loaders.cached.Loader', [
                    'django.template.loaders.filesystem.Loader',
                    'django.template.loaders.app_directories.Loader',
                ]),
            ],
        },
    },
]

# GitHub username for sending pull requests.
# Please see the documentation for more details.
GITHUB_USERNAME = None

# Authentication configuration
AUTHENTICATION_BACKENDS = (
    'social_core.backends.email.EmailAuth',
    # 'social_core.backends.google.GoogleOAuth2',
    # 'social_core.backends.github.GithubOAuth2',
    # 'social_core.backends.bitbucket.BitbucketOAuth',
    # 'social_core.backends.suse.OpenSUSeOpenId',
    # 'social_core.backends.ubuntu.UbuntuOpenId',
    # 'social_core.backends.fedora.FedoraOpenId',
    # 'weblate.accounts.auth.WeblateUserBackend',
)

# Custom user model
AUTH_USER_MODEL = 'weblate_auth.User'

# Social auth backends setup
SOCIAL_AUTH_GITHUB_KEY = ''
SOCIAL_AUTH_GITHUB_SECRET = ''
SOCIAL_AUTH_GITHUB_SCOPE = ['user:email']
SOCIAL_AUTH_BITBUCKET_KEY = ''
SOCIAL_AUTH_BITBUCKET_SECRET = ''
SOCIAL_AUTH_BITBUCKET_VERIFIED_EMAILS_ONLY = True

SOCIAL_AUTH_FACEBOOK_KEY = ''
SOCIAL_AUTH_FACEBOOK_SECRET = ''
SOCIAL_AUTH_FACEBOOK_SCOPE = ['email', 'public_profile']
SOCIAL_AUTH_FACEBOOK_PROFILE_EXTRA_PARAMS = {'fields': 'id, name, email'}
SOCIAL_AUTH_FACEBOOK_API_VERSION = '3.1'

SOCIAL_AUTH_GOOGLE_OAUTH2_KEY = ''
SOCIAL_AUTH_GOOGLE_OAUTH2_SECRET = ''

# Social auth settings
SOCIAL_AUTH_PIPELINE = (  
    'social_core.pipeline.social_auth.social_details',  
    'social_core.pipeline.social_auth.social_uid',  
    'social_core.pipeline.social_auth.auth_allowed',  
    'social_core.pipeline.social_auth.social_user',  
    'weblate.accounts.pipeline.store_params',  
    'weblate.accounts.pipeline.verify_open',  
    'social_core.pipeline.user.get_username',  
    'social_core.pipeline.mail.mail_validation',  
    'weblate.accounts.pipeline.revoke_mail_code',  
    'weblate.accounts.pipeline.ensure_valid',  
    'weblate.accounts.pipeline.remove_account',  
    'social_core.pipeline.social_auth.associate_by_email',  
    'weblate.accounts.pipeline.reauthenticate',  
    'weblate.accounts.pipeline.verify_username',  
    'social_core.pipeline.user.create_user',  
    'social_core.pipeline.social_auth.associate_user',  
    'social_core.pipeline.load_extra_data',  
    'weblate.accounts.pipeline.cleanup_next',  
    'weblate.accounts.pipeline.notify_connect',  
    'weblate.accounts.pipeline.password_reset',
)

SOCIAL_AUTH_DISCONNECT_PIPELINE = (  
    'social_core.pipeline.disconnect.allowed_to_disconnect',  
    'social_core.pipeline.disconnect.get_entries',  
    'social_core.pipeline.disconnect.revoke_tokens',  
    'weblate.accounts.pipeline.cycle_session',  
    'weblate.accounts.pipeline.adjust_primary_mail',  
    'weblate.accounts.pipeline.notify_disconnect',  
    'weblate.accounts.pipeline.cleanup_next',
)

# Custom authentication strategy
SOCIAL_AUTH_STRATEGY = 'weblate.accounts.strategy.WeblateStrategy'

# Raise exceptions so that we can handle them later
SOCIAL_AUTH_RAISE_EXCEPTIONS = True

SOCIAL_AUTH_EMAIL_VALIDATION_FUNCTION = \
'weblate.accounts.pipeline.send_validation'
SOCIAL_AUTH_EMAIL_VALIDATION_URL = \
    '{0}/accounts/email-sent/'.format(URL_PREFIX)
SOCIAL_AUTH_LOGIN_ERROR_URL = \
    '{0}/accounts/login/'.format(URL_PREFIX)
SOCIAL_AUTH_EMAIL_FORM_URL = \
    '{0}/accounts/email/'.format(URL_PREFIX)
SOCIAL_AUTH_NEW_ASSOCIATION_REDIRECT_URL = \
    '{0}/accounts/profile/#auth'.format(URL_PREFIX)
SOCIAL_AUTH_PROTECTED_USER_FIELDS = ('email',)
SOCIAL_AUTH_SLUGIFY_USERNAMES = True
SOCIAL_AUTH_SLUGIFY_FUNCTION = 'weblate.accounts.pipeline.slugify_username'

# Password validation configuration
AUTH_PASSWORD_VALIDATORS = [

    # Optional password strength validation by django-zxcvbn-password
    # {
    #     'NAME': 'zxcvbn_password.ZXCVBNValidator',
    #     'OPTIONS': {  
    #         'min_score': 3,
    #         'user_attributes': ('username', 'email', 'full_name')
    #     }
    # },

    # Allow new user registrations
    REGISTRATION_OPEN = True

    # Middleware
    MIDDLEWARE = [
        'weblate.middleware.ProxyMiddleware',
        'django.middleware.security.SecurityMiddleware',
        'django.contrib.sessions.middleware.SessionMiddleware',
        'django.middleware.common.CommonMiddleware',
        'django.middleware.locale.LocaleMiddleware',
    ],
'django.middleware.csrf.CsrfViewMiddleware',
'weblate.accounts.middleware.AuthenticationMiddleware',
'django.contrib.messages.middleware.MessageMiddleware',
'django.middleware.clickjacking.XFrameOptionsMiddleware',
'social_django.middleware.SocialAuthExceptionMiddleware',
'weblate.accounts.middleware.RequireLoginMiddleware',
'weblate.middleware.SecurityMiddleware',

ROOT_URLCONF = 'weblate.urls'

# Django and Weblate apps
INSTALLED_APPS = (  
    'django.contrib.auth',
    'django.contrib.contenttypes',
    'django.contrib.sessions',
    'django.contrib.sites',
    'django.contrib.messages',
    'django.contrib.staticfiles',
    'django.contrib.admin.apps.SimpleAdminConfig',
    'django.contrib.admindocs',
    'django.contrib.sitemaps',
    'social_django',
    'crispy_forms',
    'compressor',
    'rest_framework',
    'rest_framework.authtoken',
    'weblate.addons',
    'weblate.auth',
    'weblate.checks',
    'weblate.formats',
    'weblate.machinery',
    'weblate.trans',
    'weblate.lang',
    'weblate.langdata',
    'weblate.memory',
    'weblate.screenshots',
    'weblate.accounts',
    'weblate.utils',
    'weblate.vcs',
    'weblate.wladmin',
    'weblate',

    # Optional: Git exporter
    # 'weblate.gitexport',
)

# Path to locales
LOCALE_PATHS = (os.path.join(BASE_DIR, 'weblate', 'locale'),)

# Custom exception reporter to include some details
DEFAULT_EXCEPTION_REPORTER_FILTER = 
    'weblate.trans.debug.WeblateExceptionReporterFilter'

# Default logging of Weblate messages
# - to syslog in production (if available)

(continues on next page)
# - otherwise to console
# - you can also choose 'logfile' to log into separate file
#    after configuring it below

# Detect if we can connect to syslog
HAVE_SYSLOG = False
if platform.system() != 'Windows':
    try:
        handler = SysLogHandler(  
            address=':0', facility=SysLogHandler.LOG_LOCAL2
        )
        handler.close()
        HAVE_SYSLOG = True
    except IOError:
        HAVE_SYSLOG = False

if DEBUG or not HAVE_SYSLOG:
    DEFAULT_LOG = 'console'
else:
    DEFAULT_LOG = 'syslog'

# A sample logging configuration. The only tangible logging
# performed by this configuration is to send an email to
# the site admins on every HTTP 500 error when DEBUG=False.
# See http://docs.djangoproject.com/en/1.7/topics/logging for
# more details on how to customize your logging configuration.
LOGGING = {
    'version': 1,
    'disable_existing_loggers': True,
    'filters': {
        'require_debug_false': {
            '()': 'django.utils.log.RequireDebugFalse'
        }
    },
    'formatters': {
        'syslog': {
            'format': 'weblate%(process)d: %(levelname)s %(message)s'
        },
        'simple': {
            'format': '%(levelname)s %(message)s'
        },
        'logfile': {
            'format': '%(asctime)s %(levelname)s %(message)s'
        },
        'django.server': {
            '()': 'django.utils.log.ServerFormatter',
            'format': '[%(server_time)s] %(message)s',
        }
    },
    'handlers': {
        'mail_admins': {
            'level': 'ERROR',
            'filters': ['require_debug_false'],
            'class': 'django.utils.log.AdminEmailHandler',
            'include_html': True,
        },
    },
}
'console': {
    'level': 'DEBUG',
    'class': 'logging.StreamHandler',
    'formatter': 'simple'
},
'django.server': {
    'level': 'INFO',
    'class': 'logging.StreamHandler',
    'formatter': 'django.server',
},
'syslog': {
    'level': 'DEBUG',
    'class': 'logging.handlers.SysLogHandler',
    'formatter': 'syslog',
    'address': '/dev/log',
    'facility': 'SysLogHandler.LOG_LOCAL2',
},
# Logging to a file
# 'logfile': {
#     'level': 'DEBUG',
#     'class': 'logging.handlers.RotatingFileHandler',
#     'filename': '/var/log/weblate/weblate.log',
#     'maxBytes': 100000,
#     'backupCount': 3,
#     'formatter': 'logfile',
# },
'loggers': {
    'django.request': {
        'handlers': ['mail_admins', DEFAULT_LOG],
        'level': 'ERROR',
        'propagate': True,
    },
    'django.server': {
        'handlers': ['django.server'],
        'level': 'INFO',
        'propagate': False,
    },
    # Logging database queries
    # 'django.db.backends': {
    #     'handlers': [DEFAULT_LOG],
    #     'level': 'DEBUG',
    # },
    'weblate': {
        'handlers': [DEFAULT_LOG],
        'level': 'DEBUG',
    },
    # Logging VCS operations
    # 'weblate-vcs': {
    #     'handlers': [DEFAULT_LOG],
    #     'level': 'DEBUG',
    # },
    # Python Social Auth logging
    # 'social': {
    #     'handlers': [DEFAULT_LOG],
    #     'level': 'DEBUG',
    # },
    # (continues on next page)
# Logging of management commands to console
if (os.environ.get('DJANGO_IS_MANAGEMENT_COMMAND', False) and
    'console' not in LOGGING['loggers']['weblate']['handlers']):
    LOGGING['loggers']['weblate']['handlers'].append('console')

# Remove syslog setup if it's not present
if not HAVE_SYSLOG:
    del LOGGING['handlers']['syslog']

# List of machine translations
# MT_SERVICES = (  
# 'weblate.machinery.apertium.ApertiumAPYTranslation',  
# 'weblate.machinery.baidu.BaiduTranslation',  
# 'weblate.machinery.deepl.DeepLTranslation',  
# 'weblate.machinery.glosbe.GlosbeTranslation',  
# 'weblate.machinery.google.GoogleTranslation',  
# 'weblate.machinery.microsoft.MicrosoftCognitiveTranslation',  
# 'weblate.machinery.microsoftterminology.MicrosoftTerminologyService',  
# 'weblate.machinery.mymemory.MyMemoryTranslation',  
# 'weblate.machinery.netease.NeteaseSightTranslation',  
# 'weblate.machinery.tmserver.AmagamaTranslation',  
# 'weblate.machinery.tmserver.TMServerTranslation',  
# 'weblate.machinery.yandex.YandexTranslation',  
# 'weblate.machinery.weblatetm.WeblateTranslation',  
# 'weblate.machinery.saptranslationhub.SAPTranslationHub',  
# 'weblate.machinery.youdao.YoudaoTranslation',  
# 'weblate.memory.machine.WeblateMemory',  
# )

# Machine translation API keys

# URL of the Apertium APy server
MT_APERTIUM_APY = None

# DeepL API key
MT_DEEPL_KEY = None

# Microsoft Cognitive Services Translator API, register at
# https://portal.azure.com/
MT_MICROSOFT_COGNITIVE_KEY = None

# MyMemory identification email, see
# https://mymemory.translated.net/doc/spec.php
MT_MYMEMORY_EMAIL = None

# Optional MyMemory credentials to access private translation memory
MT_MYMEMORY_USER = None
MT_MYMEMORY_KEY = None

# Google API key for Google Translate API
MT_GOOGLE_KEY = None

(continues on next page)
# Baidu app key and secret

```
# Baidu app key and secret
MT_BAIDU_ID = None
MT_BAIDU_SECRET = None
```

# Youdao Zhiyun app key and secret

```
# Youdao Zhiyun app key and secret
MT_YOUDAO_ID = None
MT_YOUDAO_SECRET = None
```

# Netease Sight (Jianwai) app key and secret

```
# Netease Sight (Jianwai) app key and secret
MT_NETEASE_KEY = None
MT_NETEASE_SECRET = None
```

# API key for Yandex Translate API

```
# API key for Yandex Translate API
MT_YANDEX_KEY = None
```

# tmserver URL

```
# tmserver URL
MT_TMSERVER = None
```

# SAP Translation Hub

```
# SAP Translation Hub
MT_SAP_BASE_URL = None
MT_SAP_SANDBOX_APIKEY = None
MT_SAP_USERNAME = None
MT_SAP_PASSWORD = None
MT_SAP_USE_MT = True
```

# Title of site to use

```
# Title of site to use
SITE_TITLE = 'Weblate'
```

# Whether site uses https

```
# Whether site uses https
ENABLE_HTTPS = False
```

# Use HTTPS when creating redirect URLs for social authentication, see
# documentation for more details:

```
# Use HTTPS when creating redirect URLs for social authentication, see
# documentation for more details:
SOCIAL_AUTH_REDIRECT_IS_HTTPS = ENABLE_HTTPS
```

# Make CSRF cookie HttpOnly, see documentation for more details:

```
# Make CSRF cookie HttpOnly, see documentation for more details:
CSRF_COOKIE_HTTPONLY = True
CSRF_COOKIE_SECURE = ENABLE_HTTPS
```

# Store CSRF token in session (since Django 1.11)

```
# Store CSRF token in session (since Django 1.11)
CSRF_USE_SESSIONS = True
SESSION_COOKIE_SECURE = ENABLE_HTTPS
```

# SSL redirect

```
# SSL redirect
SECURE_SSL_REDIRECT = ENABLE_HTTPS
```

# Session cookie age (in seconds)

```
# Session cookie age (in seconds)
SESSION_COOKIE_AGE = 1209600
```

# Some security headers

```
# Some security headers
SECURITY_BROWSER_XSS_FILTER = True
X_FRAME_OPTIONS = 'DENY'
SECURE_CONTENT_TYPE_NOSNIFF = True
```

# Optionally enable HSTS

```
# Optionally enable HSTS
SECURE_HSTS_SECONDS = 0
```

(continues on next page)
SECURE_HSTS_PRELOAD = False
SECURE_HSTS_INCLUDE_SUBDOMAINS = False

# URL of login
LOGIN_URL = '{0}/accounts/login/'.format(URL_PREFIX)

# URL of logout
LOGOUT_URL = '{0}/accounts/logout/'.format(URL_PREFIX)

# Default location for login
LOGIN_REDIRECT_URL = '{0}/'.format(URL_PREFIX)

# Anonymous user name
ANONYMOUS_USER_NAME = 'anonymous'

# Reverse proxy settings
IP_PROXY_HEADER = 'HTTP_X_FORWARDED_FOR'
IP_BEHIND_REVERSE_PROXY = False
IP_PROXY_OFFSET = 0

# Sending HTML in mails
EMAIL_SEND_HTML = True

# Subject of emails includes site title
EMAIL_SUBJECT_PREFIX = '{0} '.format(SITE_TITLE)

# Enable remote hooks
ENABLE_HOOKS = True

# Number of nearby messages to show in each direction
NEARBY_MESSAGES = 5

# Use simple language codes for default language/country combinations
SIMPLIFY_LANGUAGES = True

# Render forms using bootstrap
CRISPY_TEMPLATE_PACK = 'bootstrap3'

# List of quality checks
# CHECK_LIST = (
#     'weblate.checks.same.SameCheck',
#     'weblate.checks.chars.BeginNewlineCheck',
#     'weblate.checks.chars.EndNewlineCheck',
#     'weblate.checks.chars.BeginSpaceCheck',
#     'weblate.checks.chars.EndSpaceCheck',
#     'weblate.checks.chars.EndStopCheck',
#     'weblate.checks.chars.EndColonCheck',
#     'weblate.checks.chars.EndQuestionCheck',
#     'weblate.checks.chars.EndExclamationCheck',
#     'weblate.checks.chars.EndEllipsisCheck',
#     'weblate.checks.chars.EndSemicolonCheck',
#     'weblate.checks.chars.MaxLengthCheck',
#     'weblate.checks.format.PythonFormatCheck',
#     'weblate.checks.format.PythonBraceFormatCheck',
#     'weblate.checks.format.PHPFormatCheck',
#     'weblate.checks.format.CFormatCheck',
#     'weblate.checks.format.MaxLengthCheck',
#     'weblate.checks.format.PythonFormatCheck',
#     'weblate.checks.format.PythonBraceFormatCheck',
#     'weblate.checks.format.PHPFormatCheck',
#     'weblate.checks.format.CFormatCheck',
# )

(continues on next page)
# 'weblate.checks.format.PerlFormatCheck',
# 'weblate.checks.format.JavaScriptFormatCheck',
# 'weblate.checks.format.CSharpFormatCheck',
# 'weblate.checks.format.JavaFormatCheck',
# 'weblate.checks.format.JavaMessageFormatCheck',
# 'weblate.checks.angularjs.AngularJSInterpolationCheck',
# 'weblate.checks.consistency.PluralsCheck',
# 'weblate.checks.consistency.SamePluralsCheck',
# 'weblate.checks.consistency.ConsistencyCheck',
# 'weblate.checks.consistency.TranslatedCheck',
# 'weblate.checks.chars.NewlineCountingCheck',
# 'weblate.checks.markup.BBCodeCheck',
# 'weblate.checks.chars.ZeroWidthSpaceCheck',
# 'weblate.checks.markup.XMLValidityCheck',
# 'weblate.checks.markup.XHTMLTagsCheck',
# 'weblate.checks.source.OptionalPluralCheck',
# 'weblate.checks.source.EllipsisCheck',
# 'weblate.checks.source.MultipleFailingCheck',
#
# List of automatic fixups
# AUTOFIX_LIST = (
# 'weblate.trans.autofixes.whitespace.SameBookendingWhitespace',
# 'weblate.trans.autofixes.chars.ReplaceTrailingDotsWithEllipsis',
# 'weblate.trans.autofixes.chars.RemoveZeroSpace',
# 'weblate.trans.autofixes.chars.RemoveControlChars',
# )

# List of enabled addons
# WEBLATE_ADDONS = (
# 'weblate.addons.gettext.GenerateMoAddon',
# 'weblate.addons.gettext.UpdateLinguasAddon',
# 'weblate.addons.gettext.UpdateConfigureAddon',
# 'weblate.addons.gettext.MsgmergeAddon',
# 'weblate.addons.gettext.GettextCustomizeAddon',
# 'weblate.addons.gettext.GettextAuthorComments',
# 'weblate.addons.cleanup.CleanupAddon',
# 'weblate.addons.consistency.LanguageConsistencyAddon',
# 'weblate.addons.discovery.DiscoveryAddon',
# 'weblate.addons.flags.SourceEditAddon',
# 'weblate.addons.flags.TargetEditAddon',
# 'weblate.addons.generate.GenerateFileAddon',
# 'weblate.addons.json.JSONCustomizeAddon',
# 'weblate.addons.properties.PropertiesSortAddon',
# )

# E-mail address that error messages come from.
SERVER_EMAIL = 'noreply@example.com'

# Default email address to use for various automated correspondence from
# the site managers. Used for registration emails.
DEFAULT_FROM_EMAIL = 'noreply@example.com'

# List of URLs your site is supposed to serve
ALLOWED_HOSTS = []
# Example configuration for caching
# CACHES = {
    # Recommended redis + hiredis:
    'default': {
        'BACKEND': 'django_redis.cache.RedisCache',
        'LOCATION': 'redis://127.0.0.1:6379/0',
        'OPTIONS': {
            'CLIENT_CLASS': 'django_redis.client.DefaultClient',
            'PARSER_CLASS': 'redis.connection.HiredisParser',
        }
    },
    # If redis is running on same host as Weblate, you might
    # want to use unix sockets instead:
    # 'LOCATION': 'unix:///var/run/redis/redis.sock?db=0',
    # 'OPTIONS': {
    #     'CLIENT_CLASS': 'django_redis.client.DefaultClient',
    #     'PARSER_CLASS': 'redis.connection.HiredisParser',
    # }
    # },
    # Memcached alternative:
    'default': {
        'BACKEND': 'django.core.cache.backends.memcached.MemcachedCache',
        'LOCATION': '127.0.0.1:11211',
    },
    # 'avatar': {
    #     'BACKEND': 'django.core.cache.backends.filebased.FileBasedCache',
    #     'LOCATION': os.path.join(DATA_DIR, 'avatar-cache'),
    #     'TIMEOUT': 3600,
    #     'OPTIONS': {
    #         'MAX_ENTRIES': 1000,
    #     },
    # },
# }

# REST framework settings for API
REST_FRAMEWORK = {
    # Use Django's standard 'django.contrib.auth' permissions,
    # or allow read-only access for unauthenticated users.
    'DEFAULT_PERMISSION_CLASSES': [
        'rest_framework.permissions.IsAuthenticatedOrReadOnly'
    ],
    'DEFAULT_AUTHENTICATION_CLASSES': [
        'rest_framework.authentication.TokenAuthentication',
        'weblate.api.authentication.BearerAuthentication',
        'rest_framework.authentication.SessionAuthentication',
    ],
    'DEFAULT_THROTTLE_CLASSES': [
        'rest_framework.throttling.AnonRateThrottle',
        'rest_framework.throttling.UserRateThrottle'
    ],
    'DEFAULT_THROTTLE_RATES': {
        'anon': '100/day',
        'user': '1000/day'
    },
    'DEFAULT_PAGINATION_CLASS': [
        'rest_framework.pagination.PageNumberPagination'
    ],
    'PAGE_SIZE': 20,
    'VIEW_DESCRIPTION_FUNCTION': 'weblate.api.views.get_view_description',
    'UNAUTHENTICATED_USER': 'weblate.auth.models.get_anonymous',
}
4.19 Management commands

Primer: Running management commands under a different user than is running your webserver can cause wrong permissions on some files, please check Filesystem permissions for more details.

Django comes with a management script (available as ./manage.py in sources or installed as weblate when Weblate is installed). It provides various management commands and Weblate extends it with several additional commands.

4.19.1 Invoking management commands

As mentioned before, invocation depends on how you have installed Weblate.

If you are using source code directly (either tarball or Git checkout), the management script is ./manage.py in Weblate sources. Execution can be done as:
Weblate Documentation, Выпуск 3.3

```python
./manage.py list_versions
```

If you’ve installed Weblate using PIP installer or by `.setup.py` script, the `weblate` is installed to your path and you can use it to control Weblate:

```
weblate list_versions
```

For Docker image, the script is installed same as above, you can execute it using `docker exec`:

```
docker exec <container> weblate list_versions
```

With `docker-compose` this is quite similar, you just have to use `docker-compose exec`:

```
docker-compose exec weblate list_versions
```

In case you need to pass some file, you can temporary add a volume:

```
docker-compose exec /tmp:/tmp weblate weblate importusers /tmp/users.json
```

См. также:

*Running Weblate in the Docker*, *Installing Weblate by pip*

### 4.19.2 add_suggestions

`manage.py add_suggestions <project> <component> <language> <file>`

Добавлено в версии 2.5.

Imports translation from the file as a suggestion to given translation. It skips translations which are the same as existing ones, only different ones are added.

```--author USER@EXAMPLE.COM```

Email of author for the suggestions. This user has to exist prior importing (you can create one in the admin interface if needed).

Example:

```
./manage.py --author michal@cihar.com add_suggestions weblate master cs /tmp/suggestions-cs.po
```

### 4.19.3 auto_translate

`manage.py auto_translate <project> <component> <language>`

Добавлено в версии 2.5.

Performs automatic translation based on other component translations.

```--source PROJECT/COMPONENT```

Specifies component to use as source for translation. If not specified all components in the project are used.

```--user USERNAME```

Specify username who will be author of the translations. Anonymous user is used if not specified.

```--overwrite```

Whether to overwrite existing translations.
Weblate Documentation, Выпуск 3.3

--inconsistent
   Whether to overwrite existing translations which are inconsistent (see Inconsistent).

--add
   Automatically add language if given translation does not exist.

--mt MT
   Use machine translation instead of other components.

--threshold THRESHOLD
   Similarity threshold for machine translation, defaults to 80.

Example:

./manage.py --user nijel --inconsistent --source phpmyadmin/master phpmyadmin 4-5 cs

См.также:

Automatic translation

4.19.4 changesite

manage.py changesite

Добавлено в версии 2.4.
You can use this to change or display site name from command line without using admin interface.

--set-name NAME
   Sets name for the site.

--get-name
   Prints currently configured site name.

См.также:

Set correct site name

4.19.5 checkgit

manage.py checkgit <project|project/component>

Prints current state of the backend git repository.
You can either define which project or component to update (eg. weblate/master) or use --all to update all existing components.

4.19.6 commitgit

manage.py commitgit <project|project/component>

Commits any possible pending changes to backend git repository.
You can either define which project or component to update (eg. weblate/master) or use --all to update all existing components.
4.19.7 commit_pending

manage.py commit_pending <project|project/component>
Commits pending changes older than given age.
You can either define which project or component to update (eg. weblate/master) or use --all to update all existing components.

--age HOURS
   Age in hours for committing. If not specified value configured in Component configuration is used.

This is most useful if executed periodically from cron or similar tool:

```
./manage.py commit_pending --all
```

См.также:

Running maintenance tasks, COMMIT_PENDING_HOURS

4.19.8 cleanup_avatar_cache

Добавлено в версии 3.1.
manage.py cleanup_avatar_cache
Removes invalid items in avatar cache. This can be useful when switching between Python 2 and 3 as the cache files might be not compatible.

4.19.9 cleanuptrans

manage.py cleanuptrans
Cleanups orphaned checks and translation suggestions. This is normally not needed to execute manually, the cleanups happen automatically in the background.

См.также:

Running maintenance tasks

4.19.10 createadmin

manage.py createadmin
Creates admin account with random password unless it is specified.

--password PASSWORD
   Provide password on the command line and skip generating random one.

--no-password
   Do not set password, this can be useful with --update.

--username USERNAME
   Use given name instead of admin.

--email USER@EXAMPLE.COM
   Specify admin email.

--name
   Specify admin name (visible).
--update
    Update existing user (you can use this to change password).
Изменено в версии 2.9: Added parameters --username, --email, --name and --update.

4.19.11 delete_memory

manage.py delete_memory
Добавлено в версии 2.20.
Deletes entries in the Weblate Translation Memory.

--origin ORIGIN
    Origin to delete, for imported files the origin is filename without path.

--all
    Delete complete memory content and recreate the database.

См.также:
Translation Memory

4.19.12 dump_memory

manage.py dump_memory
Добавлено в версии 2.20.
Export a JSON file with the Weblate Translation Memory content.

См.также:
Translation Memory

4.19.13 dumpuserdata

manage.py dumpuserdata <file.json>
Dumps userdata to file for later use by importuserdata
This is useful when migrating or merging Weblate instances.

4.19.14 import_json

manage.py import_json <json-file>
Добавлено в версии 2.7.
Batch import of components based on JSON data.
The imported JSON file structure pretty much corresponds to the component object (see GET /api/components/(string:project)/(string:component)/). You always have to include fields name and filemask.

--project PROJECT
    Specifies where the components will be imported.
---main-component COMPONENT
Use VCS repository from this component for all.

--ignore
Skip already imported components.

--update
Update already imported components.

Изменено в версии 2.9: Added parameters --ignore and --update to deal with already imported components.

Example of JSON file:

```json
[
  {
    "slug": "po",
    "name": "Gettext PO",
    "file_format": "po",
    "filemask": "po/*.po",
    "new_lang": "none"
  },
  {
    "name": "Android",
    "filemask": "android/values-*/strings.xml",
    "template": "android/values/strings.xml",
    "repo": "weblate://test/test",
    "file_format": "aresource"
  }
]
```

См.также:

import_project

4.19.15 import_memory

manage.py import_memory <file>

Добавлено в версии 2.20.

Imports a TMX or JSON file into the Weblate Translation Memory.

--language-map LANGMAP
Allows to map languages in the TMX to Weblate one. The language codes are mapped after normalization usually done by Weblate.

For example --language-map en_US:en will import all en_US strings as en ones.

This can be useful in case your TMX file locales does not match what you use in Weblate.

См.также:

Translation Memory

4.19.16 import_project

manage.py import_project <project> <gitrepo> <branch> <filemask>
Изменено в версии 3.0: The import_project command is now based on the Component discovery addon and that has lead to some changes in behavior and accepted parameters.

Batch imports components into project based on file mask.

<project> names an existing project, into which the components should be imported.

The <gitrepo> defines URL of Git repository to use, and <branch> the git branch. To import additional translation components, from an existing Weblate component, use a weblate://<project>/<component> URL for the <gitrepo>.

The <filemask> defines files discovery in the repository. It can be either simple using wildcards or it can use full power of regular expressions.

The simple matching uses ** for component name and * for language, for example: **/*.po

The regular expression has to contain named groups component and language. For example: (?P<language>[^/]+)/(?P<component>[^-/]+).po

The import matches existing components based on files and adds the ones which do not exist. It does no changes to the already existing ones.

--name-template TEMPLATE
   Customize the component’s name, using Django template syntax.
   For example: Documentation: {{ component }}

--base-file-template TEMPLATE
   Customize base file for monolingual translations.
   For example: {{ component }}/res/values/string.xml

--file-format FORMAT
   You can also specify file format to use (see Supported formats), the default is autodetection.

--language-regex REGEX
   You can specify language filtering (see Component configuration) by this parameter. It has to be valid regular expression.

--main-component
   You can specify which component will be chosen as main - the one actually containing VCS repository.

--license NAME
   Specify translation license.

--license-url URL
   Specify translation license URL.

--vcs NAME
   In case you need to specify version control system to use, you can do it here. The default version control is Git.

To give you some examples, let’s try importing two projects.

As first we import The Debian Handbook translations, where each language has separate folder with translations of each chapter:

```bash
./manage.py import_project
  debian-handbook
  git://anonscm.debian.org/debian-handbook/debian-handbook.git
  squeeze/master
  '*/**.po'
```
Another example can be Tanaguru tool, where we need to specify file format, base file template and has all components and translations located in single folder:

```
./manage.py import_project
   --file-format=properties
   --base-file-template=web-app/tgol-web-app/src/main/resources/i18n/%s-I18N.properties
   tanaguru
   https://github.com/Tanaguru/Tanaguru
   master
   web-app/tgol-web-app/src/main/resources/i18n/**-I18N_*.properties
```

Example of more complex parsing of filenames to get correct component and language out of file name like `src/security/Numerous_security_holes_in_0.10.1.de.po`:

```
./manage.py import_project
   tails
   git://git.tails.boum.org/tails master
   'wiki/src/security/\(\P<component>.*\)\.(\P<language>[^.]*)\.*po$'
```

Filtering only translations in chosen language:

```
./manage import_project
   --language-regex \n   '^(cs|sk)$'
   weblate
   https://github.com/WeblateOrg/weblate.git
   'weblate/locale/*/LC_MESSAGES/**.po'
```

См. также:

More detailed examples can be found in the *Starting with internationalization* chapter, alternatively you might want to use `import_json`.

### 4.19.17 importuserdata

`manage.py importuserdata <file.json>`

Imports userdata from file created by `dumpuserdata`

### 4.19.18 importusers

`manage.py importusers --check <file.json>`

Imports users from JSON dump of Django auth_users database.

```
--check
   With this option it will just check whether given file can be imported and report possible conflicts on usernames or emails.
```

You can dump users from existing Django installation using:

```
./manage.py dumpdata auth.User > users.json
```

### 4.19.19 install_addon

Добавлено в версии 3.2.
manage.py install_addon --addon ADDON <project|project/component>
Installs addon to set of components.

--addon ADDON
Name of addon to install. For example weblate.gettext.customize.

--configuration CONFIG
JSON encoded configuration of an addon.

--update
Update existing addon configuration.

You can either define on which project or component to install addon (eg. weblate/master) or use --all
to include all existing components.

For example installing Customize gettext output to all components:

```bash
./manage.py install_addon --addon weblate.gettext.customize --config '{"width": -1}' --update --all
```

См.также:
Addons

4.19.20 list_ignored_checks

manage.py list_ignored_checks
Lists most frequently ignored checks. This can be useful for tuning your setup, if users have to ignore too
many of consistency checks.

4.19.21 list_languages

manage.py list_languages <locale>
Lists supported language in MediaWiki markup - language codes, English names and localized names.
This is used to generate <https://wiki.l10n.cz/Jazyky>.

4.19.22 list_memory

manage.py list_memory
Добавлено в версии 2.20.
Lists contents of the Weblate Translation Memory.

--type {origin}
Type of information to list, defaults to listing used origins.

См.также:
Translation Memory
4.19.23 list_translators

manage.py list_translators <project|project/component>

Renders the list of translators by language for the given project:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Name</th>
<th>Email</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>French</td>
<td>Jean Dupont</td>
<td><a href="mailto:jean.dupont@example.com">jean.dupont@example.com</a></td>
</tr>
<tr>
<td>English</td>
<td>John Doe</td>
<td><a href="mailto:jd@example.com">jd@example.com</a></td>
</tr>
</tbody>
</table>

--language-code
Use language code instead of language name in output.

You can either define which project or component to use (e.g. weblate/master) or use --all to list translators from all existing components.

4.19.24 list_versions

manage.py list_versions

Lists versions of Weblate dependencies.

4.19.25 loadpo

manage.py loadpo <project|project/component>

Reloads translations from disk (e.g. in case you did some updates in VCS repository).

--force
Force update even if the files should be up to date.

--lang LANGUAGE
Limit processing to single language.

You can either define which project or component to update (e.g. weblate/master) or use --all to update all existing components.

Примечание: You seldom need to invoke this, Weblate will automatically load changed files on VCS update. This is needed in case you manually change underlying Weblate VCS repository or in some special cases after upgrade.

4.19.26 lock_translation

manage.py lock_translation <project|project/component>

Locks given component for translating. This is useful in case you want to do some maintenance on underlying repository.

You can either define which project or component to update (e.g. weblate/master) or use --all to update all existing components.

См.также:
unlock_translation
4.19.27 optimize_memory

manage.py optimize_memory

Добавлено в версии 3.2.
Optimizes translation memory storage.

--rebuild
   The index will be completely rebuilt by dumping all content and creating it again. It is recommended
to backup it prior to this operation.

См.также:
Translation Memory, Backing up and moving Weblate, dump_memory

4.19.28 pushgit

manage.py pushgit <project|project/component>

Pushes committed changes to upstream VCS repository.

--force-commit
   Force committing any pending changes prior to push.

You can either define which project or component to update (eg. weblate/master) or use --all to update
all existing components.

Примечание: Weblate does push changes automatically if Push on commit in Component configuration
is enabled, what is default.

4.19.29 rebuild_index

manage.py rebuild_index <project|project/component>

Rebuilds index for fulltext search. This might be lengthy operation if you have a huge set of translation
units.

--clean
   Removes all words from database prior updating, this is implicit when called with --all.

--optimize
   The index will not be processed again, only its content will be optimized (removing stale entries and
   merging possibly split index files).

См.также:
Fulltext search

4.19.30 unlock_translation

manage.py unlock_translation <project|project/component>

Unlocks a given component for translating. This is useful in case you want to do some maintenance on the
underlying repository.
You can either define which project or component to update (eg. `weblate/master`) or use `--all` to update all existing components.

**См.также:**

`lock_translation`

### 4.19.31 setupgroups

`manage.py setupgroups`

Configures default groups and optionally assigns all users to default group.

- `--no-privs-update`
  Disables update of existing groups (only adds new ones).

- `--no-projects-update`
  Prevents updates of groups for existing projects. This allows to add newly added groups to existing projects, see *Per project access control*.

**См.также:**

`Access control`

### 4.19.32 setuplang

`manage.py setuplang`

Setups list of languages (it has own list and all defined in translate-toolkit).

- `--no-update`
  Disables update of existing languages (only adds new ones).

### 4.19.33 updatechecks

`manage.py updatechecks <project|project/component>`

Updates all check for all units. This could be useful only on upgrades which do major changes to checks.

You can either define which project or component to update (eg. `weblate/master`) or use `--all` to update all existing components.

### 4.19.34 updategit

`manage.py updategit <project|project/component>`

Fetches remote VCS repositories and updates internal cache.

You can either define which project or component to update (eg. `weblate/master`) or use `--all` to update all existing components.

**Примечание:** Usually it is better to configure hooks in the repository to trigger *Notification hooks* instead of regular polling by `updategit`.  

---

186 Глава 4. Administrators guide
4.20 Whiteboard messages

You can use whiteboard messages to give some information to your translators. The message can be site-wide or targeted to a translation component or language.

This can be useful for various things from announcing the purpose of the website to specifying targets for translations.

The whiteboard can currently be specified only in the admin interface:

The whiteboard messages are then shown based on specified context:

No context specified
  Shown on dashboard (landing page).

Project specified
  Shown on project, all its components and translations.

Component specified
  Shown on component and all its translations.

Language specified
  Shown on language overview and all translations in this language.

You can see how it looks on the language overview page:
4.21 Component Lists

Weblate allows you to specify multiple lists of components. These will then appear as options on the user dashboard, and users can pick a list to be their default view when they log in. See Dashboard to learn more about this feature.

Изменено в версии 2.20: The overview of all component lists status is also available on the dashboard.

The names and contents of component lists can be specified in the admin interface, in Component lists section. Each component list must have a name that is displayed to the user, and a slug that represents it in the URL.

Примечание: Since version 2.13 you can also change the dashboard settings for the anonymous user in the admin interface, this will change what dashboard is visible to unauthenticated users.

4.21.1 Automatic component lists

Добавлено в версии 2.13.

Additionally you can create Automatic component list assignment rules to automatically add components to the list based on their slug. This can be useful for maintaining component lists for large installations or in case you want to have component list with all components on your Weblate installation.
To create component list containing all components, you can simply define *Automatic component list assignment* with `^.*$` regular expression on both project and component as shown on following image:

4.22 Optional Weblate modules

Weblate comes with several optional modules which might be useful for your setup.

4.22.1 Git exporter

Добавлено в версии 2.10.

The Git exporter provides you read only access to the underlying Git repository using HTTP.

**Installation**

To install, simply add `weblate.gitexport` to installed applications in `settings.py`:
After installing, you need to migrate your database so that existing repositories are properly exported:

```bash
./manage.py migrate
```

**Usage**

The module automatically hooks into Weblate and sets exported repository URL in the *Component configuration*. The repositories are accessible under /git/ path of the Weblate, for example `https://example.org/git/weblate/master/`:

```bash
git clone 'https://example.org/git/weblate/master/'
```

Repositories are available anonymously unless *Per project access control* is enabled. In that case you need to authenticate using your API token (you can obtain it in your *User profile)*:

```bash
git clone 'https://user:KEY@example.org/git/weblate/master/'
```

### 4.22.2 Billing

Добавлено в версии 2.4.

Billing module is used on *Hosted Weblate* and is used to define billing plans, track invoices and usage limits.

**Installation**

To install, simply add `weblate.billing` to installed applications in `settings.py`:

```python
INSTALLED_APPS += ('weblate.billing',)
```

This module includes additional database structures, to have them installed you should run the database migration:

```bash
./manage.py migrate
```

**Usage**

After installation you can control billing in the admin interface. Users with billing enabled will get new *Billing* tab in their *User profile*.

The billing module additionally allows project admins to create new projects and components without being superusers (see *Adding translation projects and components*). This is possible when following conditions are met:

- The billing is in it’s configured limits (any overusage results in blocking of project/component creation) and paid (if it’s price is non zero)
• The user is admin of existing project with billing or user is owner of billing (the latter is necessary when creating new billing for users to be able to import new projects).

Upon project creation user is able to choose which billing should be charged for the project in case he has access to more of them.

### 4.22.3 Legal

Добавлено в версии 2.15.

Legal module is used on Hosted Weblate and is used to provide required legal documents. It comes with blank documents and you are expected to provide following templates with the documents:

- `legal/documents/tos.html` Terms of service document
- `legal/documents/privacy.html` Privacy policy document
- `legal/documents/summary.html` Short overview of terms of service and privacy policy


Most likely these will not be directly usable for you, but you might want to use them as a starting point and adjust them to match your use case.

### Installation

To install, simply add `weblate.legal` to installed applications in `settings.py`:

```python
INSTALLED_APPS += ('weblate.legal',)

# Optionals:
# Social auth pipeline to confirm TOS on registration/login
SOCIAL_AUTH_PIPELINE += ('weblate.legal.pipeline.tos_confirm',)

# Middleware to enforce TOS confirmation of logged in users
MIDDLEWARE += ['weblate.legal.middleware.RequireTOSMiddleware',]
```

This module includes additional database structures, to have them installed you should run the database migration:

```
./manage.py migrate
```

Now you should edit the legal documents to match your service. You can find them in the `weblate/legal/templates/legal` folder.
Usage

After installation the legal documents are shown in Weblate UI.

4.22.4 Avatars

Weblate comes with built in support for showing user avatars based on emails. This can be disabled using `ENABLE_AVATARS`. The avatars are downloaded and cached server side to reduce information leaks to the sites serving them.

Weblate currently supports single backend:

- Gravatar

См.также:

`Avatar caching, AVATAR_URL_PREFIX, ENABLE_AVATARS`

4.22.5 Spam protection

Optionally Weblate can be protected against suggestion spamming by unauthenticated users through akismet.com service.

To enable this, you need to install `akismet` Python module and configure Akismet API key.

См.также:

`AKISMET_API_KEY`

4.22.6 Signing Git commits by GnuPG

Добавлено в версии 3.1.

Weblate allows you to sign all commits by it’s GnuPG key. To configure this, you need to enable `WEBLATE_GPG_IDENTITY`. Weblate will generate GnuPG key when needed and will use it to sign all translation commits.

This feature needs GnuPG 2.1 or newer installed.

You can find the key in the `DATA_DIR` and the public key is shown on the about page:
Alternatively you can also import existing keys into Weblate, just set HOME=$DATA_DIR/home when invoking gpg.

См.также:

WEBLATE_GPG_IDENTITY
4.22.7 Rate limiting

Изменено в версии 3.2: The rate limiting now accepts more fine grained configuration.

Several operations in Weblate are rate limited. At most `RATELIMIT_ATTEMPTS` attempts are allowed within `RATELIMIT_WINDOW` seconds. The user is then blocked for `RATELIMIT_LOCKOUT`. There are also per scope variants of those settings, eg. `RATELIMIT_CONTACT_ATTEMPTS`, see scopes below.

Following operations are subject to rate limiting:
- Registration (`REGISTRATION` scope)
- Sending message to admins (`MESSAGE` scope)
- Password authentication on login (`LOGIN` scope)
- Sitewide search (`SEARCH` scope)

Additionally if there are more than `AUTH_LOCK_ATTEMPTS` failed authentication attempts on one account, this account password authentication is disabled and it’s not possible to login until user asks for password reset.

**IP address for rate limiting**

The rate limiting is based on client IP address. This is obtained from HTTP headers and you will have to change configuration in the event Weblate is running behind reverse proxy to work it properly.

См.также:

`IP_BEHIND_REVERSE_PROXY`, `IP_PROXY_HEADER`, `IP_PROXY_OFFSET`

### 4.23 Django admin interface

Administration of Weblate is done through standard Django admin interface, which is available under `/admin/` URL. Once logged in as user with proper privileges, you can access it using the wrench icon in top navigation:

Here you can manage objects stored in the database, such as users, translations and other settings:
## Weblate administration

### Site administration

**Reports**
- Status of repositories
- SSH keys
- Performance report

**Accounts**
- Audit logs
- Profiles
- Verified emails

**Authentication**
- Automatic group assignments
- Groups
- Roles
- Users

**Billing**
- Billings
- Invoices
- Plans

**Legal**
- Agreements

**Python social auth**
- Associations
- Nonces
- User social auths

**Screenshots**
- Screenshots

**Sites**
- Sites

**Weblate languages**
- Language

**Weblate translations**
- Component lists
- Components
- Contributor agreements
- Projects
- Whiteboard messages

### Recent actions

**My actions**
None available
In the Reports section you can check the status of your site, tweak it for Production setup or manage SSH keys to access Accessing repositories.

With all sections below you can manage database objects. The most interesting one is probably Weblate translations, where you can manage translatable projects, see Project configuration and Component configuration.

Another section, Weblate languages holds language definitions, see Language definitions for more details.

### 4.23.1 Adding project

First you have to add project, which will serve as container for all components. Usually you create one project for one piece of software or book (see Project configuration for information on individual parameters):

![Add Project Form](image)

See also:

Project configuration
4.23.2 Bilingual components

Once you have added a project, you can add translation components to it (see Component configuration for information on individual parameters):
Add Component

Required fields are marked in bold.

Component name: Language names
Name to display

URL slug: language-names
Name used in URLs and file names.

Project: WeblateOrg

Version control system: Git
Version control system to use to access your repository with translations.

Source code repository: https://github.com/WeblateOrg/demo.git
URL of a repository; use weblate://project/component for sharing with other component.

Repository push URL:
URL of a push repository; pushing is disabled if empty.

Repository browser: https://github.com/WeblateOrg/demo/blob/%d/branches/%s/Main/doc
Link to repository browser; use %d as branch number and %s as filename and line placeholders.

Export repository URL:
URL of a repository where users can fetch changes from Weblate.

Source string bug report address:
Email address where errors in source string will be reported; keep empty for no email.

Repository branch:
Repository branch to translate

File mask: weblate-langdata/locale/%LC_MESSAGES/it
Path of files to translate relative to repository root; use % for language code, for example: %p/it or locale/%LC_MESSAGES/django.po.

Monolingual base language file:
Filename of translations/base file, which contains all strings and their sources; this is recommended to use for monolingual translation formats.

Edit base file
Whether users will be able to edit base file for monolingual/translation.

Base file for new translations: weblate-langdata/locale/django.po
Filename of files used for creating new translations. For generic choose .pot file.

File format: Gettext PO file
Automatic detection might fail for some formats and is slightly slower.

Locked
Whether component is locked for translation updates.

Allow translation propagation
Whether translation updates in other components will cause automatic translation in this one.

Save translation history
Whether Weblate should keep history of translations.

Enable suggestions
Whether to allow translation suggestions at all.

Suggestion voting
Whether users can vote for suggestions.

Autoaccept suggestions: 0
Automatically accept suggestions with this number of votes, use 0 to disable.

Translation flags:

Translation license: GPL-3.0+
Optional short summary of license used for translations.

License URL: https://example.com/License/GPL-3.0+
См. также:
Component configuration, Bilingual and monolingual formats

4.23.3 Monolingual components

For easier translating of monolingual formats, you should provide a template file, which contains mapping of message IDs to source language (usually English) (see Component configuration for information on individual parameters):
См. также:

Component configuration, Bilingual and monolingual formats
Weblate can be configured to support several translation workflows. This document is not a complete listing of ways to configure Weblate, there are certainly more options. You can base another workflows on the most usual examples listed here.

5.1 Translation access

The Access control is not much discussed in the workflows as each of access control options can be applied to any workflows. Please consult that documentation for information how to manage access to translations.

In following chapters, any user means any user who has access to the translation. It can be any authenticated user if project is public or user having Translate permission on the project.

5.2 Translation states

Each translated string can be in following states:

- **Untranslated** Translation is empty, it might or not be stored in the file, depending on the file format.

- **Needs edit** Translation needs editing, this is usually result of source string change. The translation is stored in the file, depending on the file format it might be marked as needing edit (eg. fuzzy flag).

- **Waiting for review** Translation is done, but not reviewed. It is stored in the file as a valid translation.

- **Approved** Translation has been approved in the review. It can no longer be changed by translators, but only by reviewers. Translators can only add suggestions to it.

- **Suggestions** Suggestions are stored in Weblate only and not in the translation file.
5.3 Direct translation

This is most usual setup for smaller teams - anybody can directly translate. This is also default setup in Weblate.

- *Any user* can edit translations.
- Suggestions are optional way to suggest changes, when translators are not sure about the change.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Setting</th>
<th>Value</th>
<th>Note</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Enable reviews</td>
<td>disabled</td>
<td>configured at project level</td>
</tr>
<tr>
<td>Enable suggestions</td>
<td>enabled</td>
<td>it is useful for users to be able suggest when they are not sure</td>
</tr>
<tr>
<td>Suggestion voting</td>
<td>disabled</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Autoaccept suggestions</td>
<td>0</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Translators group</td>
<td>Users</td>
<td>or Translate with access control</td>
</tr>
<tr>
<td>Reviewers group</td>
<td>N/A</td>
<td>not used</td>
</tr>
</tbody>
</table>

5.4 Peer review

With this workflow, anybody can add suggestions, however they need approval from additional member before it is accepted as a translation.

- *Any user* can add suggestions
- *Any user* can vote for suggestions
- Suggestions become translations when they get given number of votes

<table>
<thead>
<tr>
<th>Setting</th>
<th>Value</th>
<th>Note</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Enable reviews</td>
<td>disabled</td>
<td>configured at project level</td>
</tr>
<tr>
<td>Enable suggestions</td>
<td>enabled</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Suggestion voting</td>
<td>enabled</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Autoaccept suggestions</td>
<td>1</td>
<td>you can set higher value to require more peer reviews</td>
</tr>
<tr>
<td>Translators group</td>
<td>Users</td>
<td>or Translate with access control</td>
</tr>
<tr>
<td>Reviewers group</td>
<td>N/A</td>
<td>not used, all translators review</td>
</tr>
</tbody>
</table>

5.5 Dedicated reviewers

Добавлено в версии 2.18: The proper review workflow is supported since Weblate 2.18.

With dedicated reviewers you have two groups of users - one which can submit translations and one which reviews them. Review is there to ensure the translations are consistent and in a good quality.

- *Any user* can edit non approved translations.
- *Reviewer* can approve / unapproved strings.
- *Reviewer* can edit all translations (including approved ones).
- Suggestions are now also way to suggest changes for approved strings.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Setting</th>
<th>Value</th>
<th>Note</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Enable reviews</td>
<td>enabled</td>
<td>configured at project level</td>
</tr>
<tr>
<td>Enable suggestions</td>
<td>enabled</td>
<td>it is useful for users to be able suggest when they are not sure</td>
</tr>
<tr>
<td>Suggestion voting</td>
<td>disabled</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Autoaccept suggestions</td>
<td>0</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Translators group</td>
<td>Users</td>
<td>or Translate with access control</td>
</tr>
<tr>
<td>Reviewers group</td>
<td>Reviewers</td>
<td>or Review with access control</td>
</tr>
</tbody>
</table>

5.6 Enabling reviews

The reviews can be enabled on project configuration, you can find the setting on bottom of Manage users page (to be found in the Manage/Users menu):

По примечанию: Depending on Weblate configuration, the setting might not be available to you. For example on Hosted Weblate this is not available for projects hosted for free.
6.1 Configuration

6.1.1 How to create an automated workflow?

Weblate can handle all the translation things semi-automatically for you. If you give it push access to your repository, the translations can happen without interaction unless some merge conflict occurs.

1. Set up your git repository to tell Weblate whenever there is any change, see Notification hooks for information how to do it.
2. Set push URL at your Component configuration in Weblate, this will allow Weblate to push changes to your repository.
3. Enable push on commit on your Project configuration in Weblate, this will make Weblate push changes to your repository whenever they are committed at Weblate.
4. Optionally set up a cron job for commit_pending.

См. также:
Continuous translation, Avoiding merge conflicts

6.1.2 How to access repositories over SSH?

Please see Accessing repositories for information about setting up SSH keys.

6.1.3 How to fix merge conflicts in translations?

The merge conflicts happen from time to time when the translation file is changed in both Weblate and the upstream repository. You can usually avoid this by merging Weblate translations prior to doing some changes in the translation files (e.g. before executing msgmerge). Just tell Weblate to commit all pending
translations (you can do it in the Repository maintenance in the Tools menu) and merge the repository (if automatic push is not enabled).

If you’ve already ran into the merge conflict, the easiest way is to solve all conflicts locally at your workstation - simply add Weblate as a remote repository, merge it into upstream and fix any conflicts. Once you push changes back, Weblate will be able to use the merged version without any other special actions.

```bash
# Commit all pending changes in Weblate, you can do this in the UI as well
wlc commit
# Lock translation in Weblate, again this can be done in the UI as well
wlc lock
# Add weblate as remote
git remote add weblate https://hosted.weblate.org/git/weblate/website/
# You might need to include credentials in some cases:
git remote add weblate https://username:APIKEY@hosted.weblate.org/git/weblate/website/

# Update weblate remote
git remote update weblate

# Merge Weblate changes
git merge weblate/master

# Resolve conflicts
edit ....
git add ...
...
git commit

# Push changes to upstream repository, Weblate will fetch merge from there
git push

# Open Weblate for translation
wlc unlock
```

If you’re using multiple branches in Weblate, you can work similarly on all branches:

```bash
# Add and update remotes
git remote add weblate-4.7 https://hosted.weblate.org/git/phpmyadmin/4-7/
git remote add weblate https://hosted.weblate.org/git/phpmyadmin/master/
git remote update weblate-4.7 weblate

# Merge QA_4_7 branch
git checkout QA_4_7
git merge weblate-4.7/QA_4_7
...

# Resolve conflicts
git commit

# Merge master branch
git checkout master
git merge weblate/master
...

# Resolve conflicts
git commit

# Push changes to upstream repository, Weblate will fetch merge from there
git push
```

In case of Gettext po files, there is a way to merge conflict in a semi-automatic way:

Get and keep local clone of the Weblate git repository. Also get a second fresh local clone of the upstream
git repository (i.e. you need two copies of the upstream git repository: intact and working copy):

```bash
# Add remote
git remote add weblate /path/to/weblate/snapshot/

# Update weblate remote
git remote update weblate

# Merge Weblate changes
git merge weblate/master

# Resolve conflicts in the po files
for PO in `find . -name '*.po'`; do
    msgcat --use-first /path/to/weblate/snapshot/$PO
        /path/to/upstream/snapshot/$PO -o $PO.merge
    msgmerge --previous --lang=${PO%.po} $PO.merge domain.pot -o $PO
    rm $PO.merge
    git add $PO
done

# Push changes to upstream repository, Weblate will fetch merge from there
git commit

git push
```

См. также:

*How to export the Git repository that Weblate uses?*

### 6.1.4 How do I translate several branches at once?

Weblate supports pushing translation changes within one *Project configuration*. For every *Component configuration* which has it enabled (the default behavior), the change made is automatically propagated to others. This way the translations are kept synchronized even if the branches themselves have already diverged quite a lot and it is not possible to simply merge translation changes between them.

Once you merge changes from Weblate, you might have to merge these branches (depending on your development workflow) discarding differences:

```bash
git merge -s ours origin/maintenance
```

### 6.1.5 How to export the Git repository that Weblate uses?

There is nothing special about the repository, it lives under the `DATA_DIR` directory and is named `vcs/<project>/<component>/`. If you have SSH access to this machine, you can use the repository directly.

For anonymous access you might want to run a git server and let it serve the repository to the outside world.

Alternatively you can use `Git exporter` inside Weblate to automate this.

### 6.1.6 What are the options for pushing changes back upstream?

This heavily depends on your setup, Weblate is quite flexible in this area. Here are examples of workflows used with Weblate:

- Weblate automatically pushes and merges changes (see *How to create an automated workflow?*)
You manually tell Weblate to push (it needs push access to the upstream repository)

- Somebody manually merges changes from the Weblate git repository into the upstream repository
- Somebody rewrites history produced by Weblate (e.g., by eliminating merge commits), merges changes and tells Weblate to reset the content on the upstream repository.

Of course you are free to mix all of these as you wish.

### 6.1.7 How can I limit Weblate access to translations only without exposing source code to it?

You can use git submodule for separating translations from source code while still having them under version control.

1. Create a repository with your translation files.
2. Add this as a submodule to your code:

```bash
git submodule add git@example.com:project-translations.git path/to/translations
```
3. Link Weblate to this repository, it no longer needs access to the repository with your source code.
4. You can update the main repository with translations from Weblate by:

```bash
git submodule update --remote path/to/translations
```

Please consult git submodule documentation for more details.

### 6.1.8 How can I check if my Weblate is configured properly?

Weblate includes a set of configuration checks which you can see in the admin interface, just follow the Performance report link in the admin interface or open the /admin/performance/ URL directly.

### 6.1.9 Why do links contain example.com as the domain?

Weblate uses Django’s sites framework and it defines the site name inside the database. You need to set the domain name to match your installation.

См.также:

Set correct site name

### 6.1.10 Why are all commits committed by Weblate <noreply@weblate.org>?

This is the default committer name, configured when you create a translation component. You can also change it in the administration at any time.

The author of every commit (if the underlying VCS supports it) is still recorded correctly as the user who has made the translation.

См.также:

Component configuration
6.2 Usage

6.2.1 How do I review others translations?

- You can subscribe to any changes made in Subscriptions and then check others contributions in email.
- There is a review tool available at the bottom of the translation view, where you can choose to browse translations made by others since a given date.

6.2.2 How do I provide feedback on a source string?

On context tabs below translation, you can use the Source tab to provide feedback on a source string or discuss it with other translators.

6.2.3 How can I use existing translations while translating?

Weblate provides you with several ways to utilize existing translations while translating:

- You can use the import functionality to load compendium as translations, suggestions or translations needing review. This is the best approach for a one time translation using compendium or similar translation database.
- You can setup tmserver with all databases you have and let Weblate use it. This is good for cases when you want to use it for several times during translating.
- Another option is to translate all related projects in a single Weblate instance, which will make it automatically pick up translations from other projects as well.

См.также:

Machine translation, Machine translation

6.2.4 Does Weblate update translation files besides translations?

Weblate tries to limit changes in translation files to a minimum. For some file formats it might unfortunately lead to reformatting the file. If you want to keep the file formatted in your way, please use a pre-commit hook for that.

For monolingual files (see Supported formats) Weblate might add new translation units which are present in the template and not in actual translations. It does not however perform any automatic cleanup of stale strings as that might have unexpected outcomes. If you want to do this, please install a pre-commit hook which will handle the cleanup according to your requirements.

Weblate also will not try to update bilingual files in any way, so if you need po files being updated from pot, you need to do it yourself.

См.также:

Processing repository with scripts

6.2.5 Where do language definitions come from and how can I add my own?

The basic set of language definitions is included within Weblate and Translate-toolkit. This covers more than 150 languages and includes information about used plural forms or text direction.
You are free to define own languages in the administrative interface, you just need to provide information about it.

### 6.2.6 Can Weblate highlight changes in a fuzzy string?

Weblate supports this, however it needs the data to show the difference.

For Gettext PO files, you have to pass the parameter `--previous` to `msgmerge` when updating PO files, for example:

```sh
msgmerge --previous -U po/cd po/phpmyadmin.pot
```

For monolingual translations, Weblate can find the previous string by ID, so it shows the differences automatically.

### 6.2.7 Why does Weblate still show old translation strings when I’ve updated the template?

Weblate does not try to manipulate the translation files in any way other than allowing translators to translate. So it also does not update the translatable files when the template or source code have been changed. You simply have to do this manually and push changes to the repository, Weblate will then pick up the changes automatically.

**Примечание:** It is usually a good idea to merge changes done in Weblate before updating translation files, as otherwise you will usually end up with some conflicts to merge.

For example with Gettext PO files, you can update the translation files using the `msgmerge` tool:

```sh
msgmerge -U locale/cs/LC_MESSAGES/django.mo locale/django.pot
```

In case you want to do the update automatically, you can install addon `Update PO files to match POT` (*msgmerge*).

### 6.3 Troubleshooting

#### 6.3.1 Requests sometimes fail with too many open files error

This happens sometimes when your Git repository grows too much and you have many of them. Compressing the Git repositories will improve this situation.

The easiest way to do this is to run:

```sh
# Go to DATA_DIR directory
cd data/vcs
# Compress all Git repositories
for d in */* ; do
  pushd $d
  git gc
  popd
done
```

212 Глава 6. Frequently Asked Questions
6.3.2 Fulltext search is too slow

Depending on various conditions (frequency of updates, server restarts and other), the fulltext index might become too fragmented over time. It is recommended to optimize it from time to time:

```
./manage.py rebuild_index --optimize
```

In case it does not help (or if you have removed a lot of strings) it might be better to rebuild it from scratch:

```
./manage.py rebuild_index --clean
```

См.также:

rebuild_index

6.3.3 I get «Lock Error» quite often while translating

This is usually caused by concurrent updates to the fulltext index. In case you are running a multi-threaded server (e.g. mod_wsgi), this happens quite often. For such a setup it is recommended to use Celery to perform updates in the background.

См.также:

Fulltext search, Background tasks using Celery

6.3.4 Rebuilding index has failed with «No space left on device»

Whoosh uses a temporary directory to build indices. In case you have a small /tmp (eg. using ramdisk), this might fail. Change the temporary directory by passing it as TEMP variable:

```
TEMP=/path/to/big/temp ./manage.py rebuild_index --clean
```

См.также:

rebuild_index

6.3.5 Database operations fail with «too many SQL variables»

This can happen when using theSQLite database as it is not powerful enough for some relations used within Weblate. The only way to fix this is to use some more capable database, see Use powerful database engine for more information.

См.также:

Use powerful database engine, Databases
6.3.6 When accessing the site I get Bad Request (400) error

This is most likely caused by an improperly configured `ALLOWED_HOSTS`. It needs to contain all hostnames you want to access your Weblate. For example:

```python
ALLOWED_HOSTS = ['weblate.example.com', 'weblate', 'localhost']
```

См.также:

* Allowed hosts setup

## 6.4 Features

### 6.4.1 Does Weblate support other VCS than Git and Mercurial?

Weblate currently does not have native support for anything other than Git (with extended support for GitHub and Subversion) and ref: vcs-mercurial, but it is possible to write backends for other VCSes.

You can also use Git remote helpers in Git to access other VCSes.

Примечание: For native support of other VCS, Weblate requires distributed VCS and could be probably adjusted to work with anything other than Git and Mercurial, but somebody has to implement this support.

См.также:

* Version control integration

### 6.4.2 How does Weblate credit translators?

Every change made in Weblate is committed into VCS under the translators name. This way every single change has proper authorship and you can track it down using standard VCS tools you use for code.

Additionally, when the translation file format supports it, the file headers are updated to include the translator name.

См.также:

* list_translators

### 6.4.3 Why does Weblate force to show all po files in a single tree?

Weblate was designed in a way that every po file is represented as a single component. This is beneficial for translators, so they know what they are actually translating. If you feel your project should be translated as one, consider merging these po files. It will make life easier even for translators not using Weblate.

Примечание: In case there will be big demand for this feature, it might be implemented in future versions, but it’s definitely not a priority for now.
6.4.4 Why does Weblate use language codes such sr_Latn or zh_Hant?

These are language codes defined by RFC 4646 to better indicate that they are really different languages instead previously wrongly used modifiers (for @latin variants) or country codes (for Chinese).

Weblate will still understand legacy language codes and will map them to current one - for example sr@latin will be handled as sr_Latn or zh@CN as sr_Hans.
Supported formats

Weblate supports most translation format understood by the translate-toolkit, however each format being slightly different, there might be some issues with formats that are not well tested.

См.также:
Translation Related File Formats

Примечание: When choosing a file format for your application, it’s better to stick some well established format in the toolkit/platform you use. This way your translators can use whatever tools they are get used to and will more likely contribute to your project.

7.1 Bilingual and monolingual formats

Weblate does support both monolingual and bilingual formats. Bilingual formats store two languages in single file - source and translation (typical examples are GNU Gettext, XLIFF or Apple OS X strings). On the other side, monolingual formats identify the string by ID and each language file contains only mapping of those to given language (typically Android string resources). Some file formats are used in both variants, see detailed description below.

For correct use of monolingual files, Weblate requires access to a file containing complete list of strings to translate with their source - this file is called Monolingual base language file within Weblate, though the naming might vary in your application.

7.2 Automatic detection

Weblate can automatically detect several widely spread file formats, but this detection can harm your performance and will limit features specific to given file format (for example automatic adding of new translations).
7.3 Translation types capabilities

Below are listed capabilities of all supported formats.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Format</th>
<th>Linguality</th>
<th>Comments</th>
<th>Context</th>
<th>Location</th>
<th>Additional states</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>GNU Gettext</td>
<td>bilingual</td>
<td>yes</td>
<td>yes</td>
<td>yes</td>
<td>needs editing</td>
</tr>
<tr>
<td>Monolingual Gettext</td>
<td>mono</td>
<td>yes</td>
<td>yes</td>
<td>yes</td>
<td>needs editing</td>
</tr>
<tr>
<td>XLIFF</td>
<td>both</td>
<td>yes</td>
<td>yes</td>
<td>yes</td>
<td>needs editing, approved</td>
</tr>
<tr>
<td>Java properties</td>
<td>mono</td>
<td>yes</td>
<td>no</td>
<td>no</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Joomla translations</td>
<td>mono</td>
<td>yes</td>
<td>no</td>
<td>yes</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Qt Linguist .ts</td>
<td>both</td>
<td>yes</td>
<td>no</td>
<td>yes</td>
<td>needs editing</td>
</tr>
<tr>
<td>Android string resources</td>
<td>mono</td>
<td>yes</td>
<td>no</td>
<td>no</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Apple OS X strings</td>
<td>bilingual</td>
<td>yes</td>
<td>no</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>PHP strings</td>
<td>mono</td>
<td>yes</td>
<td>no</td>
<td>no</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>JSON files</td>
<td>mono</td>
<td>no</td>
<td>no</td>
<td>no</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>WebExtension JSON</td>
<td>mono</td>
<td>yes</td>
<td>no</td>
<td>no</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>.Net Resource files</td>
<td>mono</td>
<td>yes</td>
<td>no</td>
<td>no</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>CSV files</td>
<td>mono</td>
<td>yes</td>
<td>yes</td>
<td>yes</td>
<td>needs editing</td>
</tr>
<tr>
<td>YAML files</td>
<td>mono</td>
<td>yes</td>
<td>no</td>
<td>no</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>DTD files</td>
<td>mono</td>
<td>no</td>
<td>no</td>
<td>no</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Windows RC files</td>
<td>mono</td>
<td>no</td>
<td>no</td>
<td>no</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Excel Open XML</td>
<td>mono</td>
<td>yes</td>
<td>yes</td>
<td>yes</td>
<td>needs editing</td>
</tr>
</tbody>
</table>

7.4 GNU Gettext

Most widely used format in translating free software. This was first format supported by Weblate and still has the best support.

Weblate supports contextual information stored in the file, adjusting its headers or linking to corresponding source files.

The bilingual gettext PO file typically looks like:

```plaintext
#: weblate/media/js/bootstrap-datepicker.js:1421
msgid "Monday"
msgstr "Pondělí"

#: weblate/media/js/bootstrap-datepicker.js:1421
msgid "Tuesday"
msgstr "Úterý"

#: weblate/accounts/avatar.py:163
msgctxt "No known user"
msgid "None"
msgstr "Žádný"
```

1 Additional states supported by the file format in addition to not translated and translated.
### Typical Weblate Component configuration

<table>
<thead>
<tr>
<th>File mask</th>
<th>po/*.po</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Monolingual base language file</td>
<td>Empty</td>
</tr>
<tr>
<td>Base file for new translations</td>
<td>po/messages.pot</td>
</tr>
<tr>
<td>File format</td>
<td>Gettext PO file</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### См.также:

Gettext on Wikipedia, PO Files, Update ALL_LINGUAS variable in the configure file, Customize gettext output, Update LINGUAS file, Generate MO files, Update PO files to match POT (msgmerge),

#### 7.4.1 Monolingual Gettext

Some projects decide to use Gettext as monolingual formats - they code just IDs in their source code and the string needs to be translated to all languages, including English. Weblate does support this, though you have to choose explicitly this file format when importing components into Weblate.

The monolingual gettext PO file typically looks like:

```plaintext
#: weblate/media/js/bootstrap-datepicker.js:1421
msgid "day-monday"
msgstr "Pondělí"

#: weblate/media/js/bootstrap-datepicker.js:1421
msgid "day-tuesday"
msgstr "Úterý"

#: weblate/accounts/avatar.py:163
msgid "none-user"
msgstr "Žádný"
```

While the base language file will be:

```plaintext
#: weblate/media/js/bootstrap-datepicker.js:1421
msgid "day-monday"
msgstr "Monday"

#: weblate/media/js/bootstrap-datepicker.js:1421
msgid "day-tuesday"
msgstr "Tuesday"

#: weblate/accounts/avatar.py:163
msgid "none-user"
msgstr "None"
```
7.5 XLIFF

XML-based format created to standardize translation files, but in the end it is one of many standards in this area.

XLIFF is usually used as bilingual, but Weblate supports it as monolingual as well.

7.5.1 Translations states

The state attribute in the file is partially processed and mapped to needs edit state in Weblate (the following states are used to flag the string as needing edit if there is some target present: new, needs-translation, needs-adaptation, needs-l10n). Should the state attribute be missing a unit is considered translated as soon as a <target> element exists.

Also if the translation unit has approved="yes" it will be imported into Weblate as approved, anything else will be imported as waiting for review (which matches XLIFF specification).

That means that when using XLIFF format, it is strongly recommended to enable Weblate review process, in order to see and change the approved state of units. See Dedicated reviewers.

Similarly on importing such files, you should choose Import as translated under Processing of strings needing review.

7.5.2 Whitespace and newlines in XLIFF

Generally the XML formats do not differentiate between types or amounts of whitespace. If you want to keep it, you have to add the xml:space="preserve" flag to the unit.

For example:

```
<trans-unit id="10" approved="yes">
  <source xml:space="preserve">hello</source>
  <target xml:space="preserve">Hello, world!</target>
</trans-unit>
```

### Typical Weblate Component configuration for bilingual XLIFF

<table>
<thead>
<tr>
<th>File mask</th>
<th>localizations/*.xliff</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Monolingual base language file</td>
<td>Empty</td>
</tr>
<tr>
<td>Base file for new translations</td>
<td>localizations/en-US.xliff</td>
</tr>
<tr>
<td>File format</td>
<td>XLIFF Translation File</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Typical Weblate Component configuration for monolingual XLIFF

<table>
<thead>
<tr>
<th>File mask</th>
<th>localizations/*.xliff</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Monolingual base language file</td>
<td>localizations/en-US.xliff</td>
</tr>
<tr>
<td>Base file for new translations</td>
<td>localizations/en-US.xliff</td>
</tr>
<tr>
<td>File format</td>
<td>XLIFF Translation File</td>
</tr>
</tbody>
</table>

См. также:

XLIFF on Wikipedia, XLIFF
7.6 Java properties

Native Java format for translations.

Java properties are usually used as monolingual.

Weblate supports ISO-8859-1, UTF-8 and UTF-16 variants of this format. All of them supports storing all Unicode characters, it’s just differently encoded. In the ISO-8859-1 the Unicode escape sequences are used (eg. zkoučka), all others encode characters directly either in UTF-8 or UTF-16.

Примечание: Loading of escape sequences will work in UTF-8 mode as well, so please be careful choosing correct charset matching your application needs.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Typical Weblate Component configuration</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>File mask</td>
</tr>
<tr>
<td>Monolingual base language file</td>
</tr>
<tr>
<td>Base file for new translations</td>
</tr>
<tr>
<td>File format</td>
</tr>
</tbody>
</table>

См.также: Java properties on Wikipedia, Mozilla and Java properties files, Formats the Java properties file, Cleanup translation files,

7.7 Joomla translations

Добавлено в версии 2.12.

Native Joomla format for translations.

Joomla translations are usually used as monolingual.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Typical Weblate Component configuration</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>File mask</td>
</tr>
<tr>
<td>Monolingual base language file</td>
</tr>
<tr>
<td>Base file for new translations</td>
</tr>
<tr>
<td>File format</td>
</tr>
</tbody>
</table>

См.также: Specification of Joomla language files, Mozilla and Java properties files

7.8 Qt Linguist .ts

Translation format used in Qt based applications.

Qt Linguist files are used as both bilingual and monolingual.
### 7.9 Android string resources

Android specific file format for translating applications.

Android string resources are monolingual, the *Monolingual base language file* file is stored in a different location from the others `res/values/strings.xml`.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Typical Weblate Component configuration when using as monolingual</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>File mask</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Monolingual base language file</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Base file for new translations</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>File format</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### См. также:
Qt Linguist manual, Qt .ts, Bilingual and monolingual formats

**Примечание:** Android *string-array* structures are not currently supported. To work around this, you can break you string arrays apart:

```xml
<string-array name="several_strings">
    <item>First string</item>
    <item>Second string</item>
</string-array>
```

become:

```xml
<string-array name="several_strings">
    <item>@string/several_strings_0</item>
    <item>@string/several_strings_1</item>
</string-array>
<string name="several_strings_0">First string</string>
<string name="several_strings_1">Second string</string>
```

The *string-array* that points to the *string* elements should be stored in a different file, and not localized.
This script may help pre-process your existing strings.xml files and translations: https://gist.github.com/paour/11291062

### 7.10 Apple OS X strings

Apple specific file format for translating applications, used for both OS X and iPhone/iPad application translations.

Apple OS X strings are usually used as bilingual.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Typical Weblate Component configuration</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>File mask</td>
</tr>
<tr>
<td>Monolingual base language file</td>
</tr>
<tr>
<td>Base file for new translations</td>
</tr>
<tr>
<td>File format</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**См.также:**
Apple Strings Files documentation, Mac OSX strings

### 7.11 PHP strings

PHP translations are usually monolingual, so it is recommended to specify base file with English strings.

Example file:

```php
<?php
$LANG['foo'] = 'bar';
$LANG['foo1'] = 'foo bar';
$LANG['foo2'] = 'foo bar baz';
$LANG['foo3'] = 'foo bar baz bag';
```

<table>
<thead>
<tr>
<th>Typical Weblate Component configuration</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>File mask</td>
</tr>
<tr>
<td>Monolingual base language file</td>
</tr>
<tr>
<td>Base file for new translations</td>
</tr>
<tr>
<td>File format</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Примечание:** Translate-toolkit currently has some limitations in processing PHP files, so please double check that your files won’t get corrupted before using Weblate in production setup.

Following things are known to be broken:

- Adding new units to translation, every translation has to contain all strings (even if empty).
- Handling of special chars like newlines.

**См.также:**
PHP
7.12 JSON files

Добавлено в версии 2.0.

Изменено в версии 2.16: Since Weblate 2.16 and with translate-toolkit at least 2.2.4 nested structure JSON files are supported as well.

Изменено в версии 2.17: Since Weblate 2.17 and with translate-toolkit at least 2.2.5 i18next JSON files with plurals are supported as well.

JSON format is used mostly for translating applications implemented in Javascript.

Weblate currently supports several variants of JSON translations:

- Simple key / value files.
- Files with nested keys.
- The i18next files with support for plurals.

JSON translations are usually monolingual, so it is recommended to specify base file with English strings.

Example file:

```
{
    "Hello, world!\n": "Ahoj světe!\n",
    "Orangutan has %d banana.\n": "",
    "Try Weblate at https://demo.weblate.org/!\n": "",
    "Thank you for using Weblate."": ""
}
```

Nested files are supported as well (see above for requirements), such file can look like:

```
{
    "weblate": {
        "hello": "Ahoj světe!\n",
        "orangutan": "",
        "try": "",
        "thanks": ""
    }
}
```

Typical Weblate Component configuration

<table>
<thead>
<tr>
<th>File mask</th>
<th>langs/translation-*.json</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Monolingual base language file</td>
<td>langs/translation-en.json</td>
</tr>
<tr>
<td>Base file for new translations</td>
<td>Empty</td>
</tr>
<tr>
<td>File format</td>
<td>JSON nested structure file</td>
</tr>
</tbody>
</table>

См. также:

JSON, i18next JSON Format, Customize JSON output, Cleanup translation files,

7.13 WebExtension JSON

Добавлено в версии 2.16: This is supported since Weblate 2.16 and with translate-toolkit at least 2.2.4.

File format used when translating extensions for Google Chrome or Mozilla Firefox.
Example file:

```json
{
    "hello": {
        "message": "Ahoj světe!\n",
        "description": "Description"
    },
    "orangutan": {
        "message": "",
        "description": "Description"
    },
    "try": {
        "message": "",
        "description": "Description"
    },
    "thanks": {
        "message": "",
        "description": "Description"
    }
}
```

<table>
<thead>
<tr>
<th>Typical Weblate Component configuration</th>
<th>File mask</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>_locales/*/messages.json</td>
</tr>
<tr>
<td>Monolingual base language file</td>
<td>_locales/en/messages.json</td>
</tr>
<tr>
<td>Base file for new translations</td>
<td>Empty</td>
</tr>
<tr>
<td>File format</td>
<td>WebExtension JSON file</td>
</tr>
</tbody>
</table>

См.также:

JSON, Google chrome.i18n, Mozilla Extensions Internationalization


Добавлено в версии 2.3.

.Net Resource (.resx) file is a monolingual XML file format used in Microsoft .Net Applications. It works with .resw files as well as they use identical syntax to .resx.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Typical Weblate Component configuration</th>
<th>File mask</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Resources/Language.*/.resx</td>
</tr>
<tr>
<td>Monolingual base language file</td>
<td>Resources/Language.resx</td>
</tr>
<tr>
<td>Base file for new translations</td>
<td>Empty</td>
</tr>
<tr>
<td>File format</td>
<td>.Net resource file</td>
</tr>
</tbody>
</table>

См.также:

.NET Resource files (.resx), Cleanup translation files,

### 7.15 CSV files

Добавлено в версии 2.4.

CSV files can contain a simple list of source and translation. Weblate supports the following files:
• Files with header defining fields (source, translation, location, ...)
• Files with two fields - source and translation (in this order), choose *Simple CSV file* as file format
• Files with fields as defined by translate-toolkit: location, source, target, id, fuzzy, context, translator_comments, developer_comments

Example file:

```plaintext
Thank you for using Weblate.,Děkujeme za použití Weblate.
```

<table>
<thead>
<tr>
<th>Typical Weblate Component configuration</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>File mask</td>
</tr>
<tr>
<td>Monolingual base language file</td>
</tr>
<tr>
<td>Base file for new translations</td>
</tr>
<tr>
<td>File format</td>
</tr>
</tbody>
</table>

См. также:

CSV

### 7.16 YAML files

Добавлено в версии 2.9.

There are several variants of using YAML as a translation format. Weblate currently supports following:

- Plain YAML files with string keys and values
- Ruby i18n YAML files with language as root node

Example YAML file:

```yaml
weblate:
  hello: ""
  orangutan": ""
  try": ""
  thanks": ""
```

Example Ruby i18n YAML file:

```yaml
cs:
  weblate:
    hello: ""
    orangutan: ""
    try: ""
    thanks: ""
```

<table>
<thead>
<tr>
<th>Typical Weblate Component configuration</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>File mask</td>
</tr>
<tr>
<td>Monolingual base language file</td>
</tr>
<tr>
<td>Base file for new translations</td>
</tr>
<tr>
<td>File format</td>
</tr>
</tbody>
</table>

См. также:

YAML
7.17 DTD files

Добавлено в версии 2.18.

Example DTD file:

```xml
<!ENTITY hello "">
<!ENTITY orangutan "">
<!ENTITY try "">
<!ENTITY thanks "">
```

<table>
<thead>
<tr>
<th>Typical Weblate Component configuration</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>File mask</td>
</tr>
<tr>
<td>Monolingual base language file</td>
</tr>
<tr>
<td>Base file for new translations</td>
</tr>
<tr>
<td>File format</td>
</tr>
</tbody>
</table>

См.также:
Mozilla DTD format

7.18 Windows RC files

Добавлено в версии 3.0: Experimental support has been added in Weblate 3.0, not supported on Python 3.

Example Windows RC file:

```plaintext
LANGUAGE LANG_CZECH, SUBLANG_DEFAULT
STRINGTABLE DISCARDABLE
BEGIN

IDS_MSG1 "Hello, world!\n"
IDS_MSG2 "Orangutan has \%d banana.\n"
IDS_MSG3 "Try Weblate at http://demo.weblate.org/\n"
IDS_MSG4 "Thank you for using Weblate."

END
```

<table>
<thead>
<tr>
<th>Typical Weblate Component configuration</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>File mask</td>
</tr>
<tr>
<td>Monolingual base language file</td>
</tr>
<tr>
<td>Base file for new translations</td>
</tr>
<tr>
<td>File format</td>
</tr>
</tbody>
</table>

См.также:
Windows RC files

7.19 Excel Open XML

Добавлено в версии 3.2.
Weblate can import and export Excel Open XML (xlsx) files.

When using xlsx files for translation upload, be aware that only the active worksheet is considered and there must be at least a column called source (which contains the source string) and a column called target (which contains the translation). Additionally there should be the column context (which contains the context path of the translation unit). If you use the xlsx download for exporting the translations into an Excel workbook, you already get a file with the correct file format.

7.20 Others

Most formats supported by translate-toolkit which support serializing can be easily supported, but they did not (yet) receive any testing. In most cases some thin layer is needed in Weblate to hide differences in behavior of different translate-toolkit storages.

См.также:
Translation Related File Formats

7.21 Adding new translations

Изменено в версии 2.18: In versions prior to 2.18 the behaviour of adding new translations was file format specific.

Weblate can automatically start new translation for all of the file formats.

Some formats expect to start with empty file and only translated strings to be included (eg. Android string resources), while others expect to have all keys present (eg. GNU Gettext). In some situations this really doesn’t depend on the format, but rather on framework you use to handle the translation (eg. with JSON files).

When you specify Base file for new translations in Component configuration, Weblate will use this file to start new translations. Any exiting translations will be removed from the file when doing so.

When Base file for new translations is empty and file format supports it, empty file is created where new units will be added once they are translated.
Weblate currently supports *Git* (with extended support for *GitHub*) and *Mercurial* as version control backends.

### 8.1 Accessing repositories

The VCS repository you want to use has to be accessible to Weblate. With a publicly available repository you just need to enter correct URL (for example `git://github.com/WeblateOrg/weblate.git` or `https://github.com/WeblateOrg/weblate.git`), but for private repositories the setup might be more complex.

#### 8.1.1 Weblate internal URLs

To share one repository between different components you can use a special URL like `weblate://project/component`. This way, the component will share the VCS repository configuration with referenced component and the VCS repository will be stored just once on the disk.

#### 8.1.2 SSH repositories

The most frequently used method to access private repositories is based on SSH. To have access to such a repository, you generate SSH key for Weblate and authorize it to access the repository. Weblate also needs to know the host key to avoid man in the middle attacks. This all can be done in the Weblate administration interface:
Generating SSH keys

You can generate or display the key currently used by Weblate in the admin interface (follow SSH keys link on main admin page). Once you’ve done this, Weblate should be able to access your repository.

Примечание: The keys need to be without password to make it work, so be sure they are well protected against malicious usage.

Предупреждение: On GitHub, you can add the key to only one repository. See the following sections for other solutions for GitHub.

Verifying SSH host keys

Before connecting to the repository, you also need to verify SSH host keys of servers you are going to access in the same section of the admin interface. You can do this in the Add host key section. Just enter hostname you are going to access (eg. gitlab.com) and press Submit. After adding it please verify that the fingerprint matches the server you’re adding, the fingerprints will be displayed in the confirmation message:
8.1.3 HTTPS repositories

To access protected HTTPS repositories, you need to include the username and password in the URL. Don’t worry, Weblate will strip this information when showing the URL to the users (if they are allowed to see the repository URL at all).

For example the GitHub URL with authentication might look like https://user:your_access_token@github.com/WeblateOrg/weblate.git.

Примечание: In case your username or password contains special chars, those have to be URL encoded, for example https://user%40example.com:%24password%23@bitbucket.org/.../.

8.1.4 Using proxy

If you need to access http/https VCS repositories using a proxy server, you need to configure the VCS to use it.

This can be configured using the http_proxy, https_proxy, and all_proxy environment variables (check cURL documentation for more details) or by enforcing it in VCS configuration, for example:

```
git config --global http.proxy http://user:password@proxy.example.com:80
```

Примечание: The proxy setting needs to be done in the same context which is used to execute Weblate. For the environment it should be set for both server and cron jobs. The VCS configuration has to be set for the user which is running Weblate.

См.также:
curl manpage, git config documentation
8.2 Git

Git is first VCS backend that was available in Weblate and is still the most stable and tested one.

См.также:

See Accessing repositories for information how to access different kind of repositories.

8.2.1 GitHub repositories

You can access GitHub repositories by SSH as mentioned above, but in case you need to access more repositories, you will hit a GitHub limitation on the SSH key usage (one key can be used only for one repository). There are several ways to work around this limitation.

For smaller deployments, you can use HTTPS authentication using a personal access token and your account, see Creating an access token for command-line use.

For a bigger setup, it is usually better to create dedicated user for Weblate, assign him the SSH key generated in Weblate and grant him access to all repositories you want.

8.2.2 Git remote helpers

You can also use Git remote helpers for supporting other VCS as well, but this usually leads to other problems, so be prepared to debug them.

At this time, helpers for Bazaar and Mercurial are available within separate repositories on GitHub: git-remote-hg and git-remote-bzr. You can download them manually and put somewhere in your search path (for example ~/bin). You also need to have installed appropriate version control programs as well.

Once you have these installed, you can use such remotes to specify repository in Weblate.

To clone gnuhello project from Launchpad with Bazaar use:

```
bzr::lp:gnuhello
```

For hello repository from selenic.com with Mercurial use:

```
hg::http://selenic.com/repo/hello
```

Предупреждение: Please be prepared to some inconvenience when using Git remote helpers, for example with Mercurial, the remote helper sometimes tends to create new tip when pushing changes back.

8.3 GitHub

Добавлено в версии 2.3.

This just adds a thin layer on top of Git to allow push translation changes as pull requests instead of pushing directory to the repository. It currently uses the hub tool to do the integration.

There is no need to use this to access Git repositories, ordinary Git works the same, the only difference is how pushing to a repository is handled. With Git changes are pushed directly to the repository, while GitHub creates pull requests.
8.3.1 Pushing changes to GitHub as pull request

If you are translating a project that’s hosted on GitHub and don’t want to push translations to the repository, you can have them sent as a pull request instead.

You need to configure the hub command line tool and set `GITHUB_USERNAME` for this to work.

См.также:

`GITHUB_USERNAME`, Setting up hub for configuration instructions

8.3.2 Setting up hub

*Pushing changes to GitHub as pull request* requires a configured hub installation on your server. Follow the installation instructions at [https://hub.github.com/](https://hub.github.com/) and perform an action with `hub` to finish the configuration, for example:

```
HOME=${DATA_DIR}/home hub clone octocat/Spoon-Knife
```

The `hub` will ask you for your GitHub credentials, retrieve a token and store it into `~/.config/hub`.

Примечание: Use the username you configured `hub` with as `GITHUB_USERNAME`.

8.4 Mercurial

Добавлено в версии 2.1.

Mercurial is another VCS you can use directly in Weblate.

Примечание: It should work with any Mercurial version, but there are sometimes incompatible changes to the command line interface which break Weblate.

См.также:

See Accessing repositories for information how to access different kind of repositories.

8.5 Subversion

Добавлено в версии 2.8.

Thanks to `git-svn`, Weblate can work with `subversion` repositories. Git-svn is a Perl script that enables the usage of subversion with a git client, enabling users to have a full clone of the internal repository and commit locally.

Примечание: Weblate tries to detect Subversion repository layout automatically - it supports both direct URLs for branch or repositories with standard layout (branches/, tags/ and trunk/). See `git-svn documentation` for more information.

Измежено в версии 2.19: In older versions only repositories with standard layout were supported.
8.5.1 Subversion Credentials

Weblate expects you to have accepted the certificate upfront and inserted your credential, if needed. It will look into the DATA_DIR directory. To insert your credential and accept the certificate, you can run svn once with the $HOME environment variable set to the DATA_DIR:

```
HOME=${DATA_DIR}/home svn co https://svn.example.com/example
```

См.также:

DATA_DIR
9.1 REST API

Добавлено в версии 2.6: The API is available since Weblate 2.6.

The API is accessible on the /api/ URL and it is based on Django REST framework. You can use it directly or by Weblate Client.

9.1.1 Authentication and generic parameters

The public project API is available without authentication, though unauthenticated requests are heavily throttled (by default to 100 requests per day), so it is recommended to use authentication. The authentication uses a token, which you can get in your profile. Use it in the Authorization header:

ANY /

Generic request behaviour for the API, the headers, status codes and parameters here apply to all endpoints as well.

Query Parameters

- **format** – Response format (overrides Accept). Possible values depends on REST framework setup, by default json and api are supported. The latter provides web browser interface for API.

Request Headers

- **Accept** – the response content type depends on Accept header
- **Authorization** – optional token to authenticate

Response Headers

- **Content-Type** – this depends on Accept header of request
- **Allow** – list of allowed HTTP methods on object

Response JSON Object
- **detail** *(string)* – verbose description of failure (for HTTP status codes other than 200 OK)
- **count** *(int)* – total item count for object lists
- **next** *(string)* – next page URL for object lists
- **previous** *(string)* – previous page URL for object lists
- **results** *(array)* – results for object lists
- **url** *(string)* – URL to access this resource using API
- **web_url** *(string)* – URL to access this resource using web browser

### Status Codes

- 200 OK – when request was correctly handled
- 400 Bad Request – when form parameters are missing
- 403 Forbidden – when access is denied
- 429 Too Many Requests – when throttling is in place

### Authentication examples

#### Example request:

```
GET /api/ HTTP/1.1
Host: example.com
Accept: application/json, text/javascript
Authorization: Token YOUR-TOKEN
```

#### Example response:

```
HTTP/1.0 200 OK
Date: Fri, 25 Mar 2016 09:46:12 GMT
Server: WSGIServer/0.1 Python/2.7.11+
Vary: Accept, Accept-Language, Cookie
X-Frame-Options: SAMEORIGIN
Content-Type: application/json
Content-Language: en
Allow: GET, HEAD, OPTIONS

{
   "projects":"http://example.com/api/projects/",
   "components":"http://example.com/api/components/",
   "translations":"http://example.com/api/translations/",
   "languages":"http://example.com/api/languages/"
}
```

#### CURL example:

```
curl \
   -H "Authorization: Token TOKEN" \n   https://example.com/api/
```
Passing Parameters Examples

For the POST method the parameters can be specified either as form submission (**application/x-www-form-urlencoded**) or as JSON (**application/json**).

Form request example:

```plaintext
POST /api/projects/hello/repository/ HTTP/1.1
Host: example.com
Accept: application/json
Content-Type: application/x-www-form-urlencoded
Authorization: Token TOKEN

operation=pull
```

JSON request example:

```plaintext
POST /api/projects/hello/repository/ HTTP/1.1
Host: example.com
Accept: application/json
Content-Type: application/json
Authorization: Token TOKEN
Content-Length: 20

{"operation":"pull"}
```

CURL example:

```bash
curl \
  -d operation=pull \
  -H "Authorization: Token TOKEN" \
  http://example.com/api/components/hello/weblate/repository/
```

CURL JSON example:

```bash
curl \
  --data-binary '{"operation":"pull"}' \
  -H "Content-Type: application/json" \
  -H "Authorization: Token TOKEN" \
  http://example.com/api/components/hello/weblate/repository/
```

Rate limiting

The API requests are rate limited; the default configuration limits it to 100 requests per day for anonymous users and 1000 requests per day for authenticated users.

Rate limiting can be adjusted in the **settings.py**; see Throttling in Django REST framework documentation for more details how to configure it.

9.1.2 API Entry Point

GET /api/

The API root entry point.

Example request:
9.1.3 Languages

GET /api/languages/
Returns a list of all languages.

См.также:
Additional common headers, parameters and status codes are documented at Authentication and
generic parameters.
Language object attributes are documented at GET /api/languages/(string:language)/.

GET /api/languages/(string: language)/
Returns information about a language.

Parameters
- language (string) – Language code

Response JSON Object
- code (string) – Language code
- direction (string) – Text direction

См.также:
Additional common headers, parameters and status codes are documented at Authentication and
generic parameters.

Example JSON data:

```json
{
    "code": "en",
    "direction": "ltr",
    "name": "English",
}
```
9.1.4 Projects

GET /api/projects/
Returns a list of all projects.

См.также:
Additional common headers, parameters and status codes are documented at Authentication and
generic parameters.
Project object attributes are documented at GET /api/projects/(string:project)/.

GET /api/projects/(string: project)/
Returns information about a project.

Parameters
- project (string) – Project URL slug

Response JSON Object
- name (string) – project name
- slug (string) – project slug
- source_language (object) – source language object; see GET /api/languages/(string:language)/
- web (string) – project website
- components_list_url (string) – URL to components list; see GET /api/projects/(string:project)/components/
- repository_url (string) – URL to repository status; see GET /api/projects/(string:project)/repository/
- changes_list_url (string) – URL to changes list; see GET /api/projects/(string:project)/changes/

См.также:
Additional common headers, parameters and status codes are documented at Authentication and
generic parameters.

Example JSON data:

```json
{
    "name": "Hello",
    "slug": "hello",
    "source_language": {
        "code": "en",
        "direction": "ltr",
        "name": "English",
        "url": "http://example.com/api/languages/en/",
        "web_url": "http://example.com/languages/en/"
    }
}
```
GET /api/projects/(string: project)/changes/
Returns a list of project changes.

Parameters

- project (string) – Project URL slug

Response JSON Object

- results (array) – array of component objects; see GET /api/changes/(int:pk)/

См.также:
Additional common headers, parameters and status codes are documented at Authentication and generic parameters.

GET /api/projects/(string: project)/repository/
Returns information about VCS repository status. This endpoint contains only an overall summary for all repositories for the project. To get more detailed status use GET /api/components/(string:project)/(string:component)/repository/.

Parameters

- project (string) – Project URL slug

Response JSON Object

- needs_commit (boolean) – whether there are any pending changes to commit
- needs_merge (boolean) – whether there are any upstream changes to merge
- needs_push (boolean) – whether there are any local changes to push

См.также:
Additional common headers, parameters and status codes are documented at Authentication and generic parameters.

Example JSON data:

```
{
    "needs_commit": true,
    "needs_merge": false,
    "needs_push": true
}
```

POST /api/projects/(string: project)/repository/
Performs given operation on the VCS repository.

Parameters

- project (string) – Project URL slug

Request JSON Object

- operation (string) – Operation to perform: one of push, pull, commit, reset, cleanup

Response JSON Object
• result (boolean) – result of the operation

См.также:
Additional common headers, parameters and status codes are documented at Authentication and
generic parameters.

CURL example:

```
curl
  -d operation=pull
  -H "Authorization: Token TOKEN"
  http://example.com/api/components/hello/weblate/repository/
```

JSON request example:

```
POST /api/projects/hello/repository/ HTTP/1.1
Host: example.com
Accept: application/json
Content-Type: application/json
Authorization: Token TOKEN
Content-Length: 20

{"operation":"pull"}
```

JSON response example:

```
HTTP/1.0 200 OK
Date: Tue, 12 Apr 2016 09:32:50 GMT
Server: WSGIServer/0.1 Python/2.7.11+
Vary: Accept, Accept-Language, Cookie
X-Frame-Options: SAMEORIGIN
Content-Type: application/json
Content-Language: en
Allow: GET, POST, HEAD, OPTIONS

{"result":true}
```

GET /api/projects/(string:project)/components/
Returns a list of translation components in the given project.

Parameters

• project (string) – Project URL slug

Response JSON Object

• results (array) – array of component objects; see GET /api/components/(string:project)/(string:component)/

См.также:
Additional common headers, parameters and status codes are documented at Authentication and
generic parameters.

GET /api/components/(string:project)/statistics/
Returns paginated statistics for all languages within a project.

Добавлено в версии 2.10.

Parameters

• project (string) – Project URL slug
Response JSON Object

- **results (array)** – array of translation statistics objects
- **language (string)** – language name
- **code (string)** – language code
- **total (int)** – total number of strings
- **translated (int)** – number of translated strings
- **translated_percent (float)** – percentage of translated strings
- **total_words (int)** – total number of words
- **translated_words (int)** – number of translated words
- **words_percent (float)** – percentage of translated words

### 9.1.5 Components

**GET /api/components/**

Returns a list of translation components.

См.также:

Additional common headers, parameters and status codes are documented at Authentication and generic parameters.

Component object attributes are documented at GET /api/components/(string:project)/ (string:component)/.

**GET /api/components/(string: project)/**

**string: component/** Returns information about translation component.

**Parameters**

- **project (string)** – Project URL slug
- **component (string)** – Component URL slug

**Response JSON Object**

- **branch (string)** – VCS repository branch
- **file_format (string)** – file format of translations
- **filemask (string)** – mask of translation files in the repository
- **git_export (string)** – URL of the exported VCS repository with translations
- **license (string)** – license for translations
- **license_url (string)** – URL of license for translations
- **name (string)** – name of component
- **slug (string)** – slug of component
- **project (object)** – the translation project; see GET /api/projects/(string:project)/
- **repo (string)** – VCS repository URL
- **template (string)** – base file for monolingual translations
- **new_base (string)** – base file for adding new translations
• **vcs (string)** – version control system
• **repository_url (string)** – URL to repository status; see GET /api/components/(string:project)/(string:component)/repository/
• **translations_url (string)** – URL to translations list; see GET /api/components/(string:project)/(string:component)/translations/
• **lock_url (string)** – URL to lock status; see GET /api/components/(string:project)/(string:component)/lock/
• **changes_list_url (string)** – URL to changes list; see GET /api/components/(string:project)/(string:component)/changes/

См. также:
Additional common headers, parameters and status codes are documented at Authentication and generic parameters.

Example JSON data:

```json
{
    "branch": "master",
    "file_format": "po",
    "filemask": "po/*.po",
    "git_export": "",
    "license": "",
    "license_url": "",
    "name": "Weblate",
    "slug": "weblate",
    "project": {
        "name": "Hello",
        "slug": "hello",
        "source_language": {
            "code": "en",
            "direction": "ltr",
            "name": "English",
            "url": "http://example.com/api/languages/en/",
            "web_url": "http://example.com/languages/en/"
        },
        "url": "http://example.com/api/projects/hello/",
        "web": "https://weblate.org/",
        "web_url": "http://example.com/projects/hello/"
    },
    "repo": "file:///home/nijel/work/weblate-hello",
    "template": "",
    "new_base": "",
    "url": "http://example.com/api/components/hello/weblate/",
    "vcs": "git",
    "web_url": "http://example.com/projects/hello/weblate/"
}
```

GET /api/components/(string: project)/string: component/changes/ Returns a list of component changes.

**Parameters**

- **project (string)** – Project URL slug
- **component (string)** – Component URL slug

**Response JSON Object**
• results (array) – array of component objects; see GET /api/changes/(int:pk)/

См. также:
Additional common headers, parameters and status codes are documented at Authentication and
generic parameters.

GET /api/components/(string: project)/
string: component/lock/ Returns component lock status.

Parameters
• project (string) – Project URL slug
• component (string) – Component URL slug

Response JSON Object
• locked (boolean) – whether component is locked for updates

См. также:
Additional common headers, parameters and status codes are documented at Authentication and
generic parameters.

Example JSON data:

```
{
  "locked": false
}
```

POST /api/components/(string: project)/
string: component/lock/ Sets component lock status.

Response is same as GET /api/components/(string:project)/(string:component)/lock/.

Parameters
• project (string) – Project URL slug
• component (string) – Component URL slug

Request JSON Object
• lock – Boolean whether to lock or not.

См. также:
Additional common headers, parameters and status codes are documented at Authentication and
generic parameters.

GET /api/components/(string: project)/
string: component/repository/ Returns information about VCS repository status.

The response is same as for GET /api/projects/(string:project)/repository/.

Parameters
• project (string) – Project URL slug
• component (string) – Component URL slug

Response JSON Object
• needs_commit (boolean) – whether there are any pending changes to commit
• needs_merge (boolean) – whether there are any upstream changes to merge
Weblate Documentation, Выпуск 3.3

- `needs_push (boolean)` – whether there are any local changes to push
- `remote_commit (string)` – Remote commit information
- `status (string)` – VCS repository status as reported by VCS
- `merge_failure` – Text describing merge failure or null if there is none

См.также:
Additional common headers, parameters and status codes are documented at Authentication and generic parameters.

**POST /api/components/(string: `project`)/**
string: `component/repository/` Performs the given operation on a VCS repository.

See **POST /api/projects/(string:`project`)/repository/** for documentation.

**Parameters**
- `project (string)` – Project URL slug
- `component (string)` – Component URL slug

**Request JSON Object**
- `operation (string)` – Operation to perform: one of `push`, `pull`, `commit`, `reset`, `cleanup`

**Response JSON Object**
- `result (boolean)` – result of the operation

См.также:
Additional common headers, parameters and status codes are documented at Authentication and generic parameters.

**GET /api/components/(string: `project`)/**
string: `component/monolingual_base/` Downloads base file for monolingual translations.

**Parameters**
- `project (string)` – Project URL slug
- `component (string)` – Component URL slug

См.также:
Additional common headers, parameters and status codes are documented at Authentication and generic parameters.

**GET /api/components/(string: `project`)/**
string: `component/new_template/` Downloads template file for new translations.

**Parameters**
- `project (string)` – Project URL slug
- `component (string)` – Component URL slug

См.также:
Additional common headers, parameters and status codes are documented at Authentication and generic parameters.

**GET /api/components/(string: `project`)/**
string: `component/translations/` Returns a list of translation objects in the given component.
Parameters

- project (string) – Project URL slug
- component (string) – Component URL slug

Response JSON Object

- results (array) – array of translation objects; see GET /api/translations/(string:project)/(string:component)/(string:language)/

См. также:
Additional common headers, parameters and status codes are documented at Authentication and generic parameters.

GET /api/components/(string: project)/
  string: component/statistics/ Returns paginated statistics for all translations within component.
  Добавлено в версии 2.7.

Parameters

- project (string) – Project URL slug
- component (string) – Component URL slug

Response JSON Object

- results (array) – array of translation statistics objects; see GET /api/translations/(string:project)/(string:component)/(string:language)/statistics/

9.1.6 Translations

GET /api/translations/
Returns a list of translations.

См. также:
Additional common headers, parameters and status codes are documented at Authentication and generic parameters.
Translation object attributes are documented at GET /api/translations/(string:project)/(string:component)/(string:language)/.

GET /api/translations/(string: project)/
  string: component/string: language/ Returns information about a translation.

Parameters

- project (string) – Project URL slug
- component (string) – Component URL slug
- language (string) – Translation language code

Response JSON Object

- component (object) – component object; see GET /api/components/(string:project)/(string:component)/
- failing_checks (int) – number of units failing check
- failing_checks_percent (float) – percentage of units failing check
• failing_checks_words (int) – number of words with failing check
• filename (string) – translation filename
• fuzzy (int) – number of units marked for review
• fuzzy_percent (float) – percentage of units marked for review
• fuzzy_words (int) – number of words marked for review
• have_comment (int) – number of units with comment
• have_suggestion (int) – number of units with suggestion
• is_template (boolean) – whether translation is monolingual base
• language (object) – source language object; see GET /api/languages/(string:language)/

• language_code (string) – language code used in the repository; this can be different from language code in the language object
• last_author (string) – name of last author
• last_change (timestamp) – last change timestamp
• revision (string) – hash revision of the file
• share_url (string) – URL for sharing leading to engage page
• total (int) – total number of units
• total_words (int) – total number of words
• translate_url (string) – URL for translating
• translated (int) – number of translated units
• translated_percent (float) – percentage of translated units
• translated_words (int) – number of translated words
• repository_url (string) – URL to repository status; see GET /api/translations/(string:project)/(string:component)/(string:language)/repository/
• file_url (string) – URL to file object; see GET /api/translations/(string:project)/(string:component)/(string:language)/file/
• changes_list_url (string) – URL to changes list; see GET /api/translations/(string:project)/(string:component)/(string:language)/changes/
• units_list_url (string) – URL to units list; see GET /api/translations/(string:project)/(string:component)/(string:language)/units/

См. также:
Additional common headers, parameters and status codes are documented at Authentication and generic parameters.

Example JSON data:

```json
{
    "component": {
        "branch": "master",
        "file_format": "po",
        "filemask": "po/*.po",
    }
}
```

(continues on next page)
"git_export": "",
"license": "",
"license_url": "",
"name": "Weblate",
"new_base": "",
"project": {
  "name": "Hello",
  "slug": "hello",
  "source_language": {
    "code": "en",
    "direction": "ltr",
    "name": "English",
    "url": "http://example.com/api/languages/en/",
    "web_url": "http://example.com/languages/en/
  },
  "url": "http://example.com/api/projects/hello/",
  "web": "https://weblate.org/",
  "web_url": "http://example.com/projects/hello/
},
"repo": "file:///home/nijel/work/weblate-hello",
"slug": "weblate",
"template": "",
"url": "http://example.com/api/components/hello/weblate/",
"vcs": "git",
"web_url": "http://example.com/projects/hello/weblate/
},
"failing_checks": 3,
"failing_checks_percent": 75.0,
"failing_checks_words": 11,
"filename": "po/cs.po",
"fuzzy": 0,
"fuzzy_percent": 0.0,
"fuzzy_words": 0,
"have_comment": 0,
"have_suggestion": 0,
"is_template": false,
"language": {
  "code": "cs",
  "direction": "ltr",
  "name": "Czech",
  "url": "http://example.com/api/languages/cs/",
  "web_url": "http://example.com/languages/cs/
},
"language_code": "cs",
"last_author": "Weblate Admin",
"last_change": "2016-03-07T10:20:05.499",
"revision": "7ddfafe6daa5f7fc8654cc852ea6be212b015792",
"share_url": "http://example.com/engage/hello/cs/",
"total": 4,
"total_words": 15,
"translate_url": "http://example.com/translate/hello/weblate/cs/",
"translated": 4,
"translated_percent": 100.0,
"translated_words": 15,
"url": "http://example.com/api/translations/hello/weblate/cs/",
"web_url": "http://example.com/projects/hello/weblate/cs/"
GET /api/translations/(string: project)/
  string: component/string: language/changes/ Returns a list of translation changes.

Parameters
- project (string) – Project URL slug
- component (string) – Component URL slug
- language (string) – Translation language code

Response JSON Object
- results (array) – array of component objects; see GET /api/changes/(int:pk)/

См.также:
Additional common headers, parameters and status codes are documented at Authentication and generic parameters.

GET /api/translations/(string: project)/
  string: component/string: language/units/ Returns a list of translation units.

Parameters
- project (string) – Project URL slug
- component (string) – Component URL slug
- language (string) – Translation language code

Response JSON Object
- results (array) – array of component objects; see GET /api/units/(int:pk)/

См.также:
Additional common headers, parameters and status codes are documented at Authentication and generic parameters.

GET /api/translations/(string: project)/
  string: component/string: language/file/ Download current translation file as stored in VCS (without format parameter) or as converted to a standard format (currently supported: Gettext PO, MO, XLIFF and TBX).

Примечание: This API endpoint uses different logic for output than rest of API as it operates on whole file rather than on data. Set of accepted format parameter differs and without such parameter you get translation file as stored in VCS.

Query Parameters
- format – File format to use; if not specified no format conversion happens; supported file formats: po, mo, xliff, xliff11, tbx

Parameters
- project (string) – Project URL slug
- component (string) – Component URL slug
- language (string) – Translation language code
POST /api/translations/(string: project)/

Parameters
- project (string) – Project URL slug
- component (string) – Component URL slug
- language (string) – Translation language code

Form Parameters
- boolean overwrite – Whether to overwrite existing translations (defaults to no)
- file file – Uploaded file

CURL example:
curl -X POST \
-F file=@strings.xml \
-H "Authorization: Token TOKEN" \
http://example.com/api/translations/hello/android/cs/file/

GET /api/translations/(string: project)/
string: component/string: language/repository/ Returns information about VCS repository status.

The response is same as for GET /api/components/(string:project)/(string:component)/repository/.

Parameters
- project (string) – Project URL slug
- component (string) – Component URL slug
- language (string) – Translation language code

Cм.также:
Additional common headers, parameters and status codes are documented at Authentication and generic parameters.

POST /api/translations/(string: project)/
string: component/string: language/repository/ Performs given operation on the VCS repository.

See POST /api/projects/(string:project)/repository/ for documentation.

Parameters
- project (string) – Project URL slug
- component (string) – Component URL slug
- language (string) – Translation language code
Request JSON Object

- **operation (string)** – Operation to perform: one of push, pull, commit, reset, cleanup

Response JSON Object

- **result (boolean)** – result of the operation

См.также:
Additional common headers, parameters and status codes are documented at Authentication and generic parameters.


Добавлено в версии 2.7.

Parameters

- **project (string)** – Project URL slug
- **component (string)** – Component URL slug
- **language (string)** – Translation language code

Response JSON Object

- **code (string)** – language code
- **failing (int)** – number of failing checks
- **failing_percent (float)** – percentage of failing checks
- **fuzzy (int)** – number of strings needing review
- **fuzzy_percent (float)** – percentage of strings needing review
- **total_words (int)** – total number of words
- **translated_words (int)** – number of translated words
- **last_author (string)** – name of last author
- **last_change (timestamp)** – date of last change
- **name (string)** – language name
- **total (int)** – total number of strings
- **translated (int)** – number of translated strings
- **translated_percent (float)** – percentage of translated strings
- **url (string)** – URL to access the translation (engagement URL)
- **url_translate (string)** – URL to access the translation (real translation URL)

9.1.7 Units

Добавлено в версии 2.10.

GET /api/units/

Returns list of translation units.

См.также:
Additional common headers, parameters and status codes are documented at *Authentication and generic parameters*.

Unit object attributes are documented at `GET /api/units/(int:pk)/`.

**GET /api/units/(int: pk)/**

Returns information about translation unit.

**Parameters**

- pk (int) – Unit ID

**Response JSON Object**

- translation (string) – URL of a related translation object
- source (string) – source string
- previous_source (string) – previous source string used for fuzzy matching
- target (string) – target string
- id_hash (string) – unique identifier of the unit
- content_hash (string) – unique identifier of the source string
- location (string) – location of the unit in source code
- context (string) – translation unit context
- comment (string) – translation unit comment
- flags (string) – translation unit flags
- fuzzy (boolean) – whether unit is fuzzy or marked for review
- translated (boolean) – whether unit is translated
- position (int) – unit position in translation file
- has_suggestion (boolean) – whether unit has suggestions
- has_comment (boolean) – whether unit has comments
- has_failing_check (boolean) – whether unit has failing checks
- num_words (int) – number of source words
- priority (int) – translation priority; 100 is default
- id (int) – unit identifier
- web_url (string) – URL where unit can be edited
- souce_info (string) – Source string information link; see `GET /api/sources/(int:pk)/`

**9.1.8 Changes**

Добавлено в версии 2.10.

**GET /api/changes/**

Returns a list of translation changes.

**См.также:**

Additional common headers, parameters and status codes are documented at *Authentication and generic parameters*. 
Change object attributes are documented at \texttt{GET /api/changes/(int:pk)/}.

\textbf{GET /api/changes/(int: pk)/}

Returns information about translation change.

\textbf{Parameters}

- \texttt{pk (int)} – Change ID

\textbf{Response JSON Object}

- \texttt{unit (string)} – URL of a related unit object
- \texttt{translation (string)} – URL of a related translation object
- \texttt{component (string)} – URL of a related component object
- \texttt{dictionary (string)} – URL of a related dictionary object
- \texttt{user (string)} – URL of a related user object
- \texttt{author (string)} – URL of a related author object
- \texttt{timestamp (timestamp)} – event timestamp
- \texttt{action (int)} – numeric identification of action
- \texttt{action_name (string)} – text description of action
- \texttt{target (string)} – event changed text or detail
- \texttt{id (int)} – change identifier

\subsection{9.1.9 Sources}

Добавлено в версии 2.14.

\textbf{GET /api/sources/}

Returns a list of source string information.

См.также:

Additional common headers, parameters and status codes are documented at \textit{Authentication and generic parameters}.

Sources object attributes are documented at \texttt{GET /api/sources/(int:pk)/}.

\textbf{GET /api/sources/(int: pk)/}

Returns information about source information.

\textbf{Parameters}

- \texttt{pk (int)} – Source information ID

\textbf{Response JSON Object}

- \texttt{id_hash (string)} – unique identifier of the unit
- \texttt{component (string)} – URL of a related component object
- \texttt{timestamp (timestamp)} – timestamp when source string was first seen by Weblate
- \texttt{priority (int)} – source string priority, 100 is default
- \texttt{check_flags (string)} – source string flags
- \texttt{units (array)} – links to units; see \texttt{GET /api/units/(int:pk)/}
9.1.10 Screenshots

Добавлено в версии 2.14.

GET /api/screenshots/

Returns a list of screenshot string information.

См.также:
Additional common headers, parameters and status codes are documented at Authentication and generic parameters.

Sources object attributes are documented at GET /api/screenshots/(int:pk)/.

GET /api/screenshots/(int: pk)/

Returns information about screenshot information.

Parameters

- pk (int) – Screenshot ID

Response JSON Object

- name (string) – name of a screenshot
- component (string) – URL of a related component object
- file_url (string) – URL to download a file; see GET /api/screenshots/(int:pk)/file/
- sources (array) – link to associated source string information; see GET /api/sourc es/(int:pk)/

GET /api/screenshots/(int: pk)/file/

Download the screenshot image.

Parameters

- pk (int) – Screenshot ID

POST /api/screenshots/(int: pk)/file/

Replace screenshot image.

Parameters

- pk (int) – Screenshot ID

Form Parameters

- file image – Uploaded file

См.также:
Additional common headers, parameters and status codes are documented at Authentication and generic parameters.

CURL example:

```
curl -X POST \   -F image=@image.png \   -H "Authorization: Token TOKEN" \   http://example.com/api/screenshots/1/file/
```
9.2 Notification hooks

Notification hooks allow external applications to notify Weblate that the VCS repository has been updated.

You can use repository endpoints for projects, components and translations to update individual repositories; see POST /api/projects/(string:project)/repository/ for documentation.

GET /hooks/update/(string: project)/
     string: component/ Не рекомендуется, начиная с версии 2.6: Please use POST /api/components/(string:project)/(string:component)/repository/ instead which works properly with authentication for ACL limited projects.

Triggers update of a component (pulling from VCS and scanning for translation changes).

GET /hooks/update/(string: project)/
     Не рекомендуется, начиная с версии 2.6: Please use POST /api/projects/(string:project)/repository/ instead which works properly with authentication for ACL limited projects.

Triggers update of all components in a project (pulling from VCS and scanning for translation changes).

POST /hooks/github/
Special hook for handling GitHub notifications and automatically updating matching components.

Примечание: GitHub includes direct support for notifying Weblate: enable Weblate service hook in repository settings and set the URL to the URL of your Weblate installation.

См.также:  
Automatically receiving changes from GitHub For instruction on setting up GitHub integration
https://help.github.com/articles/creating-webhooks Generic information about GitHub Webhooks
ENABLE_HOOKS For enabling hooks for whole Weblate

POST /hooks/gitlab/
Special hook for handling GitLab notifications and automatically updating matching components.

См.также:  
Automatically receiving changes from GitLab For instruction on setting up GitLab integration
https://docs.gitlab.com/ce/user/project/integrations/webhooks.html Generic information about GitLab Webhooks
ENABLE_HOOKS For enabling hooks for whole Weblate

POST /hooks/bitbucket/
Special hook for handling Bitbucket notifications and automatically updating matching components.

См.также:  
Automatically receiving changes from Bitbucket For instruction on setting up Bitbucket integration
https://confluence.atlassian.com/bitbucket/manage-webhooks-735643732.html Generic information about Bitbucket Webhooks
ENABLE_HOOKS For enabling hooks for whole Weblate
POST /hooks/pagure/  
Special hook for handling Pagure notifications and automatically updating matching components.

См.также:

*Automatically receiving changes from Pagure* For instruction on setting up Bitbucket integration

https://docs.pagure.org/pagure/usage/using_webhooks.html Generic information about Bitbucket Webhooks

*ENABLE_HOOKS* For enabling hooks for whole Weblate

### 9.3 Exports

Weblate provides various exports to allow you to further process the data.

GET /exports/stats/(string: project)/

string: component/

Query Parameters

- format (string) – Output format: either json or csv

Не рекомендуется, начиная с версии 2.6: Please use GET /api/components/(string:project)/

(string:component)/statistics/ and GET /api/translations/(string:project)/

(string:component)/(string:language)/statistics/ instead; it allows access to ACL controlled projects as well.

Retrieves statistics for given component in given format.

**Example request:**

```
GET /exports/stats/weblate/master/ HTTP/1.1
Host: example.com
Accept: application/json, text/javascript
```

**Example response:**

```
HTTP/1.1 200 OK
Vary: Accept
Content-Type: application/json

[
  {
    "code": "cs",
    "failing": 0,
    "failing_percent": 0.0,
    "fuzzy": 0,
    "fuzzy_percent": 0.0,
    "last_author": "Michal Čihák",
    "last_change": "2012-03-28T15:07:38+00:00",
    "name": "Czech",
    "total": 436,
    "total_words": 15271,
    "translated": 436,
    "translated_percent": 100.0,
    "translated_words": 3201,
  }
]
```

(continues on next page)
9.4 RSS feeds

Changes in translations are exported in RSS feeds.

GET /exports/rss/(string: project)/
  string: component/string: language/ Retrieves RSS feed with recent changes for a translation.

GET /exports/rss/(string: project)/
  string: component/ Retrieves RSS feed with recent changes for a component.

GET /exports/rss/(string: project)/
  Retrieves RSS feed with recent changes for a project.

GET /exports/rss/language/(string: language)/
  Retrieves RSS feed with recent changes for a language.
GET /exports/rss/
    Retrieves RSS feed with recent changes for Weblate instance.

См.также:

RSS on wikipedia
Добавлено в версию 2.7: The wlc utility is fully supported since Weblate 2.7. If you are using an older version some incompatibilities with the API might occur.

10.1 Installation

The Weblate Client is shipped separately and includes the Python module. You need to install `wlc`: wlc to use these.

```
pip3 install wlc
```

10.2 Synopsis

```
wlc [parameter] <command> [options]
```

Commands actually indicate which operation should be performed.

10.3 Description

Weblate Client is Python library and command line utility to manage Weblate remotely using Weblate’s Web API. The command line utility can be invoked as `wlc` and is built on `wlc`.

10.3.1 Global options

The program accepts the following global options, which must be entered before subcommand.

```
--format {csv, json, text, html}
   Specify output format.
```
--url URL
   Specify API URL. Overrides value from configuration file, see Files. The URL should end with /api/, for example https://hosted.weblate.org/api/.

--key KEY
   Specify API user key to use. Overrides value from configuration file, see Files. You can figure out your key in your profile in Weblate.

--config PATH
   Override path to configuration file, see Files.

--config-section SECTION
   Override section to use in configuration file, see Files.

10.3.2 Subcommands

Currently the following subcommands are available:

version
   Prints current version.

list-languages
   List used languages in Weblate.

list-projects
   List projects in Weblate.

list-components
   List components in Weblate.

list-translations
   List translations in Weblate.

show
   Shows Weblate object (translation, component or project).

ls
   Lists Weblate object (translation, component or project).

commit
   Commits changes in Weblate object (translation, component or project).

pull
   Pulls remote repository changes into Weblate object (translation, component or project).

push
   Pushes changes in Weblate object into remote repository (translation, component or project).

reset
   Добавлено в версии 0.7: Supported since wlc 0.7.
   Resets changes in Weblate object to match remote repository (translation, component or project).

cleanup
   Добавлено в версии 0.9: Supported since wlc 0.9.
   Removes any untracked changes in Weblate object to match remote repository (translation, component or project).
epo
   Displays repository status for given Weblate object (translation, component or project).
statistics
    Displays detailed statistics for given Weblate object (translation, component or project).

lock-status
    Добавлено в версии 0.5: Supported since wlc 0.5.
    Displays lock status.

lock
    Добавлено в версии 0.5: Supported since wlc 0.5.
    Locks component from translating in Weblate.

unlock
    Добавлено в версии 0.5: Supported since wlc 0.5.
    Unlocks component from translating in Weblate.

changes
    Добавлено в версии 0.7: Supported since wlc 0.7 and Weblate 2.10.
    Displays changes for given object.

download
    Добавлено в версии 0.7: Supported since wlc 0.7.
    Downloads translation file.
    --convert
        Convert file format, if not specified not conversion happens on server and file is downloaded as is in the repository.
    --output
        File where to store output, if not specified file is printed to stdout.

upload
    Добавлено в версии 0.9: Supported since wlc 0.9.
    Uploads translation file.
    --overwrite
        Overwrite existing translations on upload.
    --input
        File where to read content, if not specified file is read from stdin.

10.4 Files

.weblate  Per project configuration file
~/.config/weblate  User configuration file
/etc/xdg/weblate  Global configuration file

The program follows XDG specification, so you can adjust placement of config files by environment variables XDG_CONFIG_HOME or XDG_CONFIG_DIRS.

Following settings can be configured in the [weblate] section (you can customize this by --config-section):
key
  API KEY to access Weblate.
url
   API server URL, defaults to http://127.0.0.1:8000/api/.

translation
   Path of default translation, component or project.

The configuration file is INI file, for example:

```
[weblate]
url = https://hosted.weblate.org/api/
key = APIKEY
translation = weblate/master
```

Additionally API keys can be stored in the [keys] section:

```
[keys]
https://hosted.weblate.org/api/ = APIKEY
```

This allows you to store keys in your personal settings, while having .weblate configuration in the VCS repository so that wlc knows to which server it should talk.

## 10.5 Examples

Print current program version:

```
$ wlc version
version: 0.1
```

List all projects:

```
$ wlc list-projects
name: Hello
slug: hello
source_language: en
url: http://example.com/api/projects/hello/
web: https://weblate.org/
web_url: http://example.com/projects/hello/
```

You can also let wlc know current project and it will then operate on it:

```
$ cat .weblate
[weblate]
url = https://hosted.weblate.org/api/
translation = weblate/master

$ wlc show
branch: master
file_format: po
filemask: weblate/locale/*/LC_MESSAGES/django.po
git_export: https://hosted.weblate.org/git/weblate/master/
license: GPL-3.0+
license_url: https://spdx.org/licenses/GPL-3.0+
name: master
new_base: weblate/locale/django.pot
project: weblate
repo: git://github.com/WeblateOrg/weblate.git
```
With such setup it is easy to commit pending changes in current project:

```
$ wlc commit
```
11.1 Installation

The Python API is shipped separately, you need to install *Weblate Client*: wlc, to have it.

```bash
pip install wlc
```

11.2 wlc

11.2.1 WeblateException

```python
exception wlc.WeblateException
    Base class for all exceptions.
```

11.2.2 Weblate

```python
class wlc.Weblate(key='', url=None, config=None)
```

**Parameters**

- `key (str)`: User key
- `url (str)`: API server URL, if not specified default is used
- `config (WeblateConfig)`: Configuration object, overrides any other parameters.

Access class to the API, define API key and optionally API URL.

```python
get(path)
```

**Parameters**

- `path (str)`: Request path

**Type result**

`object`
Performs single API GET call.

```
post(path, **kwargs)
```

**Parameters**

- `path (str)` – Request path

**Type result**

object

Performs single API GET call.

### 11.3 wlc.config

#### 11.3.1 WeblateConfig

```python
class wlc.config.WeblateConfig(
    section='wlc'
)
```

**Parameters**

- `section (str)` – Configuration section to use

Configuration file parser following XDG specification.

```
load(path=None)
```

**Parameters**

- `path (str)` – Path from which to load configuration.

Loads configuration from a file, if none is specified it loads from `wlc` configuration file placed in XDG configuration path (`~/.config/wlc` and `/etc/xdg/wlc`).

### 11.4 wlc.main

```
wlc.main.main(settings=None, stdout=None, args=None)
```

**Parameters**

- `settings (list)` – settings to override as list of tuples
- `stdout (object)` – stdout file object for printing output, uses `sys.stdout` as default
- `args (list)` – command line arguments to process, uses `sys.args` as default

Main entry point for command line interface.

```
@wlc.main.register_command(command)
```

Decorator to register `Command` class in main parser used by `main()`.

#### 11.4.1 Command

```python
class wlc.main.Command(args, config, stdout=None)
```

Main class for invoking commands.
12.1 weblate 3.3

Released on November 30th 2018.
- Added support for component and project removal.
- Improved performance for some monolingual translations.
- Added translation component alerts to highlight problems with a translation.
- Expose XLIFF unit rename as context when available.
- Added support for XLIFF states.
- Added check for non writable files in DATA_DIR.
- Improved CSV export for changes.

12.2 weblate 3.2.2

Released on October 20th 2018.
- Remove no longer needed Babel dependency.
- Updated language definitions.
- Improve documentation for addons, LDAP and Celery.
- Fixed enabling new dos-eol and auto-java-messageformat flags.
- Fixed running setup.py test from PyPI package.
- Improved plurals handling.
- Fixed translation upload API failure in some corner cases.
- Fixed updating Git configuration in case it was changed manually.
12.3 weblate 3.2.1

Released on October 10th 2018.

- Document dependency on backports.csv on Python 2.7.
- Fix running tests under root.
- Improved error handling in gitexport module.
- Fixed progress reporting for newly added languages.
- Correctly report Celery worker errors to Sentry.
- Fixed creating new translations with Qt Linguist.
- Fixed occasional fulltext index update failures.
- Improved validation when creating new components.
- Added support for cleanup of old suggestions.

12.4 weblate 3.2

Released on October 6th 2018.

- Add install_addon management command for automated addon installation.
- Allow more fine grained ratelimit settings.
- Added support for export and import of Excel files.
- Improve component cleanup in case of multiple component discovery addons.
- Rewritten Microsoft Terminology machine translation backend.
- Weblate now uses Celery to offload some processing.
- Improved search capabilities and added regular expression search.
- Added support for Youdao Zhiyun API machine translation.
- Added support for Baidu API machine translation.
- Integrated maintenance and cleanup tasks using Celery.
- Improved performance of loading translations by almost 25%.
- Removed support for merging headers on upload.
- Removed support for custom commit messages.
- Configurable editing mode (zen/full).
- Added support for error reporting to Sentry.
- Added support for automated daily update of repositories.
- Added support for creating projects and components by users.
- Built in translation memory now automatically stores translations done.
- Users and projects can import their existing translation memories.
- Better management of related strings for screenshots.
- Added support for checking Java MessageFormat.
See 3.2 milestone on GitHub for detailed list of addressed issues.

12.5 weblate 3.1.1

Released on July 27th 2018.

• Fix testsuite failure on some setup.

12.6 weblate 3.1

Released on July 27th 2018.

• Upgrades from older version than 3.0.1 are not supported.
• Allow to override default commit messages from settings.
• Improve webhooks compatibility with self hosted environments.
• Added support for Amazon Translate.
• Compatibility with Django 2.1.
• Django system checks are now used to diagnose problems with installation.
• Removed support for soon shutdown libravatar service.
• New addon to mark unchanged translations as needing edit.
• Add support for jumping to specific location while translating.
• Downloaded translations can now be customized.
• Improved calculation of string similarity in translation memory matches.
• Added support by signing Git commits by GnuPG.

12.7 weblate 3.0.1

Released on June 10th 2018.

• Fixed possible migration issue from 2.20.
• Localization updates.
• Removed obsolete hook examples.
• Improved caching documentation.
• Fixed displaying of admin documentation.
• Improved handling of long language names.

12.8 weblate 3.0

Released on June 1st 2018.

• Rewritten access control.
• Several code cleanups that lead to moved and renamed modules.
• New addon for automatic component discovery.
• The import_project management command has now slightly different parameters.
• Added basic support for Windows RC files.
• New addon to store contributor names in PO file headers.
• The per component hook scripts are removed, use addons instead.
• Add support for collecting contributor agreements.
• Access control changes are now tracked in history.
• New addon to ensure all components in a project have same translations.
• Support for more variables in commit message templates.
• Add support for providing additional textual context.

### 12.9 weblate 2.20

Released on April 4th 2018.

• Improved speed of cloning subversion repositories.
• Changed repository locking to use third party library.
• Added support for downloading only strings needing action.
• Added support for searching in several languages at once.
• New addon to configure Gettext output wrapping.
• New addon to configure JSON formatting.
• Added support for authentication in API using RFC 6750 compatible Bearer authentication.
• Added support for automatic translation using machine translation services.
• Added support for HTML markup in whiteboard messages.
• Added support for mass changing state of strings.
• Translate-toolkit at least 2.3.0 is now required, older versions are no longer supported.
• Added built in translation memory.
• Added componentlists overview to dashboard and per component list overview pages.
• Added support for DeepL machine translation service.
• Machine translation results are now cached inside Weblate.
• Added support for reordering committed changes.

### 12.10 weblate 2.19.1

Released on February 20th 2018.

• Fixed migration issue on upgrade from 2.18.
• Improved file upload API validation.
12.11 weblate 2.19

Released on February 15th 2018.

- Fixed imports across some file formats.
- Display human friendly browser information in audit log.
- Added TMX exporter for files.
- Various performance improvements for loading translation files.
- Added option to disable access management in Weblate in favor of Django one.
- Improved glossary lookup speed for large strings.
- Compatibility with django_auth_ldap 1.3.0.
- Configuration errors are now stored and reported persistently.
- Honor ignore flags in whitespace autofixer.
- Improved compatibility with some Subversion setups.
- Improved built in machine translation service.
- Added support for SAP Translation Hub service.
- Added support for Microsoft Terminology service.
- Removed support for advertisement in notification mails.
- Improved translation progress reporting at language level.
- Improved support for different plural formulas.
- Added support for Subversion repositories not using stdlayout.
- Added addons to customize translation workflows.

12.12 weblate 2.18

Released on December 15th 2017.

- Extended contributor stats.
- Improved configuration of special chars virtual keyboard.
- Added support for DTD file format.
- Changed keyboard shortcuts to less likely collide with browser/system ones.
- Improved support for approved flag in XLIFF files.
- Added support for not wrapping long strings in Gettext po files.
- Added button to copy permalink for current translation.
- Dropped support for Django 1.10 and added support for Django 2.0.
- Removed locking of translations while translating.
- Added support for adding new units to monolingual translations.
- Added support for translation workflows with dedicated reviewers.
12.13 weblate 2.17.1

Released on October 13th 2017.

- Fixed running testsuite in some specific situations.
- Locales updates.

12.14 weblate 2.17

Released on October 13th 2017.

- Weblate by default does shallow Git clones now.
- Improved performance when updating large translation files.
- Added support for blocking certain emails from registration.
- Users can now delete their own comments.
- Added preview step to search and replace feature.
- Client side persistence of settings in search and upload forms.
- Extended search capabilities.
- More fine grained per project ACL configuration.
- Default value of BASE_DIR has been changed.
- Added two step account removal to prevent accidental removal.
- Project access control settings is now editable.
- Added optional spam protection for suggestions using Akismet.

12.15 weblate 2.16

Released on August 11th 2017.

- Various performance improvements.
- Added support for nested JSON format.
- Added support for WebExtension JSON format.
- Fixed git exporter authentication.
- Improved CSV import in certain situations.
- Improved look of Other translations widget.
- The max-length checks is now enforcing length of text in form.
- Make the commit pending age configurable per component.
- Various user interface cleanups.
- Fixed component/project/sitewide search for translations.
12.16 weblate 2.15

Released on June 30th 2017.

- Show more related translations in other translations.
- Add option to see translations of current unit to other languages.
- Use 4 plural forms for Lithuanian by default.
- Fixed upload for monolingual files of different format.
- Improved error messages on failed authentication.
- Keep page state when removing word from glossary.
- Added direct link to edit secondary language translation.
- Added Perl format quality check.
- Added support for rejecting reused passwords.
- Extended toolbar for editing RTL languages.

12.17 weblate 2.14.1

Released on May 24th 2017.

- Fixed possible error when paginating search results.
- Fixed migrations from older versions in some corner cases.
- Fixed possible CSRF on project watch and unwatch.
- The password reset no longer authenticates user.
- Fixed possible captcha bypass on forgotten password.

12.18 weblate 2.14

Released on May 17th 2017.

- Add glossary entries using AJAX.
- The logout now uses POST to avoid CSRF.
- The API key token reset now uses POST to avoid CSRF.
- Weblate sets Content-Security-Policy by default.
- The local editor URL is validated to avoid self-XSS.
- The password is now validated against common flaws by default.
- Notify users about important activity with their account such as password change.
- The CSV exports now escape potential formulas.
- Various minor improvements in security.
- The authentication attempts are now rate limited.
- Suggestion content is stored in the history.
• Store important account activity in audit log.
• Ask for password confirmation when removing account or adding new associations.
• Show time when suggestion has been made.
• There is new quality check for trailing semicolon.
• Ensure that search links can be shared.
• Included source string information and screenshots in the API.
• Allow to overwrite translations through API upload.

12.19 weblate 2.13.1

Released on Apr 12th 2017.

• Fixed listing of managed projects in profile.
• Fixed migration issue where some permissions were missing.
• Fixed listing of current file format in translation download.
• Return HTTP 404 when trying to access project where user lacks privileges.

12.20 weblate 2.13

Released on Apr 12th 2017.

• Fixed quality checks on translation templates.
• Added quality check to trigger on losing translation.
• Add option to view pending suggestions from user.
• Add option to automatically build component lists.
• Default dashboard for unauthenticated users can be configured.
• Add option to browse 25 random strings for review.
• History now indicates string change.
• Better error reporting when adding new translation.
• Added per language search within project.
• Group ACLs can now be limited to certain permissions.
• The per project ACLs are now implemented using Group ACL.
• Added more fine grained privileges control.
• Various minor UI improvements.

12.21 weblate 2.12

Released on Mar 3rd 2017.

• Improved admin interface for groups.
• Added support for Yandex Translate API.
• Improved speed of sitewide search.
• Added project and component wide search.
• Added project and component wide search and replace.
• Improved rendering of inconsistent translations.
• Added support for opening source files in local editor.
• Added support for configuring visual keyboard with special characters.
• Improved screenshot management with OCR support for matching source strings.
• Default commit message now includes translation information and URL.
• Added support for Joomla translation format.
• Improved reliability of import across file formats.

12.22 weblate 2.11

Released on Jan 31st 2017.

• Include language detailed information on language page.
• Mercurial backend improvements.
• Added option to specify translation component priority.
• More consistent usage of Group ACL even with less used permissions.
• Added WL_BRANCH variable to hook scripts.
• Improved developer documentation.
• Better compatibility with various Git versions in Git exporter addon.
• Included per project and component stats.
• Added language code mapping for better support of Microsoft Translate API.
• Moved fulltext cleanup to background job to make translation removal faster.
• Fixed displaying of plural source for languages with single plural form.
• Improved error handling in import_project.
• Various performance improvements.

12.23 weblate 2.10.1

Released on Jan 20th 2017.

• Do not leak account existence on password reset form (CVE-2017-5537).
12.24 weblate 2.10

Released on Dec 15th 2016.

- Added quality check to check whether plurals are translated differently.
- Fixed GitHub hooks for repositories with authentication.
- Added optional Git exporter module.
- Support for Microsoft Cognitive Services Translator API.
- Simplified project and component user interface.
- Added automatic fix to remove control chars.
- Added per language overview to project.
- Added support for CSV export.
- Added CSV download for stats.
- Added matrix view for quick overview of all translations
- Added basic API for changes and units.
- Added support for Apertium APy server for machine translations.

12.25 weblate 2.9

Released on Nov 4th 2016.

- Extended parameters for createadmin management command.
- Extended import_json to be able to handle with existing components.
- Added support for YAML files.
- Project owners can now configure translation component and project details.
- Use «Watched» instead of «Subscribed» projects.
- Projects can be watched directly from project page.
- Added multi language status widget.
- Highlight secondary language if not showing source.
- Record suggestion deletion in history.
- Improved UX of languages selection in profile.
- Fixed showing whiteboard messages for component.
- Keep preferences tab selected after saving.
- Show source string comment more prominently.
- Automatically install Gettext PO merge driver for Git repositories.
- Added search and replace feature.
- Added support for uploading visual context (screenshots) for translations.
12.26  weblate 2.8

Released on Aug 31st 2016.

- Documentation improvements.
- Translations.
- Updated bundled javascript libraries.
- Added list_translators management command.
- Django 1.8 is no longer supported.
- Fixed compatibility with Django 1.10.
- Added Subversion support.
- Separated XML validity check from XML mismatched tags.
- Fixed API to honor HIDE_REPO_CREDENTIALS settings.
- Show source change in zen mode.
- Alt+PageUp/PageDown/Home/End now works in zen mode as well.
- Add tooltip showing exact time of changes.
- Add option to select filters and search from translation page.
- Added UI for translation removal.
- Improved behavior when inserting placeables.
- Fixed auto locking issues in zen mode.

12.27  weblate 2.7

Released on Jul 10th 2016.

- Removed Google web translate machine translation.
- Improved commit message when adding translation.
- Fixed Google Translate API for Hebrew language.
- Compatibility with Mercurial 3.8.
- Added import_json management command.
- Correct ordering of listed translations.
- Show full suggestion text, not only a diff.
- Extend API (detailed repository status, statistics, ...).
- Testsuite no longer requires network access to test repositories.

12.28  weblate 2.6

Released on Apr 28th 2016.

- Fixed validation of components with language filter.
• Improved support for XLIFF files.
• Fixed machine translation for non English sources.
• Added REST API.
• Django 1.10 compatibility.
• Added categories to whiteboard messages.

12.29 weblate 2.5

Repeated on Mar 10th 2016.
• Fixed automatic translation for project owners.
• Improved performance of commit and push operations.
• New management command to add suggestions from command line.
• Added support for merging comments on file upload.
• Added support for some GNU extensions to C printf format.
• Documentation improvements.
• Added support for generating translator credits.
• Added support for generating contributor stats.
• Site wide search can search only in one language.
• Improve quality checks for Armenian.
• Support for starting translation components without existing translations.
• Support for adding new translations in Qt TS.
• Improved support for translating PHP files.
• Performance improvements for quality checks.
• Fixed sitewide search for failing checks.
• Added option to specify source language.
• Improved support for XLIFF files.
• Extended list of options for import_project.
• Improved targeting for whiteboard messages.
• Support for automatic translation across projects.
• Optimized fulltext search index.
• Added management command for auto translation.
• Added placeables highlighting.
• Added keyboard shortcuts for placeables, checks and machine translations.
• Improved translation locking.
• Added quality check for AngularJS interpolation.
• Added extensive group based ACLs.
• Clarified terminology on strings needing review (formerly fuzzy).
• Clarified terminology on strings needing action and not translated strings.
• Support for Python 3.
• Dropped support for Django 1.7.
• Dropped dependency on msginit for creating new Gettext po files.
• Added configurable dashboard views.
• Improved notifications on parse errors.
• Added option to import components with duplicate name to import_project.
• Improved support for translating PHP files.
• Added XLIFF export for dictionary.
• Added XLIFF and Gettext PO export for all translations.
• Documentation improvements.
• Added support for configurable automatic group assignments.
• Improved adding of new translations.

12.30 weblate 2.4

Released on Sep 20th 2015.
• Improved support for PHP files.
• Ability to add ACL to anonymous user.
• Improved configurability of import_project command.
• Added CSV dump of history.
• Avoid copy/paste errors with whitespace chars.
• Added support for Bitbucket webhooks.
• Tigher control on fuzzy strings on translation upload.
• Several URLs have changed, you might have to update your bookmarks.
• Hook scripts are executed with VCS root as current directory.
• Hook scripts are executed with environment variables describing current component.
• Add management command to optimize fulltext index.
• Added support for error reporting to Rollbar.
• Projects now can have multiple owners.
• Project owners can manage themselves.
• Added support for javascript-format used in Gettext PO.
• Support for adding new translations in XLIFF.
• Improved file format autodetection.
• Extended keyboard shortcuts.

12.30. weblate 2.4 279
• Improved dictionary matching for several languages.
• Improved layout of most of pages.
• Support for adding words to dictionary while translating.
• Added support for filtering languages to be managed by Weblate.
• Added support for translating and importing CSV files.
• Rewritten handling of static files.
• Direct login/registration links to third party service if that’s the only one.
• Commit pending changes on account removal.
• Add management command to change site name.
• Add option to configure default committer.
• Add hook after adding new translation.
• Add option to specify multiple files to add to commit.

12.31 weblate 2.3

Released on May 22nd 2015.
• Dropped support for Django 1.6 and South migrations.
• Support for adding new translations when using Java Property files
• Allow to accept suggestion without editing.
• Improved support for Google OAuth2.
• Added support for Microsoft .resx files.
• Tuned default robots.txt to disallow big crawling of translations.
• Simplified workflow for accepting suggestions.
• Added project owners who always receive important notifications.
• Allow to disable editing of monolingual template.
• More detailed repository status view.
• Direct link for editing template when changing translation.
• Allow to add more permissions to project owners.
• Allow to show secondary language in zen mode.
• Support for hiding source string in favor of secondary language.

12.32 weblate 2.2

Released on Feb 19th 2015.
• Performance improvements.
• Fulltext search on location and comments fields.
• New SVG/javascript based activity charts.
- Support for Django 1.8.
- Support for deleting comments.
- Added own SVG badge.
- Added support for Google Analytics.
- Improved handling of translation file names.
- Added support for monolingual JSON translations.
- Record component locking in a history.
- Support for editing source (template) language for monolingual translations.
- Added basic support for Gerrit.

12.33 weblate 2.1

Released on Dec 5th 2014.

- Added support for Mercurial repositories.
- Replaced Glyphicon font by Awesome.
- Added icons for social authentication services.
- Better consistency of button colors and icons.
- Documentation improvements.
- Various bugfixes.
- Automatic hiding of columns in translation listing for small screens.
- Changed configuration of filesystem paths.
- Improved SSH keys handling and storage.
- Improved repository locking.
- Customizable quality checks per source string.
- Allow to hide completed translations from dashboard.

12.34 weblate 2.0

Released on Nov 6th 2014.

- New responsive UI using Bootstrap.
- Rewritten VCS backend.
- Documentation improvements.
- Added whiteboard for site wide messages.
- Configurable strings priority.
- Added support for JSON file format.
- Fixed generating mo files in certain cases.
- Added support for GitLab notifications.
• Added support for disabling translation suggestions.
• Django 1.7 support.
• ACL projects now have user management.
• Extended search possibilities.
• Give more hints to translators about plurals.
• Fixed Git repository locking.
• Compatibility with older Git versions.
• Improved ACL support.
• Added buttons for per language quotes and other special chars.
• Support for exporting stats as JSONP.

12.35 weblate 1.9

Released on May 6th 2014.
• Django 1.6 compatibility.
• No longer maintained compatibility with Django 1.4.
• Management commands for locking/unlocking translations.
• Improved support for Qt TS files.
• Users can now delete their account.
• Avatars can be disabled.
• Merged first and last name attributes.
• Avatars are now fetched and cached server side.
• Added support for shields.io badge.

12.36 weblate 1.8

Released on November 7th 2013.
• Please check manual for upgrade instructions.
• Nicer listing of project summary.
• Better visible options for sharing.
• More control over anonymous users privileges.
• Supports login using third party services, check manual for more details.
• Users can login by email instead of username.
• Documentation improvements.
• Improved source strings review.
• Searching across all units.
• Better tracking of source strings.
• Captcha protection for registration.

12.37 weblate 1.7

Released on October 7th 2013.

• Please check manual for upgrade instructions.
• Support for checking Python brace format string.
• Per component customization of quality checks.
• Detailed per translation stats.
• Changed way of linking suggestions, checks and comments to units.
• Users can now add text to commit message.
• Support for subscribing on new language requests.
• Support for adding new translations.
• Widgets and charts are now rendered using Pillow instead of Pango + Cairo.
• Add status badge widget.
• Dropped invalid text direction check.
• Changes in dictionary are now logged in history.
• Performance improvements for translating view.

12.38 weblate 1.6

Released on July 25th 2013.

• Nicer error handling on registration.
• Browsing of changes.
• Fixed sorting of machine translation suggestions.
• Improved support for MyMemory machine translation.
• Added support for Amagama machine translation.
• Various optimizations on frequently used pages.
• Highlights searched phrase in search results.
• Support for automatic fixups while saving the message.
• Tracking of translation history and option to revert it.
• Added support for Google Translate API.
• Added support for managing SSH host keys.
• Various form validation improvements.
• Various quality checks improvements.
• Performance improvements for import.
• Added support for voting on suggestions.
• Cleanup of admin interface.

12.39 weblate 1.5

Released on April 16th 2013.

• Please check manual for upgrade instructions.
• Added public user pages.
• Better naming of plural forms.
• Added support for TBX export of glossary.
• Added support for Bitbucket notifications.
• Activity charts are now available for each translation, language or user.
• Extended options of import_project admin command.
• Compatible with Django 1.5.
• Avatars are now shown using libravatar.
• Added possibility to pretty print JSON export.
• Various performance improvements.
• Indicate failing checks or fuzzy strings in progress bars for projects or languages as well.
• Added support for custom pre-commit hooks and committing additional files.
• Rewritten search for better performance and user experience.
• New interface for machine translations.
• Added support for monolingual po files.
• Extend amount of cached metadata to improve speed of various searches.
• Now shows word counts as well.

12.40 weblate 1.4

Released on January 23rd 2013.

• Fixed deleting of checks/comments on unit deletion.
• Added option to disable automatic propagation of translations.
• Added option to subscribe for merge failures.
• Correctly import on projects which needs custom ttkit loader.
• Added sitemaps to allow easier access by crawlers.
• Provide direct links to string in notification emails or feeds.
• Various improvements to admin interface.
• Provide hints for production setup in admin interface.
• Added per language widgets and engage page.
• Improved translation locking handling.
• Show code snippets for widgets in more variants.
• Indicate failing checks or fuzzy strings in progress bars.
• More options for formatting commit message.
• Fixed error handling with machine translation services.
• Improved automatic translation locking behaviour.
• Support for showing changes from previous source string.
• Added support for substring search.
• Various quality checks improvements.
• Support for per project ACL.
• Basic unit tests coverage.

12.41 weblate 1.3

Released on November 16th 2012.
• Compatibility with PostgreSQL database backend.
• Removes languages removed in upstream git repository.
• Improved quality checks processing.
• Added new checks (BB code, XML markup and newlines).
• Support for optional rebasing instead of merge.
• Possibility to relocate Weblate (eg. to run it under /weblate path).
• Support for manually choosing file type in case autodetection fails.
• Better support for Android resources.
• Support for generating SSH key from web interface.
• More visible data exports.
• New buttons to enter some special characters.
• Support for exporting dictionary.
• Support for locking down whole Weblate installation.
• Checks for source strings and support for source strings review.
• Support for user comments for both translations and source strings.
• Better changes log tracking.
• Changes can now be monitored using RSS.
• Improved support for RTL languages.
12.42 weblate 1.2

Released on August 14th 2012.

- Weblate now uses South for database migration, please check upgrade instructions if you are upgrading.
- Fixed minor issues with linked git repos.
- New introduction page for engaging people with translating using Weblate.
- Added widgets which can be used for promoting translation projects.
- Added option to reset repository to origin (for privileged users).
- Project or component can now be locked for translations.
- Possibility to disable some translations.
- Configurable options for adding new translations.
- Configuration of git commits per project.
- Simple antispam protection.
- Better layout of main page.
- Support for automatically pushing changes on every commit.
- Support for email notifications of translators.
- List only used languages in preferences.
- Improved handling of not known languages when importing project.
- Support for locking translation by translator.
- Optionally maintain Language-Team header in po file.
- Include some statistics in about page.
- Supports (and requires) django-registration 0.8.
- Caching of counted units with failing checks.
- Checking of requirements during setup.
- Documentation improvements.

12.43 weblate 1.1

Released on July 4th 2012.

- Improved several translations.
- Better validation while creating component.
- Added support for shared git repositories across components.
- Do not necessary commit on every attempt to pull remote repo.
- Added support for offloading indexing.
12.44 weblate 1.0

Released on May 10th 2012.

- Improved validation while adding/saving component.
- Experimental support for Android component files (needs patched ttkit).
- Updates from hooks are run in background.
- Improved installation instructions.
- Improved navigation in dictionary.

12.45 weblate 0.9

Released on April 18th 2012.

- Fixed import of unknown languages.
- Improved listing of nearby messages.
- Improved several checks.
- Documentation updates.
- Added definition for several more languages.
- Various code cleanups.
- Documentation improvements.
- Changed file layout.
- Update helper scripts to Django 1.4.
- Improved navigation while translating.
- Better handling of po file renames.
- Better validation while creating component.
- Integrated full setup into syncdb.
- Added list of recent changes to all translation pages.
- Check for not translated strings ignores format string only messages.

12.46 weblate 0.8

Released on April 3rd 2012.

- Replaced own full text search with Whoosh.
- Various fixes and improvements to checks.
- New command updatechecks.
- Lot of translation updates.
- Added dictionary for storing most frequently used terms.
- Added /admin/report/ for overview of repositories status.
• Machine translation services no longer block page loading.
• Management interface now contains also useful actions to update data.
• Records log of changes made by users.
• Ability to postpone commit to Git to generate less commits from single user.
• Possibility to browse failing checks.
• Automatic translation using already translated strings.
• New about page showing used versions.
• Django 1.4 compatibility.
• Ability to push changes to remote repo from web interface.
• Added review of translations done by others.

12.47 weblate 0.7

Released on February 16th 2012.
• Direct support for GitHub notifications.
• Added support for cleaning up orphaned checks and translations.
• Displays nearby strings while translating.
• Displays similar strings while translating.
• Improved searching for string.

12.48 weblate 0.6

Released on February 14th 2012.
• Added various checks for translated messages.
• Tunable access control.
• Improved handling of translations with new lines.
• Added client side sorting of tables.
• Please check upgrading instructions in case you are upgrading.

12.49 weblate 0.5

Released on February 12th 2012.
• Support for machine translation using following online services:
  – Apertium
  – Microsoft Translator
  – MyMemory
• Several new translations.
• Improved merging of upstream changes.
• Better handle concurrent git pull and translation.
• Propagating works for fuzzy changes as well.
• Propagating works also for file upload.
• Fixed file downloads while using FastCGI (and possibly others).

12.50 weblate 0.4

Released on February 8th 2012.
• Added usage guide to documentation.
• Fixed API hooks not to require CSRF protection.

12.51 weblate 0.3

Released on February 8th 2012.
• Better display of source for plural translations.
• New documentation in Sphinx format.
• Displays secondary languages while translating.
• Improved error page to give list of existing projects.
• New per language stats.

12.52 weblate 0.2

Released on February 7th 2012.
• Improved validation of several forms.
• Warn users on profile upgrade.
• Remember URL for login.
• Naming of text areas while entering plural forms.
• Automatic expanding of translation area.

12.53 weblate 0.1

Released on February 6th 2012.
• Initial release.
There are dozens of ways to contribute in Weblate. We welcome any help, be it coding help, graphics design, documentation or sponsorship.

13.1 Code and development

Weblate is being developed on GitHub. You are welcome to fork the code and open pull requests. Patches in any other form are welcome as well.

См.также:
Check out *Internals* to see how Weblate looks from inside.

13.2 Coding standard

The code should follow PEP-8 coding guidelines.

It is good idea to check your contributions using `pep8`, `pylint` and `pyflakes`. You can execute all checks by script `ci/run-lint`.

13.3 Developer’s Certificate of Origin

If you would like to make a contribution to the Weblate project, please certify to the following:

Weblate Developer’s Certificate of Origin. Version 1.0

By making a contribution to this project, I certify that:

(a) The contribution was created in whole or in part by me and I have the right to submit it under the license of «GNU General Public License or any later version» (*GPLv3-or-later*); or
(b) The contribution is based upon previous work that, to the best of my knowledge, is covered under an appropriate open source license and I have the right under that license to submit that work with modifications, whether created in whole or in part by me, under GPLv3-or-later; or

(c) The contribution was provided directly to me by some other person who certified (a) or (b) and I have not modified it.

(d) I understand and agree that this project and the contribution are public and that a record of the contribution (including all metadata and personal information I submit with it, including my sign-off) is maintained indefinitely and may be redistributed consistent with Weblate’s policies and the requirements of the GPLv2-or-later where they are relevant.

(e) I am granting this work to this project under the terms of the GPLv3-or-later.

https://www.gnu.org/licenses/gpl-3.0.html

And please confirm your certification to the above by adding the following line to your patch:

```plaintext
Signed-off-by: Jane Developer <jane@example.org>
```

using your real name (sorry, no pseudonyms or anonymous contributions).

If you are a developer who is authorized to contribute to Weblate on behalf of your employer, then please use your corporate email address in the Signed-off-by tag. If not, then please use a personal email address.

### 13.4 Testsuite

We do write testsuite for our code, so please add testcases for any new functionality and verify that it works. You can see current test results on Travis and coverage on Codecov.

To run testsuite locally, use:

```bash
DJANGO_SETTINGS_MODULE=weblate.settings_test ./manage.py test
```

You can also specify individual tests to run:

```bash
DJANGO_SETTINGS_MODULE=weblate.settings_test ./manage.py test weblate.gitexport
```

См.также:

See Testing in Django for more info on running and writing tests for Django.

### 13.5 Reporting issues

Our issue tracker is hosted at GitHub:

Feel welcome to report any issues with or suggest improvement of Weblate there. In case you have found a security issue in Weblate, please consult the «Security issues» section below.

### 13.6 Security issues

In order to give the community time to respond and upgrade we strongly urge you report all security issues privately. We’re currently using HackerOne to handle security issues, so you are welcome to report issues directly at HackerOne.
Alternatively you can report them to security@weblate.org, which ends up on HackerOne as well.

If you don’t want to use HackerOne, for whatever reason, you can send the report by email to michal@cihar.com. You can choose to encrypt it using his PGP key 3CB 1DF1 EF12 CF2A C0EE 5A32 9C27 B313 42B7 511D.

Примечание: We’re heavily depending on third party components for many things. In case you find a vulnerability which is affecting those components in general, please report it directly to them.

Some of these are:

- Django
- Django REST framework
- Python Social Auth

### 13.7 Starting with our codebase

If you are looking for some bugs which should be good for starting with our codebase, you can find them labelled with `good first issue` [https://github.com/WeblateOrg/weblate/labels/good%20first%20issue] tag:

If you have Docker and docker-compose installed you can spin up the development environment simply by running:

```
./rundev.sh
```

### 13.8 Earning money by coding

We’re using Bountysource to fund our development, you can participate as well by solving issues with bounties on them:

https://github.com/WeblateOrg/weblate/labels/bounty

### 13.9 Translating

Weblate is being translated using Weblate itself, feel free to take part in the effort of making Weblate available in as many human languages as possible.

### 13.10 Funding Weblate development

You can fund further Weblate development on Bountysource. Funds collected there are used to fund free hosting for libre software projects and further development of Weblate. Please check the Bountysource page for details, such as funding goals and rewards you can get for funding.
13.10.1 Backers who have funded Weblate

List of Weblate supporters from Bountysource:

- Yashiro Ccs
- Cheng-Chia Tseng
- Timon Reinhard
- Cassidy James
- Loic Dachary

13.11 Releasing Weblate

Release checklist:

1. Make sure screenshots are up to date `make -C docs update-screenshots`
2. Create a release `./scripts/create-release --tag`
3. Push tags to GitHub
4. Update Docker image
5. Close GitHub milestone
6. Enable building version docs on Read the Docs
7. Once the Docker image is tested, add a tag and push it
Primer: This chapter will give you basic overview of Weblate internals.

Weblate is derives most of its code structure from, and is based on Django. Familiarize yourself with Django at a glance to get a basic understanding of its file structure.

### 14.1 Modules

Weblate consists of several Django applications (some optional, see `Optional Weblate modules`):

- **accounts**
  User account, profiles and notifications.

- **addons**
  Addons to tweak Weblate behavior, see `Addons`.

- **api**
  API based on Django REST framework.

- **auth**
  Authentication and permissions.

- **billing**
  The optional `Billing` module.

- **formats**
  File format abstraction layer based on translate-toolkit.

- **gitexport**
  The optional `Git exporter` module.
lang
   Module defining language and plural models.
langdata
   Language data definitions.
legal
   The optional Legal module.
machinery
   Integration of machine translation services.
memory
   Built in translation memory, see Translation Memory.
permissions
   Obsolete.
screenshots
   Screenshots management and OCR module.
trans
   Main module handling translations.
utils
   Various helper utilities.
vcs
   Version control system abstraction.
wladmin
   Django admin interface customization.
Copyright (C) 2012 - 2018 Michal Čihář <michal@cihar.com>

This program is free software: you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation, either version 3 of the License, or (at your option) any later version.

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program. If not, see <https://www.gnu.org/licenses/>.
Примечание: Herein you will find various legal information you might need to operate Weblate in certain legal jurisdictions. It is provided as a means of guidance, without any warranty of accuracy or correctness. It is ultimately your responsibility to ensure that your use of Weblate complies with all applicable laws and regulations.

16.1 ITAR and other export controls

Weblate can be run within your own datacenter or virtual private cloud. As such, it can be used to store ITAR or other export-controlled information, however, end users are responsible for ensuring such compliance.

The Hosted Weblate service has not been audited for compliance with ITAR or other export controls, and does not currently offer the ability to restrict translations access by country.

16.2 US encryption controls

Weblate does not contain any cryptographic code, but might be subject export controls as it uses third party components utilizing cryptography for authentication, data-integrity and confidentiality.

Most likely Weblate would be classified as ECCN 5D002 or 5D992 and, as publicly available libre software, it should not be subject to EAR (see Encryption items NOT Subject to the EAR).

Software components used by Weblate (listing only components related to cryptographic function):

Python See https://wiki.python.org/moin/PythonSoftwareFoundationLicenseFaq#Is_Python_subject_to_export_laws.3F

GnuPG Optionally used by Weblate

Git Optionally used by Weblate
curl Used by Git

OpenSSL Used by Python and cURL

The strength of encryption keys depend on the configuration of Weblate and the third party components it interacts with, but in any decent setup it will include all export restricted cryptographic functions:

- In excess of 56 bits for a symmetric algorithm
- Factorisation of integers in excess of 512 bits for an asymmetric algorithm
- Computation of discrete logarithms in a multiplicative group of a finite field of size greater than 512 bits for an asymmetric algorithm
- Discrete logarithms in a group different than above in excess of 112 bits for an asymmetric algorithm

Weblate doesn’t have any cryptographic activation feature, but it can be configured in a way where no cryptography code would be involved. The cryptographic features include:

- Accessing remote servers using secure protocols (HTTPS)
- Generating signatures for code commits (PGP)

См. также:

Export Controls (EAR) on Open Source Software
Содержание модулей Python

W
wlc, 265
wlc.config, 266
wlc.main, 266
<table>
<thead>
<tr>
<th>URL</th>
<th>Method</th>
<th>Status</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>/</td>
<td>GET</td>
<td>235</td>
</tr>
<tr>
<td>/api/</td>
<td>GET</td>
<td>237</td>
</tr>
<tr>
<td>/api/</td>
<td>POST</td>
<td>303</td>
</tr>
<tr>
<td>/api/changes/</td>
<td>GET</td>
<td>252</td>
</tr>
<tr>
<td>/api/changes/(int:pk)/</td>
<td>GET</td>
<td>253</td>
</tr>
<tr>
<td>/api/components/</td>
<td>GET</td>
<td>242</td>
</tr>
<tr>
<td>/api/components/(string:project)/(string:component)/</td>
<td>GET</td>
<td>243</td>
</tr>
<tr>
<td>/api/components/(string:project)/(string:component)/changes/</td>
<td>GET</td>
<td>251</td>
</tr>
<tr>
<td>/api/components/(string:project)/(string:component)/lock/</td>
<td>GET</td>
<td>244</td>
</tr>
<tr>
<td>/api/components/(string:project)/(string:component)/monolingual_base/</td>
<td>GET</td>
<td>249</td>
</tr>
<tr>
<td>/api/components/(string:project)/(string:component)/new_template/</td>
<td>POST</td>
<td>244</td>
</tr>
<tr>
<td>/api/components/(string:project)/(string:component)/repository/</td>
<td>POST</td>
<td>245</td>
</tr>
<tr>
<td>/api/components/(string:project)/(string:component)/statistics/</td>
<td>POST</td>
<td>246</td>
</tr>
<tr>
<td>/api/components/(string:project)/(string:component)/translations/</td>
<td>POST</td>
<td>250</td>
</tr>
<tr>
<td>/api/components/(string:project)/(string:component)/units/</td>
<td>POST</td>
<td>249</td>
</tr>
<tr>
<td>/api/languages/</td>
<td>GET</td>
<td>238</td>
</tr>
<tr>
<td>/api/languages/(string:language)/</td>
<td>GET</td>
<td>238</td>
</tr>
<tr>
<td>/api/projects/</td>
<td>GET</td>
<td>239</td>
</tr>
<tr>
<td>/api/projects/(string:project)/</td>
<td>GET</td>
<td>239</td>
</tr>
<tr>
<td>/api/projects/(string:project)/changes/</td>
<td>GET</td>
<td>240</td>
</tr>
<tr>
<td>/api/projects/(string:project)/components/</td>
<td>GET</td>
<td>241</td>
</tr>
<tr>
<td>/api/projects/(string:project)/repository/</td>
<td>GET</td>
<td>240</td>
</tr>
<tr>
<td>/api/screenshots/</td>
<td>GET</td>
<td>254</td>
</tr>
<tr>
<td>/api/screenshots/(int:pk)/</td>
<td>GET</td>
<td>254</td>
</tr>
<tr>
<td>/api/screenshots/(int:pk)/file/</td>
<td>GET</td>
<td>254</td>
</tr>
<tr>
<td>/api/sources/</td>
<td>GET</td>
<td>253</td>
</tr>
<tr>
<td>/api/sources/(int:pk)/</td>
<td>GET</td>
<td>253</td>
</tr>
<tr>
<td>/api/translations/</td>
<td>GET</td>
<td>246</td>
</tr>
<tr>
<td>/api/translations/(string:project)/(string:component)/</td>
<td>GET</td>
<td>246</td>
</tr>
<tr>
<td>/api/translations/(string:project)/(string:component)/changes/</td>
<td>GET</td>
<td>248</td>
</tr>
<tr>
<td>/api/translations/(string:project)/(string:component)/lock/</td>
<td>GET</td>
<td>249</td>
</tr>
<tr>
<td>/api/translations/(string:project)/(string:component)/monolingual_base/</td>
<td>GET</td>
<td>249</td>
</tr>
<tr>
<td>/api/translations/(string:project)/(string:component)/new_template/</td>
<td>POST</td>
<td>244</td>
</tr>
<tr>
<td>/api/translations/(string:project)/(string:component)/repository/</td>
<td>POST</td>
<td>245</td>
</tr>
<tr>
<td>/api/translations/(string:project)/(string:component)/statistics/</td>
<td>POST</td>
<td>250</td>
</tr>
<tr>
<td>/api/translations/(string:project)/(string:component)/units/</td>
<td>POST</td>
<td>249</td>
</tr>
<tr>
<td>/api/translations/(string:project)/(string:component)/file/</td>
<td>POST</td>
<td>250</td>
</tr>
<tr>
<td>/api/translations/(int:pk)/file/</td>
<td>POST</td>
<td>250</td>
</tr>
<tr>
<td>/exports/rss/</td>
<td>GET</td>
<td>257</td>
</tr>
<tr>
<td>/exports/rss/(string:project)/</td>
<td>GET</td>
<td>257</td>
</tr>
<tr>
<td>/exports/rss/(string:project)/(string:component)/</td>
<td>GET</td>
<td>257</td>
</tr>
<tr>
<td>/exports/rss/(string:project)/(string:component)/(string:language)/</td>
<td>GET</td>
<td>257</td>
</tr>
<tr>
<td>/exports/stats/(string:project)/(string:component)/</td>
<td>GET</td>
<td>256</td>
</tr>
</tbody>
</table>
/hooks
GET /hooks/update/(string:project)/, 255
GET /hooks/update/(string:project)/(string:component)/, 255
POST /hooks/bitbucket/, 255
POST /hooks/github/, 255
POST /hooks/gitlab/, 255
POST /hooks/pagure/, 255
Символы
- add
  Опция командной строки auto_translate, 177
- addon ADDON
  Опция командной строки install_addon, 183
- age HOURS
  Опция командной строки commit_pending, 178
- all
  Опция командной строки delete_memory, 179
- author USER@EXAMPLE.COM
  Опция командной строки add_suggestions, 176
- base-file-template TEMPLATE
  Опция командной строки import_project, 181
- check
  Опция командной строки importusers, 182
- clean
  Опция командной строки rebuild_index, 185
- config PATH
  Опция командной строки wlc, 260
- config-section SECTION
  Опция командной строки wlc, 260
- configuration CONFIG
  Опция командной строки install_addon, 183
- convert
  Опция командной строки wlc, 261
- email USER@EXAMPLE.COM
  Опция командной строки createadmin, 178
- file-format FORMAT
  Опция командной строки import_project, 181
- force
  Опция командной строки loadpo, 184
- force-commit
  Опция командной строки pushgit, 185
- format {csv, json, text, html}
Опция командной строки import_project, 181
-no-password
Опция командной строки createadmin, 178
-no-privs-update
Опция командной строки setupgroups, 186
-no-projects-update
Опция командной строки setupgroups, 186
-no-update
Опция командной строки setuplang, 186
-optimize
Опция командной строки rebuild_index, 185
-origin ORIGIN
Опция командной строки delete_memory, 179
-output
Опция командной строки wlc, 261
-overwrite
Опция командной строки auto_translate, 176
Опция командной строки wlc, 261
-password PASSWORD
Опция командной строки createadmin, 178
-project PROJECT
Опция командной строки import_json, 179
-rebuild
Опция командной строки optimize_memory, 185
-set-name NAME
Опция командной строки changesite, 177
-source PROJECT/COMPONENT
Опция командной строки auto_translate, 176
-threshold THRESHOLD
Опция командной строки auto_translate, 177
-type {origin}
Опция командной строки list_memory, 183
-update
Опция командной строки createadmin, 178
Опция командной строки import_json, 180
Опция командной строки install_addon, 183
-url URL
Опция командной строки wlc, 260
-user USERNAME
Опция командной строки auto_translate, 176
-username USERNAME
Опция командной строки createadmin, 178
-vcs NAME
Опция командной строки import_project, 181
.Net Resource
file format, 225
Опция командной строки add_suggestions
-author USER@EXAMPLE.COM, 176
Опция командной строки auto_translate
-add, 177
-inconsistent, 176
-mt MT, 177
-overwrite, 176
-source PROJECT/COMPONENT, 176
-threshold THRESHOLD, 177
-user USERNAME, 176
Опция командной строки changesite
-get-name, 177
-set-name NAME, 177
Опция командной строки commit_pending
-age HOURS, 178
Опция командной строки createadmin
-email USER@EXAMPLE.COM, 178
-name, 178
-no-password, 178
-password PASSWORD, 178
-update, 179
-username USERNAME, 178
Опция командной строки delete_memory
-all, 179
-origin ORIGIN, 179
Опция командной строки import_json
-ignore, 180
-main-component COMPONENT, 179
-project PROJECT, 179
-update, 180
Опция командной строки import_memory
-language-map LANGMAP, 180
Опция командной строки import_project
-base-file-template TEMPLATE, 181
-file-format FORMAT, 181
-language-regex REGEX, 181
-license NAME, 181
-license-url URL, 181
-main-component, 181
-name-template TEMPLATE, 181
-vcs NAME, 181
Опция командной строки importusers
-check, 182
Опция командной строки install_addon
-addon ADDON, 183
-configuration CONFIG, 183
-update, 183
Опция командной строки list_memory
-type {origin}, 183
Опция командной строки list_translators
-language-code, 184
Опция командной строки loadpo
-force, 184
-lang LANGUAGE, 184
Опция командной строки optimize_memory
-rebuild, 185
Опция командной строки pushgit
  -force-commit, 185
Опция командной строки rebuild_index
  -clean, 185
  -optimize, 185
Опция командной строки setupgroups
  -no-privs-update, 186
  -no-projects-update, 186
Опция командной строки setuplang
  -no-update, 186
Опция командной строки wlc
  -config PATH, 260
  -config-section SECTION, 260
  -convert, 261
  -format {csv,json,text,html}, 259
  -input, 261
  -key KEY, 260
  -output, 261
  -overwrite, 261
  -url URL, 260
changes, 261
cleanup, 260
commit, 260
download, 261
list-components, 260
list-languages, 260
list-projects, 260
list-translations, 260
lock, 261
lock-status, 261
ls, 260
pull, 260
push, 260
repo, 260
reset, 260
show, 260
statistics, 260
unlock, 261
upload, 261
version, 260
переменная окружения
MEMCACHED_HOST, 77
MEMCACHED_PORT, 77
POSTGRES_DATABASE, 77
POSTGRES_HOST, 77
POSTGRES_PASSWORD, 77
POSTGRES_PORT, 77
POSTGRES_USER, 77
REDIS_HOST, 77
REDIS_PORT, 77
ROLLBAR_ENVIRONMENT, 78
ROLLBAR_KEY, 78
SENTRY_DSN, 78
SENTRY_ENVIRONMENT, 78
SENTRY_PUBLIC_DSN, 78
WEBLATE_ADMIN_EMAIL, 73, 74, 76
WEBLATE_ADMIN_NAME, 73, 74
WEBLATE_ADMIN_PASSWORD, 72, 74
WEBLATE_AKISMET_API_KEY, 75
WEBLATE_ALLOWED_HOSTS, 74
WEBLATE_AUTH_LDAP_SERVER_URI, 76
WEBLATE_AUTH_LDAP_USER_ATTR_MAP, 76
WEBLATE_AUTH_LDAP_USER_DN_TEMPLATE, 76
WEBLATE_DEBUG, 73
WEBLATE_DEFAULT_FROM_EMAIL, 74
WEBLATE_EMAIL_HOST, 77
WEBLATE_EMAIL_HOST_PASSWORD, 78
WEBLATE_EMAIL_HOST_USER, 78
WEBLATE_EMAIL_PORT, 78
WEBLATE_EMAIL_USE_SSL, 78
WEBLATE_EMAIL_USE_TLS, 78
WEBLATE_ENABLE_HTTPS, 74
WEBLATE_GITHUB_USERNAME, 75
WEBLATE_GOOGLE_ANALYTICS_ID, 75
WEBLATE_IP_PROXY_HEADER, 75
WEBLATE_LOGIN_REQUIRED_URLS_EXCEPTIONS, 75
WEBLATE_LOGLEVEL, 73
WEBLATE_MT_DIEPL_KEY, 75
WEBLATE_MT_GLOSBE_ENABLED, 76
WEBLATE_MT_GOOGLE_KEY, 75
WEBLATE_MT_MICROSOFT_COGNITIVE_KEY, 76
WEBLATE_MT_MYMEMORY_ENABLED, 76
WEBLATE_NO_EMAIL_AUTH, 76
WEBLATE_REGISTRATION_OPEN, 74
WEBLATE_REQUIRE_LOGIN, 75
WEBLATE_SECRET_KEY, 74
WEBLATE_SERVER_EMAIL, 74
WEBLATE_SIMPLIFY_LANGUAGES, 75
WEBLATE_SITE_TITLE, 73
WEBLATE_SOCIAL_AUTH_BITBUCKET_KEY, 76
WEBLATE_SOCIAL_AUTH_BITBUCKET_SECRET, 76
WEBLATE_SOCIAL_AUTH_FACEBOOK_KEY, 76
WEBLATE_SOCIAL_AUTH_FACEBOOK_SECRET, 76
WEBLATE_SOCIAL_AUTH_GITHUB_KEY, 76
WEBLATE_SOCIAL_AUTH_GITHUB_SECRET, 76
WEBLATE_SOCIAL_AUTH_GITLAB_API_URL, 76
WEBLATE_SOCIAL_AUTH_GITLAB_KEY, 76
WEBLATE_SOCIAL_AUTH_GITLAB_SECRET, 76
WEBLATE_SOCIAL_AUTH_GOOGLE_OAUTH2_KEY, 76
WEBLATE_SOCIAL_AUTH_GOOGLE_OAUTH2_SECRET, 76
WEBLATE_TIME_ZONE, 74
WL_BRANCH, 142
WL_FILE_FORMAT, 142
WL_FILEMASK, 142
WL_LANGUAGE, 143
add_suggestions
django-admin command, 176

ADMINS
setting, 58

AKISMET_API_KEY
setting, 145

ALLOWED_HOSTS
setting, 58

Android
file format, 222

ANONYMOUS_USER_NAME
setting, 145

API
235, 258, 263

Apple strings
file format, 223

AUTH_LOCK_ATTEMPTS
setting, 146

AUTH_TOKEN_VALID
setting, 147

auto_translate
django-admin command, 176

AUTO_UPDATE
setting, 146

AUTOFIX_LIST
setting, 147

AVATAR_URL_PREFIX
setting, 146

BASE_DIR
setting, 148

bilingual
translation, 217

django-admin command, 178

commit
django-admin command, 178

Comma separated values
file format, 225

Command (класс в wlc.main), 266

commit_pending
django-admin command, 178

COMMIT_PENDING_HOURS
setting, 149

commitgit
django-admin command, 177

createadmin
django-admin command, 178

CSV
file format, 225

DATA_DIR
setting, 149

DATABASES
setting, 58

DEBUG
setting, 59

DEFAULT_ACCESS_CONTROL
setting, 150

DEFAULT_COMMITER_EMAIL
setting, 150

DEFAULT_COMMITER_NAME
setting, 150

DEFAULT_FROM_EMAIL
setting, 59

DEFAULT_PULL_MESSAGE
setting, 151

DEFAULT_TRANSLATION_PROPAGATION
setting, 151

django-admin command, 179

django-admin command
add_suggestions, 176
auto_translate, 176
changesite, 177
checkgit, 177
cleanup_avatar_cache, 178
cleanuptrans, 178
commit_pending, 178
commitgit, 177
createadmin, 178
delete_memory, 179
dump_memory, 179
dumpuserdata, 179
import_json, 179
import_memory, 180
import_project, 180
importuserdata, 182
importusers, 182
install_addon, 182
list_ignored_checks, 183
list_languages, 183
list_memory, 183
list_translators, 184
list_versions, 184
loadpo, 184
lock_translation, 184
optimize_memory, 185
pushgit, 185
rebuild_index, 185
setupgroups, 186
setuplang, 186
unlock_translation, 185
updatechecks, 186
updategit, 186
download
Опция командной строки wlc, 261
DTD
file format, 227
dump_memory
django-admin command, 179
dumpuserdata
django-admin command, 179
E
ENABLE_AVATARS
setting, 151
ENABLE_HOOKS
setting, 151
ENABLE_HTTPS
setting, 151
ENABLE_SHARING
setting, 151
F
file format
.Net Resource, 225
Android, 222
Apple strings, 223
Comma separated values, 225
CSV, 225
DTD, 227
Gettext, 218
Java properties, 221
Joomla translations, 221
JSON, 224
PHP strings, 223
PO, 218
Qt, 221
RC, 227
RESX, 225
string resources, 222
TS, 221
WILL, 220
YAML, 226
YAML Ain’t Markup Language, 226
G
get() (метод wlc.Weblate), 265
Gettext
file format, 218
GITHUB_USERNAME
setting, 152
GOOGLE_ANALYTICS_ID
setting, 152
H
HIDE_REPO_CREDENTIALS
setting, 152
I
import_json
django-admin command, 179
import_memory
django-admin command, 180
import_project
django-admin command, 180
importuserdata
django-admin command, 182
importusers
django-admin command, 182
install_addon
django-admin command, 182
IP_BEHIND_REVERSE_PROXY
setting, 152
IP_PROXY_HEADER
setting, 152
IP_PROXY_OFFSET
setting, 152
iPad
translation, 223
iPhone
translation, 223
J
Java properties
file format, 221
Joomla translations
file format, 221
JSON
file format, 224
Weblate Documentation, Выпуск 3.3

L

list-components
Опция командной строки wlc, 260
list-languages
Опция командной строки wlc, 260
list-projects
Опция командной строки wlc, 260
list-translations
Опция командной строки wlc, 260
list_ignored_checks
django-admin command, 183
list_languages
django-admin command, 183
list_memory
django-admin command, 183
list_translators
django-admin command, 184
list_versions
django-admin command, 184
load() (метод wlc.config.WeblateConfig), 266
loadpo
django-admin command, 184
lock
Опция командной строки wlc, 261
lock-status
Опция командной строки wlc, 261
lock_translation
django-admin command, 184
LOGIN_REQUIRED_URLS
setting, 153
LOGIN_REQUIRED_URLS_EXCEPTIONS
setting, 153
ls
Опция командной строки wlc, 260

M

MACHINE_TRANSLATION_SERVICES
setting, 153
main() (в модуле wlc.main), 266
monolingual
translation, 217
MT_APERTIUM_APIY
setting, 154
MT_AWS_ACCESS_KEY_ID
setting, 154
MT_AWS_REGION
setting, 154
MT_AWS_SECRET_ACCESS_KEY
setting, 154
MT_BAIDU_ID
setting, 154
MT_BAIDU_SECRET
setting, 155
MT_DEEPL_KEY
setting, 155
MT_GOOGLE_KEY
setting, 155
MT_MICROSOFT_COGNITIVE_KEY
setting, 155
MT_MYMEMORY_EMAIL
setting, 155
MT_MYMEMORY_KEY
setting, 155
MT_MYMEMORY_USER
setting, 155
MT_NETEASE_KEY
setting, 156
MT_NETEASE_SECRET
setting, 156
MT_SAP_BASE_URL
setting, 156
MT_SAP_PASSWORD
setting, 157
MT_SAP_SANDBOX_APIKEY
setting, 157
MT_SAP_USE_MT
setting, 157
MT_SAP_USERNAME
setting, 157
MT_SERVICES
setting, 153
MT_TMSERVER
setting, 156
MT_YANDEX_KEY
setting, 156
MT_YOUDAO_ID
setting, 156
MT_YOUDAO_SECRET
setting, 156
NEARBY_MESSAGES
setting, 157
optimize_memory
django-admin command, 185

P

PHP strings
file format, 223
PIWIK_SITE_ID
setting, 157
PIWIK_URL
setting, 157
PO
file format, 218
post() (метод wlc.Weblating), 266
pull
Опция командной строки wlc, 260

push
Опция командной строки wlc, 260

pushgit
django-admin command, 185

Python, 263

Q
Qt
file format, 221

R
RATELIMIT_ATTEMPTS
setting, 146
RATELIMIT_LOCKOUT
setting, 147
RATELIMIT_WINDOW
setting, 147

RC
file format, 227
rebuild_index
django-admin command, 185
register_command() (в модуле wlc.main), 266
REGISTRATION_CAPTCHA
setting, 158
REGISTRATION_EMAIL_MATCH
setting, 158
REGISTRATION_OPEN
setting, 158

repo
Опция командной строки wlc, 260
reset
Опция командной строки wlc, 260

REST, 235

RESX
file format, 225
RFC
RFC 4646, 215

S
SECRET_KEY
setting, 59
SERVER_EMAIL
setting, 59
SESSION_ENGINE
setting, 58
setting
ADMINS, 58
AKISMET_API_KEY, 145
ALLOWED_HOSTS, 58
ANONYMOUS_USER_NAME, 145
AUTH_LOCK_ATTEMPTS, 146
AUTH_TOKEN_VALID, 147

AUTO_UPDATE, 146
AUTOFIX_LIST, 147
AVATAR_URL_PREFIX, 146
BASE_DIR, 148
CHECK_LIST, 148
COMMIT_PENDING_HOURS, 149
DATA_DIR, 149
DATABASES, 58
DEBUG, 59
DEFAULT_ACCESS_CONTROL, 150
DEFAULT_COMMITER_EMAIL, 150
DEFAULT_COMMITER_NAME, 150
DEFAULT_FROM_EMAIL, 59
DEFAULT_PULL_MESSAGE, 151
DEFAULT_TRANSLATION_PROPAGATION, 151
ENABLE_AVATARS, 151
ENABLE_HOOKS, 151
ENABLE_HTTPS, 151
ENABLE_SHARING, 151
GITHUB_USERNAME, 152
GOOGLE_ANALYTICS_ID, 152
HIDE_REPO_CREDENTIALS, 152
IP_BEHIND_REVERSE_PROXY, 152
IP_PROXY_HEADER, 152
IP_PROXY_OFFSET, 152
LOGIN_REQUIRED_URLS, 153
LOGIN_REQUIRED_URLS_EXCEPTIONS, 153
MACHINE_TRANSLATION_SERVICES, 153
MT_APERTIUM_API, 154
MT_AWS_ACCESS_KEY_ID, 154
MT_AWS_REGION, 154
MT_AWS_SECRET_ACCESS_KEY, 154
MT_BAIDU_ID, 154
MT_BAIDU_SECRET, 155
MT_DEEPL_KEY, 155
MT_GOOGLE_KEY, 155
MT_MICROSOFT_COGNITIVE_KEY, 155
MT_MYMEMORY_EMAIL, 155
MT_MYMEMORY_KEY, 155
MT_MYMEMORY_USER, 155
MT_NETEASE_KEY, 156
MT_NETEASE_SECRET, 156
MT_SAP_BASE_URL, 156
MT_SAP_PASSWORD, 157
MT_SAP_SANDBOX_APIKEY, 157
MT_SAP_USERNAME, 157
MT_SAP_USE_MT, 157
MT_TRANSLATION_SERVICES, 153
MT_TMSERVER, 156
MT_YANDEX_KEY, 156
MT_YOUDAO_ID, 156
MT_YOUDAO_SECRET, 156
NEARBY_MESSAGES, 157
PIWIK_SITE_ID, 157
PIWIK_URL, 157
RATELIMIT_ATTEMPTS, 146
RATELIMIT_LOCKOUT, 147
RATELIMIT_WINDOW, 147
REGISTRATION_CAPTCHA, 158
REGISTRATION_EMAIL_MATCH, 158
REGISTRATION_OPEN, 158
SECRET_KEY, 59
SERVER_EMAIL, 59
SESSION_ENGINE, 58
SIMPLIFY_LANGUAGES, 158
SITE_TITLE, 158
SPECIAL_CHARS, 158
STATUS_URL, 159
SUGGESTION_CLEANUP_DAYS, 159
TFF_PATH, 159
URL_PREFIX, 159
WEBLATE_ADDONS, 159
WEBLATE_FORMATS, 160
WEBLATE_GPG_IDENTITY, 160
setupgroups
django-admin command, 186
setuplang
django-admin command, 186
show
Опция командной строки wlc, 260
SIMPLIFY_LANGUAGES
setting, 158
SITE_TITLE
setting, 158
SPECIAL_CHARS
setting, 158
statistics
Опция командной строки wlc, 260
STATUS_URL
setting, 159
string resources
file format, 222
SUGGESTION_CLEANUP_DAYS
setting, 159

T
translation
bilingual, 217
iPad, 223
iPhone, 223
monolingual, 217
TS
file format, 221
TTF_PATH
setting, 159

U
unlock

V
version
Опция командной строки wlc, 260

W
Weblate (класс в wlc), 265
WEBLATE_ADDONS
setting, 159
WEBLATE_ADMIN_EMAIL, 74, 76
WEBLATE_ADMIN_NAME, 74
WEBLATE_ADMIN_PASSWORD, 72, 74
WEBLATE_EMAIL_USE_SSL, 78
WEBLATE_EMAIL_USE_TLS, 78
WEBLATE_FORMATS
setting, 160
WEBLATE_GPG_IDENTITY
setting, 160
WeblateConfig (класс в wlc.config), 266
WeblateException, 265
wlc, 258
wlc (модуль), 265
wlc.config (модуль), 266
wlc.main (модуль), 266

X
XLIFF
file format, 220

Y
YAML
file format, 226
YAML Ain’t Markup Language
file format, 226